BON DIA Aruba

Diamars 29 di September, 2009 | www.bondia.com | Email: noticia@bondia.com | 1,50 Florin

LOCAL

Lider di AVP formador di proximo Gobierno

Pagina 2.

LOCAL

Sharin Luydens di Censo

629 voto a resulta di ta invalido

Pagina 13.

LOCAL

Mal tempo riba Corsow y Bonaire

Pagina 15.

LOCAL

Atraco cu scopet di kelki na Brasil

Pagina 20.

Segun Oduber su partido a perde eleccion door di BBO y como tal

GABINETE ODUBER AWE LO AUMENTA ONDERSTAND CU 50% Y ELIMINA BBO DEN CONSEHO DI MINISTER

Mike Eman: Ta increíble cu Prome Minister kier sigui haci e pais aki mas daño

Pagina 3.

Pa por formula tarea di (in)formacion di gobierno nobo

Ayera Gobernador Refunjol a topa cu e.o. Mike Eman y Evelyn Wever Croes

Awe ta sigui consulta cu Andin Bikker y representantenan di SER



ORANJESTAD – E conversacionnan di consulta di Gobernador cu organonan di consulta y lidernan politico ta canando bon. Asina Gabinete di Gobernador ta informa. Ayera Gobernador a reuni cu presidente di Raad van Advies, sr. Andries Swaen y secretario sra. Helen van der Wal. Despues Gobernador a hiba combersacion cu presidente di Staten, sra. Mervin Wyatt-Ras, sigui pa sr. Mike Eman di Partido Nacional di Pueblo (AVP) y sra. Evelyn Wever-Croes di Movimiento Electoral di Pueblo (MEP). Pa medio di e conversacionnan di consulta, Gobernador ta haya conseho pa formacion di un gobierno nobo.

Pa mas informacion lesa pagina 2.









JACKPOT

29 September 2009

Afl. 675.000

Sr. Mike Eman

Lider di AVP a keda apunta como formador di e proximo gobierno di Aruba

ORANJESTAD – Ayera tardi lider di partido AVP sr. Mike Eman a acudi na gobernador di Aruba pa cuminsa cu e proceso di formacion di gobierno. Semper na inicio di e proceso aki Gobernador ta yama e partidonan cu a saca asiento, pa traha riba e proceso aki. A nombra sr. Mike Eman como e formado di gobierno.

E proceso di formacion di e gobierno nobo a inicia y den esaki Gobernador tin un rol hopi importante pa scucha kico e posibilidad ta. Den e caso aki logicamente tin un partido cu a haya mayoria 12 asiento y esei ta trece cune cu e proceso por cana un poco ma lihe cu ora bo mester forma un coalicion y gobernador ta hopi interesa pa sa e punto di bista di AVP riba diferente topico cu ta trata e situacion economico y e crisis cu tin di turismo y e cifranan cu tin na e momentonan aki tanto di Banco Central y cifranan di entrada di pais Aruba, cu ta indica cu tin un crecemento di ultimo lunanan, cu e deficit a crece cu casi 100 miyon florin proyecta pa fin di aña.

E gobierno nobo ta bai haya un situacion cu banda di e crisis cu tabata existi caba door di e maneho di e ultimo 8 añanan, ta bai tin tambe un crisis cu ta bin cu e crisis international. Kiermen crisis riba crisis ta bai haci e reto di e gobierno nobo uno hopi grandi, pero dor cu AVP tin un team un plan, nan a traha hopi duro riba esaki pa sa exactamente kico kier haci pa bai saca e pais aki padilanti. Y e prioridadnan logicamente ta mehora e economia bek y sake for di e crisis cu e ta aden y na mes momento mes importante ta e aspecto di situacion social den e pais aki. E perdida di e poder di compra tabata hopi grandi durante e ultimo añanan aki, hopi pobresa den e pais aki y kier bai atende cu e problema social den e comunidad y eseinan AVP kier atende cu nan hopi rapido tambe.

> **Un punto cu a papia cu Gobernador riba dje ta e deterioro den centro di ciudad, cu AVP kier bai atende y simbolicamente ta bai inicia cu e parti di formacion na un caminda masha importante, unda cu a informa Gobernador, cu un formado of informado semper tin e derecho di escogencia di un sitio caminda cu e ta bai hiba e combersacionnan pa yega na un formacion di gobierno.**

E sitio pa AVP ta Bestuurskantoor, unda cu eynan nan kier bai haci e proceso di formacion y cu por ahusta den e edificio, e sala di Conseho di Minister, e despacho di Prome Minister mester ta funcional ainda y como mensahe simbolico, pero tambe como uno di responsabilidad cu edificionan di pais Aruba mes tin cu tin cu usa nan debidamente, AVP ta kere cu esaki ta un di e momentonan di cambio cu ta pone cu e gobierno nobo kier bai usa e recursonan di e pais aki den forma madura y cu responsabilidad y usando e propio edificionan ta uno cu ta bai duna prioridad.



Aruba mester di e cambio y bo ta sintie tur caminda y a sintie den e parada tambe y e entusiasmo cu tin pa cambio pa cuminsa un comienso nobo pa Aruba ta grandi, kiermen ta prepara pa cuminsa traha y gobernador tin su parti cu e tin cu haci pa asina e proceso aki cuminsa. A compronde cu e gobierno aki ta sinta dia 27 di october, pues dia 28 di october Aruba por haya un gobierno nobo y e trabou ta pa prepara pa dia 28 di october e gobierno cuminsa caba y cu e trabounan preparativo cu a haci durante e ultimo añanan lo yuda den esei y cu e trabounan cu a haci durante e ultimo dianan aki lo yuda den esei tambe.

Pa por formula tarea di (in)formacion di gobierno nobo

Ayera Gobernador Refunjol a topa cu e.o. Mike Eman y Evelyn Wever Croes

Awe ta sigui consulta cu Andin Bikker y representantenan di SER

ORANJESTAD – E conversacionnan di consulta di Gobernador cu organonan di consulta y lidernan politico ta canando bon. Asina Gabinete di Gobernador ta informa. Ayera Gobernador a reuni cu presidente di Raad van Advies, sr. Andries Swaen y secretario sra. Helen van der Wal. Despues Gobernador a hiba combersacion cu presidente di Staten, sra. Mervin Wyatt-Ras, sigui pa sr. Mike Eman di Partido Nacional di Pueblo (AVP) y sra. Evelyn Wever-Croes di Movimiento Electoral di Pueblo (MEP). Pa medio di e conversacionnan di consulta, Gobernador ta haya conseho pa formacion di un gobierno nobo.





E consultanan ta forma e comienso di e proceso di formacion pa yega na un gobierno nobo pa Aruba. Ta spera di por termina e consultanan pa diamars 29 di september.

E dia aki Gobernador lo papia respectivamente cu sr. Andin Bikker di Partido Democracia Real (PDR) cu lo ta representa den Parlamento cu un asiento. Tambe Gobernador lo papia cu presidente y secretario di Sociaal Economische Raad, señornan Henk Bijen y Ben Marapin.

E siguiente paso den e proceso di formacion ta cu Gobernador ta tuma tur e consultanan den consideracion. A base di e combersacionnan di consulta entre otro Gobernador lo dicidi si e ta nombra un informador prome of cu ta sigui di biaha pa nombra un formador.



Segun Oduber su partido a perde eleccion door di BBO y como tal

Gabinete Oduber awe lo aumenta onderstand cu 50% y elimina BBO den Conseho di Minister

A haya voto 'castigo' cu a pone cu e partido a cai atras y perde eleccion

ORANJESTAD – Pueblo a scohe pa materialismo riba idealismo y riba promesanan falso di partido opositor. Esaki ta pensamento di lider di partido MEP y alaves cabes di e partido na mando Premier Oduber. Den su prome contacto cu prensa despues di eleccion di diabierna, e mandatario a comparti su pensamentonan riba e eleccion y aun mas importante, e futuro di e partido hel y kico por spera den e simannan nos dilanti.

Oduber a bisa cu obviamente e partido ta uno decepciona di e resultado. Pa 6 voto a perde e di 9 asiento y ta algo suficiente pa exigi un reconteo. Tambe tabatin e discusion riba votonan valido of invalido debi na e manchanan di potlood (algo cu Censo ta desmenti den un articulo adhunto: red). Tambe lo a stroba hende invalido pa vota y aki tambe a hala atencion di Censo. El a haya keho di hendenan cu a wordo nenga pa vota. Hendenan cu mentalmente of fisico no por vota, mester por wordo laga pa vota. Asina cu el a haya un carchi, e tin e derecho di voto. Algo cu lo bai investiga sigur. Si resulta cu a perde clean, lo respeta esaki sigur sigur segun Oduber.

E resultado tabata uno hopi cla segun Oduber, cu no a laga ningun duda atras di ken mester bin. Pueblo Arubano a evalua e partidonan y a duna un partido 12 asiento y un otro 1 asiento. Pa loke ta MEP, el a cai di 11 asiento te na 8 asiento cu ta e realidad segun Oduber. E la gradici e pueblo e 20 mil votadornan pa e asientonan aki.

Di acuerdo cu e resultado Oduber a repasa e loke e la haci den fin di siman ora cu e la bishita Gobernador Refunjol, unda cu a mustra cu enberdad a entrega retiro di su gabinete pero cu e gabinete ta keda vigente te mei anochi 31 di october proximo. E gobierno aki tin delaster un autoridad pa goberna te e fecha ei.

Di otro banda Oduber a priminti cu eticamente cu mester haci tur locual ta den proceso y nada nobo. E ta un bon principio segun Oduber y a bisa cu e gobierno aki lo no principia nada nobo pa mara e gobierno nobo. Pero tur loke ta den alcanse di e pais aki, Gobierno lo haci.

Tur hende tabata sa cu lo yega un dia cu mescos den deporte, bo por perde. Pa e pais aki mirando e situacion, mester duna otro pa por goberna. Oduber ta sinti su mes como un arubiano trankil cu pas mental pa despues di hopi aña. No por culpa Oduber mas pa cosnan cu ta sosode y cu semper tabata culpe di tur cos. Sin embargo e lo hiba un oposicion basta fuerte y esey partido AVP tin cu tene cuenta cune.

Pa loke ta e discusion di ken a realmente gana, Oduber ta mustra cu matematicamente ora cu na 2005 Oduber a gana cu 11, a cuestione cu e ta legitimo. Si bo tin 12 asiento y si bo ta legitimo tambe ta keda un pregunta segun Oduber si mira cu di e 64.601 persona cu a vota, un total di 28 186 no a vota pa e partido AVP. Como tal matematicamente tin cu wak ken a gana.

Mes momento Oduber a mustra cu e partido cu a bin cu un cantidad di promesa a bai cu e premio di ganador, y como tal e lo implementa algun di e promesanan e siman aki mes. After all, segun Oduber, e la perde eleccion pasobra e no a bin cu e promesanan aki. Como tal si ta e promesanan aki pueblo kier, e lo bai duna e pueblo loke cu nan a pidi.



Entre nan, e ta papia cu awe mainta mes den Conseho di Minister e lo presenta e plan pa bin cu lei pa elimina BBO entrante 1 di november y tambe redobla sueldo minimo. E otro 13 promesanan (tin 15:red) e ta laga pa e partido AVP cumpli cune.

Lider di AVP, Sr. Mike Eman

Ta increibel cu Prome Minister kier sigui haci e pais aki mas daño di loke a bin ta tumando luga

ORANJESTAD – E hecho cu Prome Minister Nelson Oduber a bisa cu e mes ta bai revoca e BBO, aumenta salario minimo y tambe e onderstand, ta gritonan cu sr. Mike Eman di Partido AVP ta haya como gritonan di desesperacion. Na salida di e lider maximo di AVP for di centro di gobernador, e la bisa cu e conoce e tipo di movecionnan ei.

E ta kita mas credibilidad, mas ainda despues di e derota electoral di Prome Minister, di e parti di locual ta nan seriedad pa gobernacion di Aruba. Si bo mira cu gobierno no tabata kier a aumenta e onderstand, cantidad di mocionnan cu AVP a entrega, nunca kier a sera e shelter y no a kere cu por elimina BBO y si bin cu e mocionnan aki aworaki logicamente lo vota na fabor di e mocionnan ei, paso nan ta punto di programa di AVP. Pero pa Mep e lo mustra si un falta di seriedad.

"Prome Minister no sa si e kier haci su mes mas daño cu e proceso di ultimo añanan y ultimo lunanan cu el a causa su mes caba. Na e momento aki Aruba ta mas sirbi cu tur politico di tur partido mustra cu na e momento husto aki di cambio di gobernacion, cu tur hende hunto por yega na e nivel y madures cu por atende cu un cambio di gobernacion y no demostra manera un sentido di ta mal perdedo y ta bira iresponsabel," sr. Mike Eman, lider di AVP a duna di conoce.

E cosnan ei, según Eman, ta mustra cu Aruba no tin e grandesa como pais pa maneha e podernan importante. Cu a bisa cu mantene autonomia ta importante pa MEP y sr. Eman ta kere e ta esencial pa nos y si kier sigui mantene nos autonomia, anto un di e cosnan cu mester keda demostra ta cu Aruba tin e nivel y calidad di politiconan visionario y hendenan cu tin e responsabilidad pa carga e responsabilidad den tur sentido di madures tambe y tipo di actuacionnan asina hustamente ta duna forsa na e pensamento cu pais Aruba no a yega na e nivel ei ainda.

Partido AVP si no lo duna permiso pa nada sigui bai den e desaroyo negativo aki, caminda cada biaha hendenan ta haya mas forsa den nan pensamento cu Aruba ta demasiado chikito pa carga responsabilidad di e pais aki riba nivel parlamentario y gubernamental, pero cu hendenan responsabel Aruba ta demostra cu cada pida autonomia cu nos tin, Aruba merece.



BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Marieta Tromp
Sheila Bareño
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra
Ningun contendo por wordo reproduci sin permiso di Editor.
www.bondia.com

El a hinca un di nan cu sker y menaza otro cu morto

Homber cu a bringa cu cinco agente di Polis condena na castigo combina

ORANJESTAD – Gerson Martina di Curacao a presenta den Corte ayera mainta cu abogado mr. Mohamed y mr. A.Kock. Fiscal a bisa cu door cu no tin procesverbaal e ta hala aden e acusacion di Februari 2009 cu ta encera amenaza.

HINCA POLIS CU SKER

Dia 13 di Maart 2008 un senjora a pidi asistencia di Polis pa busca su yiu na cas di su amigo. Polis a bay na cas di mama di Martina pa bay busca e yiu. Tambe nan a pidi e cellular y chip di e persona femenino cu Martina a kibra. Ora Polis a hinca e yiu muher di 6 anja den patruya serca e mama, Martina a presenta riba nan. E agente a mira con Martina a menaza e persona femenino, cu morto door di na un forma intencionalmente menazante bise: "Nami mi yiu of bo ta wak kico ta pasa", mientras e tabatin un cuchio y/of sker den su man. E agente a bay hal'e for di e patruya y Martina a agredi un agente di Polis cu e cuchiu of sker caminda y a hinke na su man y tabata busca manera hinke na su garganta. E otro agente di Polis cu tabata mira kico tabata pasando su colega a saca pistol y e ora ey Martina a core bay. E agente di Polis cu a wordo hinca a bisa cu ora el a mira Martina a bay na e patruya y kier a bay dal e persona femenino, el a bay wanta Martina caminda a surgi un luchamento y Martina e hink'e tres biaha cu esaki.
Raport di medico ta mustra cu e agente a sufri un hinca na su man y dos corta na su heup.
Hues a hala Martina pa cu su comportacion dilanti di su yiu muher di 6 anja, caminda el a maltrata e mama dilanti e mucha. Tambe e forma con el a bay den e patruya di Polis pa saca su yiu cu tabata hunto cu e mama y ora Polis a rank'e saca for di auto, el a agredi e agente di Polis cu un sker.

BRINGA CU POLIS Y MENAZA

Fiscal ta acusa Martina cu dia 5 di April 2009, el a purba di horta den un cas pertenencianan di un persona via un bentana habri. Sorprendi pero core bay. Esaki sosode na Bubali. Tambe e ta wordo acusa cu riba e mesun fecha 5 di April 2009, el a horta den un otro cas den becindario. Aki e senjora a sorprende Martina den cas y aki tambe Martina core bay. Polis bay controla den becindario y banda di un establecimento a topa cu un persona cu ta cuadra cu descripcion. Door cu Martina ta conoci door di hinca un agente, agentenan a saca arma y ordene pa pone sumanan riba capa di motor. Nan a mir'e con el a benta dos cartera afo. A detene Martina caminda el a resisti cu violencia y/of menaza di violencia contra dos agente di polis. E violencia tabata encera cu Martina intencionalmente a ranca y/of trek den otro direccion cu e agentenan di Polis kier a hibe, a scop y lucha cu nan, a consecuencia di cual nan a sufri lesion.
Martina a rabia masha ora el a mira un agente di Polis y a bay agredi e agente. Ademas el a menaza un otro agente di Polis, riba e mes dia, cu morto, dor di intencionalmente a bisa e persona ey cu e lo tope y lo rek su som y/of cu e lo no sosega te cu e caba cu ne.
Martina a destrui un plachi di gips y/of un porta y/of plafond na warda di Polis di Noord riba 5 di April 2009. Despues di a wordo hiba warda di Polis na Noord, el a resisti cu violencia y/of menaza di violencia contra un otro agente di Polis, dor di dal e den su cara cu mokete y/of dor di bringa cu ne. A consecuencia di esey e Polis a sufri lesion. Mester a boei Martina na su man y pianan.

Segun Martina, masha hopi cos Polis a ganja contra dje y a bati'e. Segun Martina, sin ningun motibo dos Polis a maltrat'e y ningun momento el a menaza agente di Polis. Un di e agentenan a bisa cu den pasado e tabata victima di ladronicia y maltrato y a reconoce Martina. Martina tambe a reconoce y a agredi'e y menace. Segun e agente, cada biaha cu e topa cu Martina, e ta wordo menaza.

Hues mustra cu carchi castigo mustra cu for 1997 tin casonan di ladronicia. E ultimo condena tabata na 2006 y haya castigo condicional cu tempo di prueba di 2 anja. Haci delito den tempo di prueba. Raport Reclasering senjala cu Martina tin problema di consumo di alcohol y pa sigui cierto cursonan pero Martina no ta mustra interes. Nan ta recomenda pa Martina asisti curso con pa controla su agresion.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal a mustra cu e raport di Reclasering ta mustra cu a purba di yuda Martina cu su problema di agresion y problema di relacion pero Martina no a haci caso. Tin un parti di e caso ta relaciona cu e problema di relacion entre Martina y amiga. Aki claramente por a mira con un agente di Polis a wordo agredi cu un sker. Haya hopi serio cu Martina ta maltrata su acompanjante dilanti e yiu muhe di 6 anja. Ora cu Polis ta bay intermedia, Martina ta agredi un di nan cu un sker. For di momento cu Martina a bay na e patruya e tabatin un sker den man y pesey Polis a actua. Martiina no ta realisa cu e ta e agresor. Haya legalmente proba cu 13 di Maart 2008 el a herida un agente di Polis. Door cu no a haya e sker, no por determina con largo y skerpi esaki ta. Door cu a hinca na man y heup no ta un caso di intent di mata sino intento di causa heridanan severo riba agente di Polis. Haya tambe cu Martina a menaza su amiga cu un sker. Haya cu Martina a actua hopi agresivo contra Polis. Na Maart 2008 y April 2009 el a resisti fuerte contra su detencion caminda el a bringa formal contra Polis. Ta door di e dos casonan di intent di horta el a haye confronta cu Polis. Na warda di Polis na Noord, el a bay agredi dos agente di Polis y a causa destruccion. Martina ta desmenti cu el a bringa cu Polis pero no tin motibo di duda den e declaracionnan di Polis. Cada biaha Corte a duna Martina un chens pero esaki no a yuda. E pregunta ta kico lo mester haci awor cu Martina. Haya cu e articulo di ley pa yuda Martina, no ta suficiente. E hecho cu Reclasering ta recomenda un castigo combina y cu Martina mester sigui curso. Contra su gusto Fiscal exigi 12 luna di cual 3 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 3 anja y bou guia di Reclasering caminda sigui curso pa controla su agresion. Ademas 150 ora di servicio comunitario.
Abogado mr.A.Kock a boga pa un castigo igual na e 200 dianan cu ya caba Martina a sinta y bou guia di Reclasering. No ta haya cu mester sigui sinta mas castigo di prison. Kere cu mester duna Martina un chens.
Abogado mr. Mohamed haya cu no por prueba cu ta Martina a drenta e casnan na Bubali. Ambos donjo di cas no por reconoci cu claridad cu ta Martina ta esun cu a drenta den nan cas. Haya cu tin demasiado duda mirando cu Martina tabata den un establecimento na e mesun momento ey. Ta reconoce cu a resisti contra su detencion mientras cu loke a pasa den warda di Polis, Martina ta desmenti pero tin diferente declaracion di Polis contra dje.

SENTENCIA

Hues a sera tratamento di e caso y dicta sentencia di biaha. Hues no ta haya proba intento di mata y tampoco maltrato severo cu un arma. No a sali na cla con grandi e sker ta y cu esaki lo por pone e agente di Polis su bida na peliger. Si Hues a haya proba cu Martina a maltrata un agente di Polis cu un obheto skerpi. Tampoco e no ta haya proba cu Martina lo a amenaza e amiga pero si destrui e cellular y chip.

Tampoco no proba intento di ladronicia na Bubali. Hues tin duda y pesey haya proba incubrimento door di a coy e carteranan y boshi di yabi. Pa loke ta e comentario di Martina cu Polis ta ganja, Hues a remarca si bay cuminsa pensa cu Polis ta ganja, ta con lo por bay cuminsa traha. E ta haya legalmente proba cu a bringa cu Polis y menaza agente di Polis. Hues a enfatisa cu no tin motibo di duda riba declaracion di Polis.

El a tene cuenta cu carchi di castigo di Martina caminda diferente biaha a duna chens y Hues Comisario a duna chens pa Martina sigui indicacion di Reclasering pero esaki no a sosode. Hues a confirma e exigencia di Fiscal. El a condena Martina na 12 luna di prison 3 luna condicional y 3 anja di prueba. Martina mester bay sigui tur conseho di Reclasering y tambe e curso di control di agresion. Tambe el a condena Martina na 150 ora di servicio comunitario.

Ya Prome Minister Nelson Oduber lo no preocupa mas cu Ritz Carlton

Condicionnan di Marriott ta crea diferencia di opinion

ORANJESTAD—Prome Minister Nelson Oduber a confirma informacion di Bon Dia Aruba, cu e probabilidad di un Ritz Carlton na Aruba ta hopi chikito. "Ritz Carlton ta cla. E problema ta un diferencia di opinion. Tin banco local y di Antiyas ta financia e proyecto. E doñonan ta financia 90 miyon dollar. Pero tin un discusion y diferencia di opinion entre Ritz y esnan cu ta desaroya e proyecto." Prome Minister Oduber no a splica kico e diferencia aki ta.

"Di loke ami a compronde, nos a bay notario dos siman pasa. Pero na ultimo momento a pidi pa warda te Dialuna prome cu eleccion. Pero, esey ta zona wega politico." Pa tal motibo ey mes, Sr. Oduber a bisa e desaroyadonan cu e no ta interesa pa firma mas. E no kier bay den un discusion mas cu Ritz, y ta referi tur hende pa puntra Frendsel Giel di AIB Bank.

"Laga mi bisa esaki di Ritz Carlton. Ta di dos biaha caba cu mi ta yama Sr. Bill Marriott, cu ta un lastima cu dor di nan condicionnan, e proyecto no por sigui. Pero ami no ta preocupa mas. Ami a haci tur mi trabou. Pero mi por bisa cu Ritz no ta un partner facil."
Segun Prome Minister, su Gobierno ta victima di discusionnan entre partidonan. E ta admiti cu e decision di Marriott International Inc. por hunga un decision, pero el a kere cu siman pasa lo a sali afo.
Fairmont tambe ta cla, Nelson Oduber a sigura, hunto cu e proyecto di golf course. Pakico no a cuminza cu construccion ta algo cu Alex Nieuwmeijer mester contesta, Prome Minister Oduber a splica. Nieumeijer lo a garantiza cu e placa tey y cu tur cos ta pendiente di un solo carta. Pero e mes lo no preocupa mas cu e dos proyectonan aki. Mi ta laga e proximo Gobierno trata cu e asunto. Si Ritz kier bin of lage bin, si Fairmont bin of lage bin, ta su cuenta. E Gobierno nobo lo trata cu Ritz.
Mester bisa cu mientras cu Prome Minister a mustra cu su Gobierno tin ainda tur derecho pa tuma tur decision, e unico dos decisionnan cu e lo tuma ta pa cumpli cu e promesanan di BBO y onderstand di AVP. E lo no enfoca atencion na nada otro, ya cu e ta considera e proyectonan di Ritz y Fairmont como algo grandi. Di otro banda, mester bisa si cu cambio di BBO ta un impacto imenso pa henter e sistema di Impuesto y no ta un paso facil, manera Prome Minister Oduber y Minister di Finanzas Nilo Swaen mes a yega di argumenta den pasado.

"M'a yega!"



Split Unit Modelo 2010

SPAAR CORIENTE AWOR!

CASH & CARRY

Btu/h.	Afls.
9000	650
12000	750
18000	1.075
24000	1.195

Includes:
3 meters piping kit

Installation:
upon request





FRIOMAX
ARUBA
AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

SEROE PATRISHI 59 - TEL. 583-3163 • WWW.FRIOMAX.COM • ORANAN HABRI:
DIALUNA TE CU DIABIERNA: 8'OR - 5'OR NON-STOP • DIASABRA: 8'OR - 12'OR

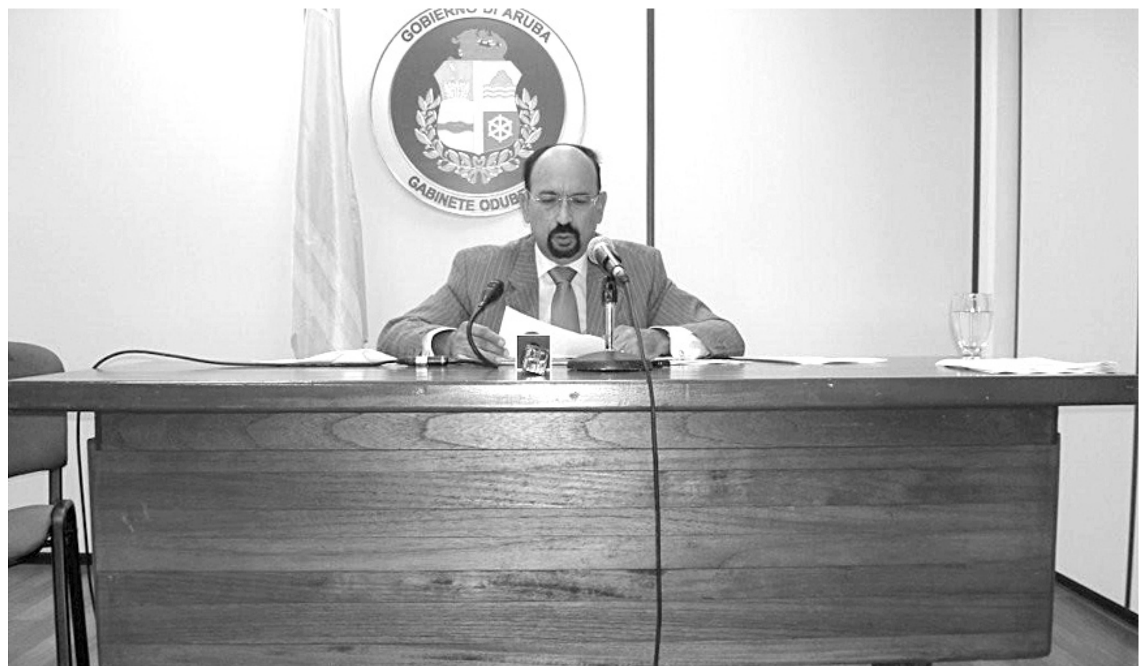
Nelson Oduber kier pa investiga campaña di AVP, pa mira ken a cumpra resultado di eleccion

'Desde cu mi a tuma MEP, MEP ta un bon partido.'

ORANJESTAD—"Desde cu mi a tuma MEP, MEP ta un bon partido." Esaki ta locual Mepistanan sa y ta pa e motibo ey tambe, su votonan como lider di e partido a subi, Nelson Oduber a bisa ayera. Sinembargo, asina mes, e lider di partido no kier a duna di conoce si e lo ta den Parlamento si of no. Esey ta un decision cu e mester tuma hunto cu su famia y sostenedornan. En todo caso, e por sirbi MEP unda cu ta, den spirito, mirando cu e ta keda lider di partido.

"Nos tin bon candidato," lider di e partido geel a sigura. Pero asina mes, denter di un par di dia, e lo ta cla pa por presenta candidatonan nobo, como relevo. Ta su intencion pa cuminza prepara un lista nobo desde awor caba. Esaki apesar di a haya varios miembro nobo. "Ora bo tin un lista perdedo, bo mester cambi'e. Te hasta ora mi gana mi ta cambi'e, ora mi gana tambe."

Pa loke ta expression di bon deseo pa e Gobierno nobo di parti di candidato number tres Evelyn Wever Croes, te hasta den e corant Diario, Oduber a bisa, cu MEP ta democratico. Locual Diario a haci den e ultimo 8 añanan, segun su opinion, ta instiga pueblo contra otro. Y e ta sigura cu Nelson Oduber semper a traha a base di respet, pero no ta accepta insulto. Como tal, e nunca lo publica algo di dje den un medio asina. Como tal, aunke cu e mes a bisa den fin di siman cu esnan di MEP cu ta publica algo den Diario, na ATV of Canal 90, lo mester saca nan conclusion, e ta sugeri pa haci e pregunta na Evelyn Wever Croes. "Ami ta e lider. Mi ta papia pa MEP. Ami no ta masochista politico."



Pa loke ta financiamento di campaña, Nelson Oduber ta acusa AVP di a hiba un campaña miyonario, pero mas serio ainda, di a haya e financiamento di podernan aheno. Den e sentido ey, e ta urgi Hulanda pa investiga campaña di AVP. "Si mester bin investigacion, MEP tambe tin datonan di dos banco, pa mustra di unda e placa a bin pa financia e campaña di AVP."

Nelson Oduber a bisa cu Hulanda mester investiga tambe e procedencia di e placa cu a cumpra resultado di eleccion, y ta referi na por ehempel placa cu a bin di Venezuela pa financia e campaña di AVP.

"Ken ta e poder economico cu a pone tanto placa den campaña pa cumpra e resultado di eleccion?" tabata su comentario. "Hulanda y Ank Bijleveld ta 'welcome' pa investiga cuanto placa tabatin. Pasobra MEP ta habri. Nelson Oduber a bolbe firma pa 50 mil extra na Caribbean Mercantile Bank Diaranzon, riba mi nomber pa haya placa. Nos ta fia e placa semper for di banco na Aruba y ta sigui paga pa medio di recaudacion di fondo. Cada candidato ta busca su meta."

Pero ta MEP mes cu semper tabata contra pa un ley unda ta regula financiamento di campaña ya cu segun Oduber, cu e ley aki por yuda unicamente si tur hende ta honesto. Pasobra, e ley manera cu e ta proponi, lo laga e posibilidad di financiamento via un banco off shore. Locual Sr. Oduber no a splica ta pakico no a traha pa cera tur e buraconan legal, pa berdad trece claridad con partidonan y candidatonan ta financia nan campaña. AVP den pasado a presenta su cifranan na Comision di Berdad. MEP nunca a haci esaki. Por corda tambe con por ehempel Minister Rudy Croes a lanta fundacionnan, pa recauda fondo y nunca a duna claridad di procedencia di e donacionnan. RED tabata e partido cu semper a boga pa un ley di financiamento di campaña politico.

Pero mas importante cu e ley, segun Nelson Oduber, ta hendenan honesto. Pasobra aunke cu hueznan a duna nan veredicto den caso di Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas, e lider di MEP no ta accepta cu no tabatin fraude cu a tuma luga.

OPORTUNIDAD PA TRABAO

SafeCom Security N.V. tin mester di:

Security Guards

Exigencianan general:

- Minimo diploma di M.A.V.O. of equivalente
- Mester tin papel di bon conducta
- Mester por papia y scirbi Papiamento, hulandes, Ingles y Spaño
- Bon condicion fisico y bon postura
- Mester ta serio, responsabel y disciplina pa e trabao
- Dispuesto pa hasi test di droga na cualkier momento
- Dispuesto pa traha warda, overtime y dianan di fiesta

Ta ofrece:

- Bon salario basico garantisa
- Oportunidad pa entrenamiento y conocemento den posicion
- Insentiva di prestacion

SafeCom Security N.V

Aplica personalmente na Seroe Blanco 10
Orario di oficina: 8:00 am - 5:00 pm • Tel. 588-2612



GRANDIOSO VLOOIEN-MARKT

NA DRIVE-IN THEATRES.

Pa mas information por tuma contact
cu Max Willems na Cel: 5976011.

Fecha : October 4, 2009
Ora : 10:00 am - 5:00 pm

Di antemano, masha danki
E. DE VEER CHAIN THEATER N.V.

TODAY FREE SMALL SUNDAE WITH YOUR
KING DEAL


Have it your way
ONLY 6,75
AFL. INCL.BBO
EVERYDAY

Pick-up a dal un mucha na haltura di Texaco na Sasaki





ORANJESTAD - Ayera banda di 6'or atardi pariba di e cruzada Texaco na Sasaki, un mucha a crusa caya sin paga tino na momento cu un pick-up tabata biniendo. E pick-up a dal e mucha kende a haya basta sla na curpa. Ambulans a presenta na e sitio pa transporte pa hospital.



HOLIDAY INN SUNSPREE RESORT ARUBA AN AFFILIATE OF THE INTERCONTINENTAL HOTELS GROUP SEEKS APPLICANTS FOR THE FOLLOWING POSITION:

- **STOREROOM CLERK**
  Requirements:
  · Mavo diploma
  · Computer skills
  · Physically strong

APPLY TODAY AT THE PERSONNEL OFFICE BETWEEN:
8:00 AM – 12:00 NOON
2:00 PM – 4:00 PM



CORECCION

Conseho Electoral ta participa cu e resultado inoficial di
Eleccion pa Parlamento 2009
ta conoci via medionan di comunicacion.

E resultado oficial lo keda stipula durante un reunion publico di Conseho Electoral
diaranson 30 di September 2009
pa 10 or di mainta na
Oficina di Censo.

BON DIA Aruba

Dokter y miembronan di Recherche scucha den caso asesinato den Rancho

ORANJESTAD – Manera Bon Dia Aruba a publica, ayera mainta Corte den Prome Instancia a cuminsa cu tratamento di e caso penal contra e sospechoso di e asesinato den Rancho, Juan Gregorio van der Biezen.

El a wordo representa pa abogadonan mr. D.Croes y mr. Mohamed.

ACUSACION

Fiscal a bisa cu ta sospecha van der Biezen di riba dia 22 di Februari 2009, intencionalmente y premedita a mata Ramirez Yara den Rancho. Fiscal a bisa cu ta sospecha van der Biezen di a dal e victima un of mas biaha cu un bloki den cabez. Tambe cu van der Biezen a dal e victima cu mokete y tambe cu zapato na su cabez cu consecuencia Ramirez Yara a fayece. Subsidario Fiscal ta acusa van der Biezen di maltrato severo cu consecuencia cu Ramirez Yara a fayece.

Tambe Fiscal a acusa van der Biezen di maltrato cu arma (bloki) cu consecuencia cu Ramirez Yara a fayece. Hues a remarca cu ainda e raport di psychiater no ta cla. A dicidi di trata un parti di e caso caminda lo scucha e testigonan y despues ora haya e raport di psychiater Fiscal lo presenta su rekisitorio.

Ta asina cu dia 22 di Februari mas o menos 4.30 di mainta, Polis a bay den Rancho caminda a haya Ramirez Yara drumi den un plas di sanger. Personal di Ambulance a atende caminda a constata cu e tin un cap grandi na parti patras di su cabez. Hues a mustra cu e miembronan di Ambulance a scucha Ramirez Yara bisa van der Biezen cu ora e sali, van der Biezen lo bay wak. En total tres biaha Ramirez a bay hospital caminda e ultimo biaha el a keda interna y despues a fayece.

INTEROGA DOKTER

Den sala di Corte a presenta un dokter femenino W. cu ta traha na Prome Auxilio na hospital. Ariba peticion di abogadonan di e sospechoso, el a presenta pa duna declaracion como testigo. El a splica cu na di dos occasion cu Ramirez Yara a bin hospital el a atende. El a splica cu e momento ey Ramirez Yara tabata hopi agresivo y cu un cap basta formal na su cabez. Abogado mr. Croes a puntr'e pakico e momento ey



no a dicidi di haci un CT scan. El a splica cu e momento ey no tabata necesario pa yama un specialista di cabez pa determina un CT scan. El a sigui bisa cu e no a constata nada irregular na e craneo di e victima ademas di e corta. Despues di a atende Ramirez Yara, a laga ambulance hib'e bek shelter na Oranjestad. Di tres biaha cu Ambulance a trece Ramirez Yara, e dokter no a atende di biaha. El a bisa cu e tabata atendiendo un otro persona y ta despues cu Ramirez Yara a cay for di cama, e ora ey el a bay atende caminda el a constata cu Ramirez Yara tabatin mas golpi na su curpa y cu su situacion tabata hopi malo ya cu e tabata hala rosea cu dificultad. Esey tabata momento tambe cu Ramirez Yara a keda interna. Ta asina cu tanto Hues como Fiscal tambe a haci e dokter un serie di pregunta encuanto e estado di e victima.

INTEROGA MIEMBRONAN DI RECHERCHE

Depues di a scucha e dokter, a scucha un miembro di Recherche femenino kende tabata forma parti di e investigacion y a interoga dos testigo, kendenan a bisa di a mira van der Biezen dal Ramirez Yara cu un bloki na su cabez. Ta asina cu Fiscal a pidi pa yama e dos miembronan di Recherche como testigo. E miembro di Recherche a splica cu durante interogacionnan a constata cu tin dos persona cu tin miedo di papia pasobra nan tin miedo cu van der Biezen lo haya sa y cu lo bay tuma represaya contra nan. Den presencia di Fiscal kier a scucha e personanan aki como testigo amenaza. Door cu Hues Comisario a rechaza e peticion di Fiscal, e personanan W. y T. a dicidi di duna declaracion toch aunke nan ta keda cu miedo di van der Biezen. W. y T. a splica kico nan a mira cu a sosode. Segun e miembro di Recherche, loke nan a declara ta cuadra hopi cu loke a keda constata durante autopsia, esta cu a maltrata e victima cu un bloke.

Tanto W. y T. tabata sa for di principio cu van der Biezen a usa un obheto pero no kier a papia door di miedo pa van der Biezen. E miembro di Recherche a sigui splica cu despues, cu a haya sa cu ta un bloki a wordo usa, a bay bek pa mira si tin un obheto cu sanger na dje pero no a haya nada. Segun abogado, entre adictonan ta ser bisa cu Polis lo a bati e victima.

Despues a scucha e miembro di Recherche R., kende a splica con e interogacion di e testigonan W. y T., a tuma lugar y cu nan tabatin miedo di van der Biezen. Ademas tabata tin sospecho cu nan tabata sa mucho mas di loke nan a declara e momento ey. El a bisa cu e testigonan a papia cu van der Biezen a asesina Alexandrina den un choller na Rancho y cu e biaha ey van der Biezen a scapa y pesey nan tin miedo. Abogado a puntra e Recherche encuanto interogacion di otro persona. E miembro di Recherche a bisa e abogado cu e no por papia di algo cu e no tabata presente y cu e abogado lo mester papia cu e miembro di Recherche cu a haci e interogacion ey.

Hues a repasa e caso cu van der Biezen caminda a mustra riba loke a sosode dia 22 di Februari y cu den oranan di anochi Ramirez Yara a fayece y cu despues van der Biezen a wordo deteni como sospechoso. Despues a pospone tratamento di e caso pa ora haya e raport di psychiater y tur partido a studia esaki, Fiscal presenta su rekisitorio.

Deloitte.

On behalf of one of our clients we are looking for a

Front Office / Reservations Manager

Responsibilities

- Responsible for short and long term planning and management of the hotel's Front Office operations
- Develop and recommend the budget, labor cost plans and objectives and manages within those approved plans
- Maintain guest room inventory
- Coach and counsel employees to reflect Aruba Beach Club Standards and Procedures
- Perform all tasks of a Front Office Staff as needed to facilitate service
- Ensure all operations and cash handling are done per policies and procedures
- Maintain information on prices, rates, specials, packages, programs, etc, while ensuring all staff are trained in all areas

Requirements

- HAVO / Hotel Management education
- Previous experience in management of Front Office Operations and Room Reservations is a must
- Computer knowledge and affinity with Property Management Systems
- Excellent communication and interpersonal skills
- Strong training skills and advanced guest relations
- Able and willing to work different shifts/flexible working hours
- Demonstrated ability to effectively interact with people of diverse socioeconomic, cultural, disability, and ethnic backgrounds
- Must be able to communicate (both verbal as written) in English, Dutch and Spanish
- Service oriented, team player, accountable

The Offer

A competitive salary & secondary benefits, and a pleasant working environment.

Application

Candidates who are interested should submit their application letter and resume to **Deloitte, Avenida Milio J. Croes 60, att. Mrs. Shadey Bahali-Figaroa, e-mail: sbahali@deloitte.com before October 13, 2009.**
For more information please call Mrs. Shadey Bahali-Figaroa at (+297) 5826235

Choller ta kibra bentana di auto pero a keda gara

ORANJESTAD—Diadomingo 12'or di merdia, Central di Polis di Playa ta manda patruya den Weststraat, riba e luga di parker di Bahia pa un kiebro den auto. Na e sitio polis a topa un testigo, kende a bisa polisnan cu el a mira un homber chikito color cla, lomba sunu, bisti cu un T-shirt, bisti cu zapato preto y cu bril preto a kibra e bentana chikito di banda drechi di un Chevy Monza corra A-38446. A base di describcion, polisnan a bay busca y a topa cu e conocido choler G.P. naci na Aruba di 29 aña. Ora cu el a mira polisnan el a core bay drenta den J. de Witstraat. Polis a bay su tras y a core bay su tras. Polis a core su tras y a gare.

+++

Hobennan menor di edad coriendo riba brommer

SANTA CRUZ—Diadomingo 1'or di merdia, polisnan a topa cu dos mucha di 13 y 14 aña, coriendo riba un brommer na haltura di Nuñe.

Polisnan a para e brommer y a kite for di nan. Polis a bisa nan pa nan mayornan bay warda pa busca e brommer.

+++

Homber burachi ta maltrata tres cliente

SANTA CRUZ— Según informacion di polis, diadomingo 8'or di anochi, polisnan di Santa Cruz a bay dilanti un Fast Food Restaurant na Santa Cruz , naunda un homber burachi tabata haci fastioso.

Na e sitio, polis a topa cu e homber D, kende tabata basta burachi, y un persona tabata papiando cune. Despues polisnan ta haya informacion cu e mesun D, aki a drenta den e fastfood y a maltrata tres persona. Polis a detene y a hibe warda di Santa Cruz.

Desconoci ta kibra auto y bay cu tas

ORANJESTAD—Diadomingo 1'or di madruga, polisnan di Oranjestad ta bay na haltura di Willem III Toren, pa un kiebro den un auto. Na e sitio, polis ta papia cu un testigo, kende ta bisa cu un persona desconoci a kibra bentana banda drechi di un auto Kia Sportage y a coy un tas di e auto y a core bay cune. E ta bisa cu e homber tabata bisti cu un polo color oraño cu strepi preto. Patruya a keda controla den bisindario, como cu e doño no a bin na e sitio. Banda di 3'or ainda e auto tabata para mescos.

Danki
na e
3098
votadornan
cu a duna nos e
mandato pa sigui
cu e bon trabou
den bienestar
general
PARTIDO DEMOCRACIA REAL

Lider di MPA Monica Kock decepciona cu resultado di e eleccion

Noticia di posibel pacto cu MEP por ta causa parcial di e derota di partido MPA

Pueblo a scohe pa un otro partido cu materialmente tabata fuerte

ORANJESTAD – Un di e posibel motibonan cu MPA a perde e eleccion ta parcialmente pasobra pueblo lo tabatin e percepcion robes cu nan lo tabatin un pacto cu partido MEP. Un noticia cu cierto medionan di comunicacion lo a fomenta y cu a haya un bida riba su mes. Algo cu a afecta e partidonan nobo seriamente den e ultimo dos pa tres siman prome cu eleccion y cu posiblemente a costa e partido ros su asiento(nan).

Partido Movimento Patriotico Arubano MPA ta desapunta den e resultado di eleccion di diabierna ultimo unda cu nan no a logra haya suficiente asiento pa keda den parlamento. Mes momento nan ta conciente cu e pueblo a opta pa no vota pa nan bon trabou, sino cu a opta pa vota pa materialismo mas cu idealismo. Algo cu sigur e partido y su lider Monica Kock ta lamenta.

E la felicita e partidonan AVP y Democracia Real cu si a logra haya asiento y a desea nan tur clase di exito mirando cu ta drenta temponan dificil y cu lo tin retonan manera Pensioenfonds lo ta cosnan cu mester di atencion sigur den e proximo eleccion.

A gradici tambe tur esnan cu a sostene e partido y cu a vota e partidonan. Tambe e candidatonan y nan famianan cu a traha asina duro pa logra pa MPA haci un diferencia. A traha mas duro e aña aki cu a traha na 2005 pa e prome eleccion.

A mustra cu a core campaña limpi aunke no por bisa esei di e otro partidonan. Ta sinti cu nan a cana 'the good way' y esei tabata hopi mas importante cu baha y hunga wega sushi cu a wordo hunga na final di e otro partidonan. E resultado ta mustra cu MPA a bai atras den su votonan cu ta un sorpresa pa tur di MPA y personalmente pa Kock y un decepcion ora cu bo partido bai atras den voto y su lider 50% atras den voto.

Un senjal cu tin cu tene cuenta cune y consecuentemente tabata decepciona. Hopi a bisa cu nan ta para banda di MPA mientras cu a bin realisa cu esei no ta berdad awor.

Con cu bin, MPA ta orguyoso di e partido y e manera cu a core campaña y ta kere cu afo di e pueblo por a tende esei tambe den comunidad y tambe den medionan di comunicacion.

No a uza politica 'nobo'. Ta pueblo ta dicidi sinembargo ken ta goberna y kico nan deseo ta. MPA ta acepta e decision di e pueblo, cu ta algo cu nan a haci for di comienso. Pueblo a uza su poder y a mustra kico ta loke nan kier.

Internamente lo mira con nan lo sigui bai. Pa evalua cu loke a pasa, y tin cu bai dedica mas tempo na famia ya cu e lunanan cu a pasa no tabatin dedicacion suficiente pa e famia. Por lo pronto tin cu bai cambia esaki pa duna e famia bek loke a coi for di nan.

Mientras cu MPA ta mustra cu nan tin e plan mas grandi di partido y esun cu mas a traha pe, aunke cu e comunidad a opta pa un partido cu no tin un plan. "Ami y mi candidatonan ta hopi orguyoso di e trabou cu nos a haci" Kock a bisa.

Na final riba un pregunta di prensa, a desmenti cu prome cu eleccion, Prome Minister Oduber lo a purba aserca Kock pa por bira futuro minister di husticia. "Loke mi ta compronde ta cu ta un di e factornan pakico a vota pa AVP, pasobra tabata bou di e impresion cu MPA tabatin acuerdo cu MEP" Kock a bisa. Algo cu e ta desmenti categoricamente.

PANDA
7 AM pa 5:30 PM
Speelschool y Treimerdia
Preparacion pa Kleuter
Apoyo pa school - Huiswerk
Mitar of Full Dia cu Lunch inclui
Hulandes y Papiamento
593-7420 / 593-6764 / 583-6946
www.noswebsite.com
Boonchistrenastraat 14 - PONTON

REINA AGENCIES N.V.
Quality services from a name you trust!
REINA BUSINESS TECHNOLOGY
COMPUTER NETWORK SERVICES
Microsoft CERTIFIED Professional
Microsoft CERTIFIED Systems Engineer
Microsoft CERTIFIED Systems Administrator
Microsoft CERTIFIED Systems Administrator SECURITY
CERTIFIED PROFESSIONAL
CompTIA
REINA AGENCIES NV - HP COMPUTERS
SUNPLAZA SUITE #114 - L.G. Smith Blvd 160. Oranjestad Aruba.
MONDAY TO FRIDAY 9:00AM - 12:00 NOON and from 1:00PM - 5:00PM
Tel: 583-9633
Emergency Call: 593-2608 - Fax: 583-4357
www.reinaagenciesnv.com
Business Partner

"PINOCCHIO"
Kerkstraat #1 Tel: 582-2266 / 564-1977
NEW MONSTER TRUCK JUMP
NOS TA HUUR PA FIESTA
PA PROMOVE NEGOSHI
OF OCCASION SPECIAL

Trupial Home Building & Improvement
Nos ta ofrece e siguiente servicionan:
✓ Construi bo cas y entrega e yabi den bo man
✓ Construi bo cas den fase (segun cu bo por)
✓ Verf cas of negoshi
✓ Renobashon di cas of negoshi
✓ Construi cura di cas of negoshi
✓ Y hopi mas
Prijs ta cuminsa for di Afl 350,- pa m²
Pa mas informashon yama cel: 593-2569


Nos ta aprecia nos clientenan!
October 01, 2009
Keda pendiente


Partido AVP

Mike Eman votegetter cu 8000 voto!!!

E lider stima di Aruba

ORANJESTAD - Diasabra madruga Aruba henter a conose resultado di eleccion 2009. E victoria grandi a bay pa partido AVP dunando partido di Pueblo Arubano un mandato cla pa e siguiente gobernacion. Mike Eman a resulta e votegetter di Aruba cu un total di mas di 8000 votos. Votadornan di Aruba a establece loke e partido a bin ta mustra ariba dje pa basta tempo caba. AVP tin e plan y e team pa trece e cambio.





Motibonan pa e victoria grandi aki ta varia di persona pa persona, pero loke tur hende ta keda menciona en comun ta e "team". E team cu hopi hende ta referi na dje como e "Dream-Team" ta loke a trece e vitoria segun hopi observador. Hopi tambe ta referi na e plan, cu ta un documento cu a sobresali grandemente ariba di otro partidonan politico. Pero no tin duda cu e lider cu a forma e team y a formula un maneho pa por jega na e plan, ta merece hopi credito: Mike Eman. Cu un total di mas di 8000 votos, cu hopi ta referi na dje como "E Lider Stima di Aruba" ta bira e votegetter pa di dos biaha consecutivo. Faltando e resultadonan di e ultimo urna electoral, Mike Eman a hiba un discurso bunita, yena cu inspiracion y speranza dilanti di Cas di Partido Playa. Un multitud grandi di sostenedornan di e partido a aglomera dilanti di e centro di e partido politico, pa saluda y scucha e lider di Partido di Pueblo Arubano, y awo alaves e Prome Ministro electo, su palabranan.

For di paisnan bisiña un cantidad di politico y lidernan di e region a yama Mike Eman pa salude. For di reunionan di G20 na Merca, Prome Minister di Hulanda, a tuma tempo special pa yama Mike Eman y felicite cu e logro grandi y bunita pa Pais Aruba. Prome Minister, Emily den Jongh El-Hage, Secretario di Estado Hulandes, Ank Bijleveld, Minister di Salubridad Ab Klink, Ministernan di Antiyas Martis y Zus de Lanooy y Presidente di Staten di Antiyas ta entre otro e politico y lidernan den Reino cu a yama pa felicita e Prome Minister electo di Aruba, Mike Eman. For di mas leu un cantidad grandi di lidernan afilia na ODCA y IDC a jama felicita Mike Eman, cu den e organisacionan aki tin

Segun informacionan cu nos ta dispone di dje, cu Dialuna lo ta un dia importante y intresante pa desaroyonan politico. Entre otro e Prome Minister Electo lo bishita gobernador pa delinea e pasonan di e siguiente dianan.

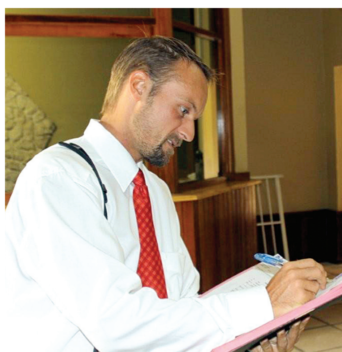
Un felicitacion ta bay na henter partido AVP cu e resultado cla y raspa aki y specialmente na Mike Eman cu tin e vision, perseverancia y perspectiva pa por trece e cambio cu pueblo ta anhela pa e ultimo anjanan cu awor ta nos tras aki na Aruba.

COLOMBIAN EMERALDS INTERNATIONAL®

"BO TAWATA SA?"

Cu Ms. Aruba Body Figure 2009
Jeanette Keith
ta invita henter pueblo di Aruba pa 2 dia di LOCURA cu extra descuento ariba joyas y holoshi, na Colombian Emeralds Renaissance, Marriott y Jewelers Warehouse Renaissance.



Facultad di Turismo di Universidad di Aruba cu reflexion riba Dia Mundial di Turismo

Turismo lo por ta mas fuerte, pero p'esey mester di tin liderazgo comprometi y bon coordina

ORANJESTAD—Mundo a celebra Dia di Internacional di Turismo, riba e mesun dia cu sostenedonan di e partido ganado di eleccion 2009 a celebra na victoria na Aruba. Segun Decano di Facultad di Turismo di Universidad di Aruba, Dr. Ryan Peterson, asina cu nos comunidad bolbe for di e caredanan exitante di temponan di eleccion, "nos ta keda corda cu awor cu e presion di campaña a pasa, ta awor numa e trabou tin cu cuminza." Despues di tur e briyo, promesa y peticion, ta ora pa bolbe na trabou regular. Den caso di Aruba, e trabou hopi biaha ta afecta of relata na turismo

Diadomingo pasa, dia 27 di September, a celebra Dia Mundial di Turismo. Esaki ta e di 30 biaha cu ta celebra esaki, despues di a keda proclama pa Nacionnan Uni. E dia ta representa un oportunidad pa enfatisa e rikesa di e diversidad social, cultural y natural di islanan rond mundo, y tambe e importancia di turismo sostenibel pa preserva e diversidad fragil aki.

Na momento cu lidernan mundial ta bin hunto pa enfrentqa e retonan di cambio di clima y crisis economico, diversidad lo sigui ta e motor tras cu ta genera turismo, y ta engendra cooperacion internacional y sigura desaroyo sustenibel. E proposito principal di Dia Mundial di Turismo ta pa stimula consientisacion den comunidad internacional, riba e importancia di turismo, y su balornan social, cultural, politico y economico. Esaki ta mas vital ainda riba un isla unda turismo ta e factor dinamico y ta domina economia.

Dr. Ryan Peterson a bisa cu e reduccion economico serio y consequentemente, e caida den confianza di consumido a forsa destinacionnan turistico pa re evalua con ta haci negoshi. E dinamica di e industria turistico ta cambia rapidamente, y ta crea retonan nobo pa e sector aki, cu ta rekeri un contesta efectivo. E recession economico mundial tabatin su efecto riba turismo internacional, pero algun destinacion ta sigui resisti e pio slanan cu e deterioro ta treciendo.

Turismo lo bin bek, mas fuerte cu tabata prome, pero den un bachi diferente. Y esnan cu componde con pa haci esaki, lo por maneha e sector miho. Sinembargo, pa realisa e potencial berdadero di turismo den tempo di crisis, e ta rekeri si pa lanta for di soño awor, tanto den sector publico como priva. Maneha turismo cu wowo cera ya no ta sustenibel mas. E elemento critico pa aumenta conscientisacion di e potencial social y economico di e sector aki, ta pa hisa e perfil y posibilidadnan di turismo, tanto den e percepcion politico como publico. Especialmente na momento cu ta bay den direccion di un economia cu ta sustenibel riba nivel di medio ambiente.

ADAPTACION Y AGILIDAD TA CRUCIAL

Tabata durante un conferencia internacional recien riba maneho di destinacion, cu Dr. Peterson a enfatisa e necesidad pa destinacionnan manera Aruba ta agil, y e necesidad pa adapta na condicionnan actual, pa asina limita impactonan negativo. Pero, los di limita impacto, tin tambe un mundo completamente nobo di oportunidad cu ainda no a explora. "Si unicamente nos por laga practicanan, prehuicio y filosofianan bieu un banda," e decano a agrega, na e como 300 participante di 30 pais, cu a representa Gobiernonan, profesionalnan di industria y academiconan. Na e occasion aki, tur a trece un bista completo di medidanan spesifico y di maneho cu destinacionnan turistico a tuma pa duna un reaccion efectivo na cambionan riba mercado.

E forma di goberna y colabora pa un maneho efectivo ta crucial si destinacionnan turistico kier evita impactonan duradero for di e recession economicoGovernance and partnerships. Specialmente si mercadonan local, domestic, ta sigui sufri implicacionnan di un caida economico global. Como tal, inovacion ta bira un herment crucial pa mantene competividad, eleva sustenibilidad y atras mercado y consumidonan nobo den futuro.

Ta vital cu tin un liderazgo di Gobierno cu ta coordina, inspirativo, visionario, completo y cuidadoso, pa asina por realisa e potencial real di economia di turismo pa un pais, Peterson a mustra. Pa tal motibo, no ta un sorpresa cu destinacionnan exitoso ta estableciendo circulonan di calidad nacional, consehonan socio-economico nacional di turismo, y comisionnan di inteligencia pa turismo. "Mester enfatisa cu turismo no ta solemente na interes di turismol si e tabagta asina, e no ta sustenibel. Pa por opera efectivamente pa un beneficio a largo plazo, Gobierno mester mobilisa turismo como un vehiculo critico pa desaroyo mas grandi riba terenonan social, educativo, economico, industrial y infrastructural, pa su hendenan y nan futuro."

Ora cu un Gobierno ta tuma un decision strategic pa wanta duro na turismo como e vehiculo pa desaroyo social y economico, "cos interesante ta tuma luga. Ciudadanonan ta bira embahadornan, cultura ta crea personalidad, areanan ta bira atractionnan cu ta inspira orguyo, y experencianan ta bira storia. Y nan ta conta un storia Arubiano." Segun Peterson, e eneregia cu ta genera pa turismo ta un resultado di un vision, un bista inspira di kico e destinacion por bira como resultado di turismo. E vision cu ta sostene esaki sinembargo, mester ta cla y basa riba un plan amplio y completo. "Den otro palabra un forma cla y definitive, con pa yega na un desaroyo nacional integra."

BOLBE NA E PRINCIPIONAN

Memey di e 'boom economico' di comienzo di Siglo 21, hopi destinacion turistico y nan Gobierno a perde e sentido cu realidad. "Awor ta ora pa bay bek na e punto di salida, y aplica e principionan y practicanan di maneho y ehecucion. Generalmente, liderazgo den turismo bou un Gobierno ta rekeri e dos aspectonan basico di maneho y ehecucion, cu ta inclui profesionalisacion, e product mes, y productividad."

Segun Peterson, esaki ta nifica cu riba nivel di maneho mester establece strategia y direccion general di turismo pa sigura crecemento sustenibvel y desaroyo di e industria na nivel social, economico y medio ambiental. Esaki ta inclui tambe y ta enfatisa colaboracion strategic cu esfuerzonan economico a base nacional, "cu ta rekeri entre otro e creacion y mobilisacion di relacionnan inter-institucional y di recursonan, tanto na nivel publico como no publico. Sin un strategia, e destinacion ta core e risico pa habri su portanan pa un mundo y pa falta di palabranan corecto, ta bende su alma, ta perde su cultura, personalidad, y interes di un pa e otro. Simplemente pasobra e obhetivo ta unicamente traha placa pa medio di e turista."

Sinembargo, desaroyo sustenibel di turismo y di economianan di isla basa riba turismo no ta unicamente depende di strategia, ni con briyante e pensamento por ta. Sin ehecucion, no lo tin efecto, ningun impacto y ningun mehoracion. Pues, e di dos elemento basico ta enfoca con ta actua, incluso riba nivel di liderazgo di marca. "Ademas, mester sigura inovacion atractivo, creative y competitivo, y un mercadeo di producto di nos destinacion, su calidad y experencia. Tur e cualidadnan diferente aki ta haya nan forma pa medio di envolvimento active y desaroyo di profesionalnan, y elevacion di productividad, tanto den companianan, industria y economia. E reto ta pa locual ta riba papel, den actuacion determina, integra y pasiona. Esaki lo nifica cu ta atrae un publico cu lo aprecia, y promove y bishita e destinacion mas tanto posibel."

LIDERAZGO ORKESTRA

Strategia pa turismo ta locual un partitura ta pa un orkesta. E ta e cuadro mental y di intencion. Pero e ta unicamente inkt riba papel cu un promesa grandi pa bira algo bunita. "Te ora cu e dirigente trec'e na bida," Peterson a ilustra. "Pa Turismo, e dirigente ta Gobierno, cu ta e fuente di vision, di inspiracion, y produccion disciplina, cu ta comberti passion den maneho y cualidadnan turismo orguyoso, cla y cu vision."

Mescos cu un dirigente ta responsabel pa dirigi musicantenan na creacion di 'magia,' cu su improvisacionnan, "ta Gobierno mester guia hendenan di nos comunidad y nos destinacion turismo, duna e direccion y inspiracion pa biba y stima e pais cu nos ta yama nos cas. "E ta berdad nos arte cu nos ta comparti orguyosamente cu publico rond mundo. Cu eleccion nos tras, nos ta wardando cu anticipacion na e señal di e dirigente di orkesta. Sinembargo, nos no mester lubida, cu un dirigente ta mes bon cu e esfuerzo y compromiso colectivo di su musicantenan," ta e conclusion di Dr. Peterson.

Lider di AVP sr. Mike Eman

"Mi ta boga pa un proceso di transicion conhunto den cambio di gobernacion"

ORANJESTAD – E ley ta regla cu un gobierno cu ta sinta tin 30 dia despues di eleccion cu e por keda sinta pa e termina cierto asuntonan. E asuntonan cu por wordo termina logicamente no ta ningun decision di gravedad por tuma luga, kiermen ta cosnan rutinario por keda cana. Algo importante cu a puntra Gobernador, ta wak si ta posibel cu e transicion por tuma luga den forma cu si e gobierno cu ta sinta awor aki ta bai traha hunto cu esun cu tin cu bai drenta pa tur hende ta bon na haltura di e proyectonan cu gobierno ta laga atras, kico ta pendiente pa no perde tempo.

Den paisnan ordena y na cual Aruba kier compara su mes na dje, e tipo di transicionnan aki ta masha usual y no ta asina cu bo ta bin y haya situacionnan caminda cu no tin ningun informacion di kico ta e compromisonan haci, kico ta ofertanan cu gobierno a haci na tercer partido, kico ta asuntonan den pipeline, kico ta trabounan cu ta canando pa cu proyectonan pa cu relacion pa otro paisnan y AVP mester di e informacionnan aki pa haci e transicion mas ordena na interes di pais Aruba. Gobernador a acepta e peticion aki pa mira di parti gobierno tambe si e ta dispuesto pa sinta cu sr. Mike Eman y pasa riba algun di e puntonan importante cu Aruba mester atende cune den poco tempo y mira si por yega na un transicion responsabel y tur hende por bisa cu apesar di e diferencia di opinion y politico grandi cu tin, cu toch e pais aki tin e nivel madura di por percura pa un transicion na nivel cu tur hende por ta orguyoso di dje como ciudadanonan di pais Aruba.

Sr. Mike Eman a bisa tambe cu el a combersa cu lider di Democracia Real sr. Andin Bikker y a mustra cu no ta necesariamente riba formacion di gobierno, pero riba un pensamento mas grandi cu tin. E gobierno los di e sosten cu e tin den Parlamento, tanto e sosten cu tin den forma di 12 of 13 asiento, bo tin tambe aspectonan cu ta hopi importante pa crea un base di sosten den comunidad. Gobierno tin cu saca un man pa e instancianan cu ta forma parti esencial di e bida di nos comunidad. Gobierno tin cu saca un man pa institutonan y pa Parlamento den su totalidad y busca formanan con conhuntamente cu Parlamento por yega na un base amplio, kisas no semper como parti di gobierno, pero parti si di algun proyecto, idea of filosofia y pensamentonan importante di pais Aruba y den e cuadro ey den aspectonan general, papia cu dos partido den oposicion ta necesario. Pero e formacion actualmente AVP no ta mira cu ta bai den un formacion pa purba di haya e partidonan ei forma parti di e gabinete directamente.



E opcionnan bo mester keda tene nan habri pasobra cu e retonan pa Aruba den futuro ta grandi y seguramente Democracia Real riba diferente punto tabata tin puntonan di bista comun, pero tin punto di bista cu AVP ta carga como central den nan pensamento cu ta eliminacion di BBO cu Democracia Real a descarta. Ta pesey cu e formacion na e momentonan aki riba un topico asina importante ta dificil pa locual ta trata formacion di un gobierno cu partnernan cu a bisa enfaticamente cu eliminacion di BBO no ta posibel, pero cu pa AVP e ta esencial y kier duna pueblo e poder di compra bek y nan ta tene cuenta cu esnan cu a bisa cu esaki no ta posibel, pero sr. Eman ta bisa nan simplemente wak nan goberna e pais aki y percura pa e cambionan esencial cu lo bai tin.

Diaranson awor ta participa votonan individual di urna # 40

Ningun momento potloodnan defecto a causa mancha y/of voto invalido

629 voto a resulta di ta invalido segun Sharin Luydens di Censo

ORANJESTAD – Durante e session oficial di Conseho Electoral diaranson mainta awor, lo anuncia si tin un conteo oficial di e urna 40, y tambe e conteo oficial di e eleccion. E urna a sera caba pero e problema ta cu e personal di e urna ei no a registra e votonan individual, y como tal no por a traha procesverbaal di esaki. Fuera di esei, e votonan di e urna ei a drenta segun hefe di Censo mr Sharin Luydens.

Repasando e situacion di fin di siman y di e dia di eleccion diabierna, Luydens a trata tambe e asunto di potlood cu supuestamente tabata defecto y cu tabata mancha e stembiljetnan. Segun Luydens, e mes a vota cu ne y no tabatin ningun problema. Pero si e la tende cu e calidad di e potlood no tabata esun di miho. No a logra haya otro potlood cu por a usa.

E hecho cu Prome Minister Oduber mes tabata keha ayera cu e potlood tabata mancha bo man y tambe e stembiljet, tampoco ta discutible segun Luydens. Mes momento no ta asina cu si e biljet mancha cu e potlood cora, cu e ta bira invalido. A instrui e personal di Stemlokaalnan, si tin mancha y vlek of check mark ta haci e biljet invalido, Luydens a bisa cu esei no ta e caso. Como tal no por declara esaki como votonan invalido. E cantidad di voto invalido tabata 629 cu tabata un promile di e cantidad di hende cu por a voto. Si coi resultado di e votonan di 2005 y compare cu esun di 2009, e porcentahe ta mescos.

Tin un bruhamento di loke ta wordo considera como votonan invalido y votonan di hendenan cu no a bin. Esei ta e cifra di entre 6000 pa 9000 hende. Esei ta e cantidad di hende cu no a vota den e eleccion aki, unda cu ta papiando di entre 8000 pa 9000 voto. Na 2005 esaki tabata e mesun cantidad pues e cantidad ta cuadra aunke cu solamente e aña aki ta mucho mas hende a subi. Como cu tin mas hende cu derecho di voto a subi, e cantidad di hende cu no a vota, tambe ta subi.

E problema cu algun urna no a habri na tempo y cu tabatin dificultad, tambe a haya atencion. Segun Luydens a mustra brevemente, no tabatin ningun iregularidad. Cierto caminda manera Centro di Playa Pabou e tapadera di e buzon no tabata fit perfectamente y asina tabatin algun otro puntonan chikito cu mester a atende cune. Na final di dia, Luydens ta sinti su mes confortabel cu e loke a tuma lugar y cu ta mustra cu 100% di Censo tur cos a bai bon. Loke posiblemente por evalua ta via di un comision ta cosnan cu lo por ta anticua. Lo duna un conseho e siman aki pa trece mas eficiencia den e asunto aki.

BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








Sra.Laura Lahman ta organizando pa prome bes na Aruba un South Area Meeting di Quota International!

ORANJESTAD - Sra. Laura Lahman, South Area Director 2008-2010 di Quota International ta organisando hunto cu un committee special di Aruba consistiendo di entre otro Sra. Annemieke Dijkhout (Gobernadora di Districto 42), Sra. Enid Croes Marugg (Presidente Internacional 2006-2007), Sra. Suzy Maduro (Presidente actual di Quota Aruba) y otro dianan 2, 3 y 4 di october proximo pa prome bes na Aruba un South Area Meeting. E sede pa e conferencia internacional aki ta na Aruba Rennaissance Conference Center.

E South Area Meeting aki te cu awor semper a wordo teni na un estado na Merca y esaki ta pa prome bes cu e club di Aruba a logra trece e reunion pa tuma lugar aki na Aruba. Den e reunion annual aki, tur e Gobernadornan di e diferente districtonan cu ta forma parti di e seccion di South Area ta bini hunto pa discuti strategianan y pa comparti exitonan cu otro di nan diferente proyectonan pa esnan den necesidad den nan respectivo comunidadnan.

Esaki ta prome biaha cu Quota International ta organisa un South Area Meeting for di teritorio Mericano. Aruba mescos cu e clubnan di Hulanda, Antiyanan Hulandes y Suriname ta cai den Districto 42 cu ta cai den e teritorio di South Area bou di cual otro lugarnan di Sur di Merca tambe ta cai.

Representantenan di diferente districtonan caminda tin clubnan cu ta cai den diferente estadonan manera- Georgia, North Carolina, South Carolina, Virginia, Louisiana, Mississippi, Texas, Tennessee, Florida y e Districto 42 cu ta inclui Aruba, Corsow, Hulan da, Surnam y St. Eustatius.

Aña pasa a tene e evento aki na Savanah Georgia, na unda cu Sra. Suzy Maduro, Presidente actual di Quota International of Aruba tabata orador invita hunto cu otro oradornan di taya internacional cu a elabora riba diferente topico cu ta regarda e promocion y crecemento di e organisacion internacional aki cu ya tin 90 aña di existencia.

Sra. Laura Lahman, a promove nos isla masha hopi mes durante tur e lunanan aki pa e logra haya participantenan cu normalmente ta core den nan auto pa yega e reunion annual aki pa asina nan considera e viahe riba lama pa yega Aruba como destinacion. Ta spera alrededor di 100 persona cu ta bin for di exterior entre nan representantenan di mash alto den e directiva internacional cu ta e presidente internacional sra.Rosemary Hannie y vice presidente Internacional Gwenn Jackson cu ta medico di profesion, cualnan lo bin di Estados Unidos y e tesorero ehecutivo internacional Chris Tracey–Patte cu lo bin for di Australia pa participa na e reunion aki, cu ta un logro hopi grandi!

Sra. Laura Lahman ta sumamente entusiasma cu e realisacion di un South Area Meeting riba nos isla y a priminti e participantenan cu nan lo por tin un reunion fructifero mientras cu nan ta goza di un vacacion chikito tambe. Conhuntamente cu Quota International of Aruba, Sra. Laura Lahman a scohe como orador, Sra. Lydia Emerencia, Rector di nos Universidad di Aruba. Pa Quota International of Aruba ta un honor cu Sra. Laura Lahman a dicidi di trece un reunion di e taya aki Aruba na unda cu ehecutivonan y profesionalnan femenino miembronan di Quota International cu ta bin topa hunto pa asuntonan di nan trabounan boluntario.



Riba e potret: Organisadora di e South Area Meeting na Aruba, Sra. Laura Lahman.

Grupo di oracion The Voice of Jesus

Invitacion pa Fiesta di San Miguel Arcangel na Koyari

ORANJESTAD - Diamars awor dia 29 di September 2009 nos ta celebra e Fiesta di San Miguel Arcangel y alavez San Gabriel y San Rafael, e tres arcangelnan poderoso di Dios. Nos lo bai tin oracionnan, cantonan cu ta cuminsa pa 7.30 di anochi riba e tereno bendiciona na Koyari, adres ta Koyari 13-D.

Tur hende ta cordialmente invita pa asisti, pa conhuntamente nos resa y canta pa celebra e fiesta na honor di e tres Arcangelnan aki.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.



E disturbio riba Corsow y Bonaire a causa hopi mal tempo pero ya a move caba

Pa Aruba ta keda condicionnan atmosferico favorable pa nubia cu awacero den curso di awe

Specialmente den oranan di marduga pa mainta

ORANJESTAD – Mientras cu na Corsow y Bonaire awacero a cai formalmente cu strena y lamper causando e problemanan necesario, aki na Aruba cos tabata hopi trankil y ta den oranan di atardi, algun nubia a yega y a crea e impresion cu na Aruba tambe nos lo a bai sinti algo di awacero. Mientrastanto pa loke ta e situacion di tempo pa awe, esaki ta mustra cu shelo lo ta por lo general parcialmente nubla, temporalmente durante oranan di diamars mainta por bira hopi nubla cu chens pa un awasero local.

Pa loke ta e temperatura, esaki ta mustra cu e temperatura maximo lo ta 33 °C. y minimo 25°C. mientras cu solo ta sali 06:24 'or y ta baha 18:27 'or. Banda di esaki, tin e biento cu lo ta modera te basta fuerte for di un direccion generalmente oost; forsa 3 te 5 (12 pa 39 km/ora, 7 pa 21 nudo). Den dia de bes en cuando fuerte te posiblemente duro den rafaga, forsa 6 te 7 (40 pa 61 km/ora, 22 pa 33 nudo).

E disturbio cu a percura pa algun awasero y cierto molester riba parti nan di e islanan Corsow y Boneiro a sigui move bai den direccion nort y no ta importante mas pa tempo riba nos islanan. Sinembargo, condicion atmosferico a keda faborabel pa durante e proximo 24 ora ainda causa un aumento temporal di nubia riba nos region for di cual por cai un awasero local especialmente durante oranan di diamars marduga y mainta. Condicion riba laman lo ta modera cu olanan entre 1.0 pa 2.0 meter (3 pa 6 pia).

Perspectiva te diaranson atardi. Parcialmente nubla y no ta anticipa awasero significante.

Menasaformal riba Facebook

PARADERA—Diadomingo polis ta bay 9'or di anochi,na un cas na Paradera pa un asistencia. Na e cas polis ta papia cu e mucha homber G.A.C. naci na Aruba di 22 aña, kende ta bisa cu e tabata chat riba Facebook cu e mucha muhe S.C. naci na Aruba di 21 aña. E a bisa polisnan cu el a haya un mensahe politico for di e mucha muhe S.C. El a bisa polis cu el a tuma e mensahe como un chansa y a mande un chansa bek, pero S.C. no a tuma como chansa y e mucha muhe a rabia y a mande un un menasa. Y hasta a bise cu e ta bin su cas . Un rato despues S.C. a bin su cas den un auto cora cu dos persona y a bise cu e a bin bek cu e gang di Dakota. Despues di un rato el a bay y a manda un mensahe menasante , bisando cu e ta bay kima su cas. Polis a conseha G.A.C. pa e bay Recherche pa duna keho di menasa contra S.C.

Sensational Summer Spree of Prizes

GANADORNAN

di sorteo #12, 24 di September, 2009

RECTIFICACION

Milagros Abreu	Afl 3000,-
Justina Chayadi	Afl 2000,-
Jorge Angulo	Afl 1000,-
Rosa Ramirez	Afl 500,-
Jorge Angulo	Afl 250,-
Martha Stiefel	Afl 250,-
Betty Acevedo	Afl 250,-
Emiliana Kock	Afl 250,-

GANADOR DI WEEKEND STAY
Ashley Mantore

masha pabien

CRYSTAL & SEAPORT CASINOS

SERVICIO BON DIA Aruba

Dominicano ladron di auto deteni



ORANJESTAD – Diabierna ultimo personal di Visibility Team a gara e conocido di polis, J.E. naci na Santo Domingo di 18 aña, "con la mano en la masa". Den ora di merdia Central ta manda patruya den Elleboogstraat, na unda un personal di Visibility Team a gara un homber cu un auto horta. Na yegada polisnan ta mira cu nan tabatin e homber J.E. bon gara. E tabata cu a auto un Nissan Platina color shinishi, cu a wordo horta den oranan di mainta for di un cas den Tarabanaweg. Polis a detene pa ladronisia cq. Joyriding.





Compra y Venta
Bachue
Joyeros
Grabamos y/ of marcamos tur sorto di metalnan yama of bishita nos.

Abo!
No tin tempo pa laba y seca bo paña pasa y laganan na:
AQUA
Laundry



Relojes, Pulseras, Cadenas, Dijes
Compramos, Vendemos
Arreglamos todo Tipo de Joyas
Contamos con un buen surtido de Pulsera y Baterias para relojes
Abierto de 9am - 1pm / 2pm - 6pm
Tel: 587-3940 / Cell: 592-9055
Fax: 587-2478
bachuejewelry@setarnet.aw

Habri di Dialuna pa Diasabra
8:00 am NON 8:00 pm
Diadomingo de 9:00 am - 1:00 pm
Tel: 587-0772
Tanki Leendert 178-A





Travel Bureau Inc.
Pa bo reservacion di
• Carnival Cruises
• Royal Caribbean
• Holland America
• Norwegian Cruise Lines
www.aldotravel.com
Tel: 582-1992

NICOLE TOOL AND HARDWARE CENTER
KIBAIMA #5 - SANTA CRUZ - TEL: 585-1980
NOS TIN TUR SORTO DI POWER TOOLS SOLAR PANEL KIT Y POWER INVERTER



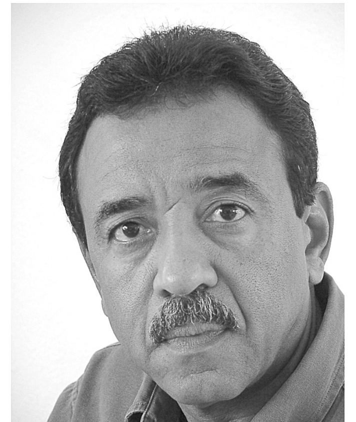
DIFERENTE SORTO DI MACHINE MANERA:
* BOORMACHINE
* ZAAGMACHINE
* COMPRESSOR diferente tamaño
* GRINDER
* 18v DRILL MASTER
* ½" IMPACT WRENCH
* 3/8" VSR DRILL

SET DI TOOLS - WATER POMP PA BEERPUT - SOLAR LOGHT SET Y HOPI MAS.
TAMBE TIN PEGO, PALO ETC. NOS TIN HOPI PRODUCTO CU BO NO TA HAYA NA OTRO HARDWARE STORENAN NA ARUBA.

SPECIAL PA E SIMAN AKI:
CU CADA COMPRA DI AFL. 50,- OF MAS BO TA HAYA UN T-SHIRT REGALO!
HACI NOS UN BISHITA Y WAK PA BO MES NOS PRIJSNAN TA INCOMPARABEL.

Rene 'Baba' Herdé:

"Danki, masha danki! awor e trabou di pueblo, pa pueblo y cu pueblo ta cuminsa"



ORANJESTAD - Rene 'Baba' Herdé no a laga ningun duda ta kico e prioridad di partido AVP ta di awor en adelante. Campaña a caba, pero pe, e motibo pa e campaña y e eleccion ta e unico cos riba mesa awor aki.

"Awor e trabou di pueblo, pa pueblo y cu pueblo ta cuminsa". Asina Rene 'Baba' Herdé a bisa apenas un ora algun minuut despues cu e resultadonan definitivo tabata conoci. Cu lagrima den wowo y casi sin stem ela reacciona riba preguntanan di votadornan cu a duna AVP e confiansa desicivo: 12 asiento den parlamento. Rene 'Baba' Herdé:

"Nos a traha dura pa cambia e rumbo di nos pais, pa stop e abuso di un grupito y pa duna pueblo loke e pueblo, henter e pueblo merece: trankilidad, seguridad, felicidad! Di curason mi tin cu gradici henter nos pueblo pa e sostene aki. Danki, masha danki! E triumfo aki ta di "

ENSEÑANSA

Rene Herdé tabata tin enseñansa como su tema central den e campaña aki, no a laga tempo pa ni puntre riba kico ta bai sosode cu enseñansa den gobernacion nobo.

Baba:"Nos tur den AVP sa e importancia di enseñansa pa soluciona hopi di nos problemanan social y economico, personal y nacional.

No tin duda cu enseñansa ta bai ta central den e gobernacion di AVP. Nos tur ta kere cu educacion t'e solucion pa crea solucionnan duradero pa nos pais. Nos tin un bon programa, completo, detaya y cu ta atende no solamente e prioridadnan, pero lo crea condicionnan pa educacion di calidad a largo plazo! Y den esey e atencion pa nos maestronan di scol ta central."

BEK NA TRABOU

Diasabra merdia caba 'Baba' tabata bek den su barionan pa sigui traha. Entre otro ela bai Juana Morto na San Nicolas. (Wak potret.) Dialuna e ta bolbe bek su trabou diario den Departamento di Enseñansa den espera di desicionnan riba formacion di gobernacion.

STERN USED CARS®
Tanki Leendert 122 • Tel: 582-3838

SPECIAL OF THE WEEK



Nissan X-trail Gray 2007
Fully equipped 37,500 (this week only)

Suzuki Liana 2006



Silver Automatic
Fully equipped 22,500

KIA Optima 2006



Black Automatic
Fully equipped 24,000

Chevrolet Optra 2006



White Manual
Semi-equipped 17,500

KIA Sportage 2005



Silver Automatic
Fully equipped 26,000

Year	Model	Color	Price
2004	Chevrolet Venture	Silver	8,400
2005	Nissan Sentra B13	White	11,000
2004	Chevrolet S-10 CC	Gray	13,400
2005	Chevrolet Optra LS	Beige	14,900
2005	Nissan Sentra B15	White	15,400
2005	Nissan Sentra B15	Blue	15,400
2005	Nissan Sentra B15	Green	15,400
2005	Nissan Sentra B15	Gray	15,400
2003	Chevrolet Vectra	White	16,500
2004	Chevrolet Epica LS	White	16,900
2004	Chevrolet Epica LS	Silver	16,900
2005	Chevrolet Optra LS	Beige	17,000
2006	Suzuki Liana Sedan	Gray	19,000
2006	Mitsubishi Lancer	Silver	23,500
2004	Chevrolet Vectra	Gold	27,500
2005	KIA Opirus	White	28,900
2006	Chevrolet Trailblazer	Gold	33,900
2007	Toyota Corolla SEG	Silver	35,000
2005	Ford F150 King R.	Copper	33,900
2008	Chevrolet Epica LT	White	45,900

LOOK NO FURTHER!
Please call Moises at 563-6256 or Stern at 582-3838 for your inquiry
Opening hours:
Mon-Fri 8:00 - 12:00 and 1:30 - 5:30
Satuday 9:00 - 1:00

Chevrolet Epica 2004



Blue Automatic
Fully equipped 16,900

Chevy Trailblazer 2007



Silver Automatic
Fully equipped 39,900

Chevrolet Vivant 2006



Bordeaux Automatic
Fully equipped 22,600

Toyota Rav 2003



Green Automatic
Fully equipped 19,900

Instituto Alarma y Seguridad Aruba (I.A.S.A)

Controle di 180 dia como turista for di Inmigracion



ORANJESTAD - Den e siguiente comunicado, Instituto Alarma y Seguridad Aruba (I.A.S.A.) departamento cu ta resorta bou di Ministro di Husticia, kier duna un splicacion encuanto e control di parti di departamento di Inmigracion, riba personanan cu ta drenta Aruba como turista i e cantidad di dianan cu ta wordo permiti pa keda Aruba como turista.

KEN TA TURISTA?

Un turista ta un persona cu no a nace na Aruba cu nacionalidad Hulandes, y cu no tin un permiso di estadia temporal of permanente pa tin residencia na Aruba, cu ta bishita Aruba pa un temporada cortico cu e meta di vakantie i relahacion, pa deporte, pa motibonan di salud, pa bishita famia, pa studio, pa motibonan di religion of ta bishita Aruba pa motibonan di negoshi. Ta prohibi pa e turista durante su estadia eherce trabow aki na Aruba. Den caso cu esey wordo determina pa autoridadnan, e turista cu a actua contra ley por keda expulsa di Aruba of su admicion na Aruba por wordo nenga durante un proximo bishita.

Pa mas informacion tocante turista i duracion di estadia na diferente idioma, por bishita e website di DIMAS cu ta: dimasaruba.com

Departamento di Inmigracion kier enfatisa cu e sistema automatisa: “RADEX” ta registra tur entrada y salida di nos bishitantenan. Na entrada, tur persona ta hanja un cantidad di dia cu e ta wordo permiti pa keda legalmente. DIMAS ta e departamento cu ta regla extension di estadia turistico. Si e persona aki sobrepasa e cantidad di dianan stipula, e systema ta registre automáticamente den e “RPS”. Esey tin consecuencia cu ora e persona aki regresa nos pais, e systema lo notifica e funcionario di inmigracion cu e persona aki a falta pa cu nos leynan di admision durante previo estadia. Entrada por wordo nenga na e persona e momento ey. Tambe e systema ta calcula e suma total di dianan cu e persona a keda durante e ultimo di 12 lunanan. Tur turista Hulandes y un persona stranhero cu tin un cas propio of Timeshare na Aruba por hanja autorisacion di keda un total di maximo 180 dia acumulativo pa aña, sin un permiso di estadia di DIMAS. Mester bisa cu e oficial di Inmigracion por duna e turista te cu 30 dia di estadia legal na Aruba, a menos cu e por proba cu e tin vivienda propio etc. aki na Aruba. Den caso cu un persona ta desea di keda mas cu 30 dia, e mester acudi na DIMAS pa haci un peticion pa esaki, conforme reglanan vigente. Tambe e por bay riba e website di DIMAS unda e por hanja e formulario pa yena e aplicacion pa extension di su estadia. DIMAS ta percura pa informa IASA di e extencion y esaki ta wordo yena den RADEX pa evita cu e persona por hanja problema na entrada durante su proximo bishita.

REKISITONAN PA DRENTA ARUBA COMO TURISTA:

Pa drenta Aruba, un turista mester di lo siguiente:

- Un paspoort valido pa e periodo di estadia na Aruba. Si e turista mester di visa pa drenta Aruba, esaki tambe mester ta valido den e paspoort. Pa lista (list A) di paisnan cu ta rekeri visa, por bai ariba e website di DIMAS.
- E formulario di inmigracion, esta e “ED-card”, completamente yena i firma.
- Tur documento necesario pa drenta e pais di origen of e pais unda e tin derecho pa biba. Algun ehempel ta; un permiso, papel di residencia (temporal of permanente), un comprobante di DIMAS cu a entrega e applicacion na tempo“verklaring van tijdige indiening”, of un visa.
- A peticion di e oficial di Inmigracion, e turista mester por prueba cu e tin un reservacion valido pa alohamento na Aruba (hotel of apartament) of cu e tin propiedad akinan (cas, condo, apartament, timeshare apartament) of un yate ancra na Aruba , cu un largura di no menos cu 14 meter (midi flotando).
- Tambe, a peticion di e ofical di Inmigracion, e turista mester por prueba/ demostra cu e tin suficiente medio financiero pa por cubri e gastonan di su estadia na Aruba of cu ta dispone di un declaracion of garantia di un residente legalmente estableci na Aruba cu e ta para responsabel/ garantia pa e duracion di estadia di e bishitante.

Tin cu remarca cu e admision/ entrada temporal y estadia na Aruba ta un desicion di e oficial di inmigracion a base di e rekisitonan ariba menciona y conforme e leynan vigente. E departamento di Inmigracion tin e autoridad pa ley pa duna of nenga entrada na Aruba. Entrada por wordo nenga, si na momento di entrada e turista no por cumpli cu e rekisitonan menciona of si e turista ta aparece ariba e lista di personanan señala cu no ta wordo permiti pa drenta Aruba. DIMAS y IASA ta den comunicacion continuo pa cu e maneho di admision y deportacion di personanan na Aruba.



Build your career with us!

Thiel Materials NV is one of the leading providers of con-struction materials Aruba. Due to our continuous growth, we are recruiting candidates for the following position.

- **APPRENTICE PROGRAM PLANT OPERATORS**
  We are looking for candidates that after going through an in-house training of one year, is certified to be plant operators in our Block, Asphalt, Concrete or Cement factories. The plant operators is responsible for the day-to-day operational and production activities, and will learn the proper maintenance procedures for the plants.
  Requirements: EPI Bouwkunde / EPI Electro / EPI Werktuig-bouwkunde. Drivers license B is a plus.

If you are qualified for the above positions and are interested in furthering your career with us, please send us before October 2, 2009 your application letter with resume to:
THIEL RESOURCES NV, attention HR Department, J.G. Emanstraat 118-A, Oranjestad, Aruba.
Email: hr@thielcorp.aw. Tel: 588-1122 Fax: 583-1545.



B&P/ INTERFACE ARUBA N.V
TRAINING AND CONSULTANCY

We are pleased to announce our training schedule for **the months of October, and November 2009.** We can also provide these training sessions as, customized In-Company training.

- **Purchasing & Stock Control I.** (Starting October 5)
- **Minute Taking (Notuleren)** (Starting October 6)
- **Practical Management** (Starting October 6)
- **Secretarial Management** (Starting Nov. 3)
- **Professional Telephone Behavior** (Starting Nov. 5)



For additional **information and registration** please contact us at
Telephone **594-5533 / 587-7850** or Fax number **587-6011.**
Email: bpinterfaceaua@setarnet.aw **Web Site:** www.bpinterface.com
UPGRADING PEOPLE IS OUR BUSINESS !

Charles Cooper di MAN di Curacao na Aruba pa sostene partido MEP diabierna

Victoria di AVP lo debilita forza di MAN pa bringa Hulanda riba e.o. autonomia di Antiyas

Esaki pasobra segun Cooper, AVP ta un jaknikker pa hulandesnan

ORANJESTAD – Mientras cu eleccion parlamentario ta tras di lomba, un politico di Antias cu tabata di bishita na Aruba pa cu e eleccion, a mustra cu e resultado di eleccion pa Aruba tabata sumamente importante pa Corsow y Antiyas. Segun palabranan di lider di partido MAN Charles Cooper, e la bisa Bon Dia Aruba cu e importancia pasobra atraves di anjanan, ta partido MEP ta esun cu a lucha pa e liberta di Aruba y e isla a progresa. Mester bisa den mesun rosea cu Cooper publicamente a campanja pa partido MEP y ta un amigo hopi sera di lider di e partido geel Nelson Oduber.

Segun Cooper, ARub aa progresa y mientras cu Antias y Corsow tambe ta pasando den algo similar, e la haci algo cu no ta bon y cu mester para. E problema segun Cooper ta cu pa motibo di debe cu e islanan tin, a habri porta pa Hulanda y ta practicamente entregando autonomia. E gobierno di PAR a bin ta entrega autonomia segun Cooper. Y loke ta mas tristo segun Cooper, ta placa cu no ta ni yega e pueblo, esta cu pueblo lo no mira e placa aki.

Ora a puntra Cooper, pakico no ta contento cu Hulanda ta paga debe di un pais y cu cualkier pais cu haya su debe grandemente sana, mester ta contento. Pero Cooper ta mustra cu no ta bai pa e prijs cu bo tin cu paga. Como ehempel e ta duna cu na su cas si e tin un debe financiero, no kier men cu ningun hende tin cu bai touch dignidad di dje of di su senjora pa por haci cos pa haya sen. E prijs cu Corsow a paga ta mucho halto. E hulandes europeo ta rigi destino riba tereno financiero y riba tereno di husticia na Antiyas y Corsow. Cooper ta papia di un ehempel clasico di e caso di e fotografo di EXTRA Stanley Ignacio cu a cai sera recientemente pa un caso di traficacion di para, ta algo netamente hulandes unda cu a 'lok e persona uit' via RST. Hulandesnan ta bin for di Hulanda, actua djis pasobra husticia a cai den nan man. Algo cu segun Cooper no por ta posibel y ta cosnan inaceptabel.

Cu un victoria di AVP, esaki lo dificulta e trabou di Cooper na Corsow, den sentido cu e ta para pa UPG siendo no ta cumbini UPG. MEP si a para esaki ora cu a bin purba touch economia di Aruba. E investigacion recien cu a wordo anuncia, no mester sosode segun Cooper. Cosnan asina lo por sigui awor, si AVP bin na mando. Si esaki tuma lugar, e forza pa dal Hulanda cu mokete, ta bira menos. Dia 22 di januari tin eleccion na Corsow, y si Cooper ta den gobierno y cu AVP den gobierno na Aruba, e posicion di negoshacion contra Hulanda lo ta hopi swak. Esaki pasobra AVP ta bai den sentido di un ja knikker. Como tal a bin Aruba pa mustra cu e voto pa partido MEP lo tabata mas importante cu pa e partido AVP. Mientrastanto partido AVP a bira e partido ganador cu 12 asiento contra 8 di partido MEP.

Nos di Cordia kier bisa "Danki "na tur e doño di un Yaris, y pesey nos ta invitabo pa bin disfruta e oferta special aki.

General Service pa bo Yaris na prijs di aña 1999

Afl. 245,=

Yama nos pa un cita!

10th YARIS ANNIVERSARY



Sr. Frankie Kuiperi

Arubus a ricibi e 11 busnan cu nan a manda cumpra for di China



ORANJESTAD – Despues di a evalua e uso di busnan Chines, finalmente Arubus a cumpra un cantidad substancial di bus for di e fabrica Chines y awe nan a yega Aruba. Dentro di poco e 11 busnan aki lo subi caminda, dunando un servicio nobo na e comunidad Arubano. Mirando cu e busnan a yega diaranson ultimo Arubus a keda contento y suerte cu e busnan no a bai Puerto Rico y via Panama nan a yega Aruba y awor ta warda e Chinesnan yega Aruba pa haci nan servicio y pa dentro di dos pa tres siman e busnan aki ta riba ruta. E busnan aki ta di 40 capacidad y full di airco y pueblo lo gosa cune. Tin uno aki di tres aña largo y a duna nan bon resultado y e hendenan a gust'e y esaki tambe ta mesun cos. A dura un dia extra pa haya nan door di e papelnan cu a bin malo, pero di tur manera Arubus ta conforme y nan a bin bon. Casialmente diahuebs awor Arubus ta cumpli 30 aña di existencia y pa e motibo aki kier a celebra cu e empleadonan den un forma chikito, paso Arubus no ta den un situacion financiero manera antes, pero hunto cu e hunta di comisario y Minister di Transporte lo ta presente pa asina comparti e informacion di Arubus.
E busnan ta mustra bon y loke nan a core cu e busnan ta mustra cu e ta fria bon y ta spera cu pueblo sa di cuida y comporta nan mes den e busnan. Esaki pasobra mester warda por lo menos 5 aña pa e busnan. E prome bus chines cu a cumpra tabata diferente cu esnan nobo. Sr. Frankie Kuiperi a bisa cu nan a haci e prome bus como un proyecto piloto y a lage mesun cos, pero den esaki si nan a pone e colo di Arubus mes y a bin cu 6 geel y 5 blou y mas grandi tambe, door cu Arubus ta halando mas hende tambe, paso ya caba Arubus ta transportando mas cu 2.7 miyon pasahero pa aña y ta spera cu e aña aki e lo por subi, apesar cu ta un poco slow e aña aki, pero ban wak kico ta pasa pa e final di e aña aki.

Tin hopi interes pa bus cu airco, paso cu e calor cu ta haci e dianan aki sigur e lo yuda e hendenan aki na Aruba cu ta usa e transporte publico. Cada un di e busnan chines aki ta costa 100 mil dollar y un bus di Brasil ta costa casi 200 mil dollar te na Aruba. E bus Chines ta core uno riba tres y e otronan grandi ta core uno riba uno, pues e consumo di gasoline ta hopi mas miho riba e chinesnan. Sr. Kuiperi a haya un yamada di Colombia cu a bisa cu nan ta bai cumpra 200 di e busnan chines aki y a keda sorprendi y esnan cu ta bai cumpra e busnan aki lo bin Aruba tambe pa wak e busnan aki, comokiera cu pais Aruba ta e unico pais den e region aki cu tin e busnan. Sr. Kuiperi director di Arubus ta masha contento cu e busnan nobo a yega, pa asina nan por cuminsa brinda miho servicio y hasta amplia e servicio cu nan ta brinda na comunidad y tambe na e industria di turismo di pais Aruba.



Atraco cu scopet di kelki na Brazil

ORANJESTAD – Ayera banda di 5.30 atardi un homber ta drenta Ling Minimarketa na Brazil y ta bai cu un cantidad desconoci di placa. E homber tabatin un scopet di kelki cune, a pone tur hende paralisa. El a sali core bai den direccion suit y a denta un caya, pero tabata hendenan atento cu a sigui'e for di un distancia ya cu e tabata arma.
Despues di un rato el sali for di den mondi cu otro paña. Polis a yega na e sitio y a detene. Atraco team tambe a presenta pa asina haci nan investigacion.

Directiva di PAR, Glenn Sulvaran

Pabien na e pueblo Arubano y AVP

ORANJESTAD - Diabierna ultimo e pueblo di Aruba a bai urnanan electoral pa nan eligi nan miembronan di parlamento nobo. E resultado ta conosi. Partido AVP a sali e partido mas grandi cu 12 asiento, sigui pa partido MEP cu 8. E asiento cu a sobra a bai pa partido PDR.
Directiva di PAR kier a haci uso di e oportunidad aki pa na prome luga felicita e pueblo Arubano cu a sa di haci uso di su derecho di voto di un manera democratico, masal y ordena. Tambe un felicitasion ta bai na e partido ganado AVP y su lider Sr. Mike Eman. Nos ta deseanan tur clase di exito den nan compromiso nobo cu e pueblo Arubano.
Na Partido MEP nos kier a desea forsa y cu nan lo hiba un oposicion critico y fructifero na bienestar di e pueblo Arubano.
Manera semper tanto e pueblo Arubano como e gobierno di Aruba lo por conta cu nos coperacion. Atrabes di nos añanan di existencia nos a sa di demostra di mantene lasonan fraternal cu tur partido politico na Aruba sin demostra preferencia den esaki.
Nos di Partido PAR ta hiba e filosofia cu bos di pueblo ta bos di Dios y cu procesonan electoral mester tuma luga di un manera liber y democratico y sin interferensia di sea lidernan politico o partidonan politico cu no ta di e pais en cuestion. Esaki ta contra di reglanan internacional establese y lo trese division entre paisnan y nan pueblonan. Nos ta lamenta y condena tur esfuerso den e direccion aki.

Minister Lee lo defende aumento di salario minimo den corte

ORANJESTAD – Segun informacion divulga dor di oficina di Minister Ramon Lee, diabierna otro siman 2 di october 2009 Minister Ramon Lee tin un bataya den corte pa defende e aumento di salario minimo cu ta na beneficio di e humilde trahadonan di Aruba.

Ta asina cu Camara di Comercio (CdC)a entama un caso di corte contra e Minister di Labor pa trata pa elimina e intento di Minister Lee pa duna e trahadornan di entrada minimo un aumento conforme leynan vigente.

Ta trata di un aumento cu ta pone 37,65 florin extra den man di esnan cu salario minimo, pero cual comerciantenan comprometi ta opone contra. Ta trata aki di comerciantenan cu hustamente a bin ta hisa prijsnan desproporcionalmente, pero cu awor ta contra duna 37.65 florin na esnan di menos entrada cu ta sufri door di e propio aumento di prijs causa door di comercio.

ACTO DI MALA FE!

Minister Lee ta lamenta esaki y ta kere cu ta un acto di hopi mala fe di parti di CdC y cu ta mas bien un stunt politico. Investigando mas leu por saca afo cu e linknan entre e comerciantenan y e partido AVP ta hunga un rol. Atrobe comerciantenan poderoso cu linknan directo cu AVP ta trapa e humilde pueblo trahado.

LASONAN ENTRE CdC Y AVP:

Mira e lasonan. E presidente di CdC, sr. Edwin Roos, ta ruman di Norman Roos, candidato #20 di AVP, y di ta famia directo di e candidato #29 di AVP, Juan David Irausquin, kende kier pretende cu pueblo ta su consehero pero aparentemente e si no ta na fabor di pueblo trahado. Juan David Irausquin tabata presidente di e otro grupo di comerciante ATIA cu tambe tin como meta pa ataca gobierno contra pueblo. Casa di Juan David Irausquin ta prima di sr. Roos. Tanto sr. Roos como Irausquin ta famia di comerciantenan comprometi.

Tur ta comerciante bon para y bon comprometi, cu no ta sinti e aumento di costo di bida, pero si ta influencia esaki, aumentando tur nan productonan cu nan ta bende cu e homber trahado. Tambe tur ta amigo y activista of sponsor di AVP. Pues e friends and family di AVP ta den un conspiracion contra esnan cu ta gana salario minimo, sumamente peligroso y contra trahado. AVP y nan amigo y famianan poderoso ta contra e aumento di 37.65. miserable florin extra pa esnan cu ta gana salario minimo.

Ta pesey tambe cu durante gobernacion di AVP ta unicamente 1 biaha den 7 aña cu AVP a adapta e salario minimo. Awor AVP y CdC tur ta contra aumento di salario minimo. Minister Lee a haya salario minimo na 900 y ta lague awor na 1542.90 florin, pa esnan di menos entrada por tin un entrada husto.

KEN TA DEFENDE TRAHADO?

Unda e sindicatonan di trahadonan a keda awe pa sali na vanguardia di trahado? Ah... E vocero principal cu tambe ta den e grupo di amigonan aki awor ta aspirante politico di AVP proponi pa bira Minister di RED. Ningun sindicato ta sali na vanguardia di trahadonan awor cu Minister Lee ta bringa pa hisa e salario minimo. Ningun sindicato ta exigi pa e concepto di ley di reforma laboral cu ta na fabor di trahadonan (reduccion di horario di trabou, regula “on call”, ketenaansprakelijkheid, etc.). Dicon?

MINISTER LEE NA VANGUARDIA DI TRAHADO:

Apesar di tur esaki Minister Lee y gobierno actual di MEP a aumenta salario minimo 7 biaha, aumentando esaki ariba 1500 florin pa luna.

Awor cu CdC como maniobra politico, den porta di eleccion, ta bay contra e pueblo trahado. Minister Lee y gobierno pa pueblo ta para duro tambe y lo sa di demostra den corte cu e aumento aki ta na beneficio di pueblo en general. Den corte e siman benidero lo mira ken berdaderamente ta para na banda di humilde pueblo trahado di Aruba.



Minister Lee





DOES THE HYATT SPIRIT SHINE IN YOU?

Copa Cabana Casino at the
Hyatt Regency Aruba Resort & Casino

Is interviewing candidates for:
Casino Dealer Trainees

Are you interested in becoming a Dealer?
-It only requires you to be friendly, social and a great team-player.
- Must be able to work shifts, on weekends and on Holidays
- Great attitude, customer driven with great communication skills
- No previous experience required. Applicant must pass 8 weeks training period.

COME MEET THE PEOPLE WITH THE HYATT TOUCH...
We are accepting applications in the Human Resources Office from
Monday through Wednesday between 9:15am and 12:00noon

THIS IS NOT YOUR TYPICAL CAREER OPPORTUNITY,
THIS IS THE HYATT TOUCH.

high expectations | high rewards | hyatt

Resultado di Doorpizes: Alzheimer Fundraising Bazaar na Club Estrella

ORANJESTAD - Dia Internacional di Alzheimer y Paz, F.A.A. Grupo Uni ta anuncia e resultadonan di e 'doorprizes' di e "Alzheimer Fundraising Bazaar" di dia 6 di september, cu tabata un exito enorme.

1. Weekend Stay na 'Divi Flamingo Beach Resort' na Bonaire y 078
Ticket 'Tiara Air' pa 2 persona
2. Weekend Stay na 'Casa del Mar Beach Resort' pa 2 persona 291
3. Dinner na Blossom's Japanese & Chinese Restaurant' pa 2 persona 051
4. Dinner na 'Gianni's Ristorante Italiano' pa 2 persona 166
5. Trip riba 'Tattoo' di Aruba Adventures pa 2 persona 141
6. Dinner na 'Daniel's Steakhouse & Chop' pa 2 persona 012
7. Trip riba 'Mi Dushi' di Windfeather Charters pa 2 persona 207
8. Dinner na 'Madame Janette Bar & Restaurant' pa 2 persona 079
9. Trip riba 'Tattoo' di Aruba Adventures pa 2 persona 129

Un pabien na tur e ganadornan! Pa reclama bo premio yama: 5949961 of 5928416

Un Pabien ta bai na tur esnan cu di un of otro manera a contribui na e exito rotundo aki. Un danki ta bai na tur nos sponsorsnan cu a obsequia e doorprizes menciona akiriba y tur e personanan cu kier keda anonimo. E "Alzheimer Fundraising Food Bazaar" tambe tabata un exito, danki na e siguiente companianan:

1) Graficas Aruba
2) Mr. Jazz Restaurant
3) Cheng Supermarket
4) Hua Run Supermarket
5) A.S.D. – Restaurant & Hotel Supplies
6) Casa Haime Trading N.V.
7) Mercal Trading N.V.
8) Fruteria Virgilio
9) Compra N.V.
10) Frasa International Trading N.V.
11) Caribbean Overseas LTD.
12) Ling & Sons Supermarket
13) Shahai Take Away
14) Peking Bar & Restaurant
15) Paradera Party Rental
16) Club Estrella – Sra. Wina Croes-Werleman
17) Sr. Lito Figaroa – Food Coördinator
18) Sra. Enny Arendsz – Financial controller
19) Sr. Leo Werleman – Music (DJ)
20) Grupo di Baile Folklor Sta. Cruz – Sra. Lia Lopez & Team
21) Fundacion Agente di Paz – Sr. Geovanni Arendsz

22) Grupo Venerable Dr. Jose Gregorio Hernandez TK.Leendert – Sra.Leoncita Croes
23) Grupo Carismatico Oranjestad "Hesus Bon Wardador"
24) Iglesia "Dios extiende su Tabernaculo"
25) Pastoor Micheal Kelly – Iglesia Piedra Plat
26) Sra. Shirley Leest & Poli Geerman
27) Team di voluntarionan di F.A.A. y tur esnan cu a obsequia bolo y otro articulonan.

Yuda nos cambia e futuro pa e personanan cu demencia tipo Alzheimer y vota riba
http://www.globalcharter.org/film
Bo donacion ta keda altamente aprecia:
Fundacion Alzheimer Aruba (F.A.A.)
Savaneta 27-A, Aruba
Phone: +297-592 8416
Email: alzheimeraruba@gmail.com
Website: http://www.alzheimer-aruba.org
Bank acc.: RBTT Bank Aruba N.V., #12.51.511



Bo cadena di number di suerte



Afl.975



Yena e formulario aki cu e cifranan di bo preferencia y deposite den nos buzon paden di nos oficina na Weststraat 22, prome cu 5'or pm
E ta hunga Sorteo Catochi Pro Deporte

Nomber: ____________ Abonado Si No

Adres: ____________

Diamars 29 September '09 Afl.975



CATOCHI PRO DEPORTE	0923-5288-4811
ZODIAC	4604 Pisic
BIG 4	6019
Super 4	4078
LOTTO DI DIA	02-12-18-19-30
MINI MEGA	

DIARIO	CORSOW
8160	6000
3518	5321
2029	2892

Rectificacion 2do premio di Corsow 26 September 2009 (5395)

Na residencia di familia Harms

Sr. Jan Noot "un Arubiano adopta" a ser honra como Embahador di Bon Boluntad

ORANJESTAD - Recientemente tabata tin un recepción special cu a tuma lugar na residencia di Sr. Clyde y Sra. Milagros Harms. E recepción tabata masha ameno y a ser comparti pa amigonan y bisiña cu antes tabata biba den mesun bario di familia Mario Harms. E amigo y bisiña a bin hunto pa e ocasión special pa honra e "Arubiano Adopta" Sr. Jan Noot. Den un ambiente hopi ameno e invitadonan tabata



trece hopi memoria agradable cu a ser comparti e anochi ey. E siguiente ta un storia compila pa Sr. Clyde Harms: Ken ta Sr. Jan Noot? Jan a jega Aruba pa di promer biaha na December 1937 na e edad di 8 anja. Su Tata Sr. Maarten Noot a ser nombra "Havenmeester" na Oranjestad. Familia Noot su residencia tabata ubica na Lagoenweg Noord 137 (awendia Lagoenweg 5) banda di e residencia di





Famia Mario Harms. Como cu e tabata e único jiu di e famlia, Jan tabata felis pa hunga cu e cuater jiu homber di familia Harms. Pa e siguiente 10 anja Jan tabata manera un miembro di familia Harms. Como cu e anjanan anterior nan a biba na Curacao, Jan tabata sa Papiamento bastante bon y fácilmente a haci su integración den e comunidad.

SR. NOOT PA SEMPER TIN ARUBA NA CURASON

Na 1947 Jan a bai for di Aruba, pero semper Jan tabata tin Aruba na su curason y tabata regresa ki ora cu e haya un oportunidad. Mientras cu e tabata bai scol na Hulanda semper e tabata pasa su vakantie hunto cu su familia na Aruba. Despues di a gradua, Jan a pone su mes disponibel ora cu e oportunidad a presenta cu gobierno di Australia a brinda na e Hulandes cu tabata desea di immigra na e continente lehano. Na Sydney, Jan a establece un garashi pa drecha auto y cu tempo a bira un éxito grandi. Esey a duna Jan y su familia e oportunidad di hasi cosnan cu semper nan a gusta hasi. Como mucha na Aruba Jan tabata gusta zeil y no a soprende nos cu promer cos cu Jan a cumpra ta un zeilboot. Pa honra e isla na unda ela haya su promer anja di formación y cual ela stima asina hopi ela pone e boto su nomber "Aruba". Según cu su negoshi tabata sigi crece Jan a cumpra un zeil boot mas grandi, pero semper ela keda cu e nomber original. ARUBA a keda un nomber bon conoci na e wafnan di Sydney, unda cu e deporte di zeil ta un masha gusta. Eventualmente Jan a cumpra un pida tereno grandi pafor di Sydney unda cu ela construi un bonita cas. Aquí atrobe Jan ta mustra unda su corason ta y orgullosamente ela pone nomber di su cas "Villa Aruba". Algun di su amigo nan Arubiano a bishita Jan na Australia y a keda masha impresiona cu su hospitalidad y afecto genuino cu ela keda cune pa Aruba. Diez anja pasa Jan a hasi un donación di película casero na Biblioteca nacional. E película nan ta data for di e temporada cu Familia Noots a jega Aruba. E anja aki Jan a trece mas di 600 slides fotografico, cu ta data mas di 50 anja, cu tabata destina pa donación na Archivo Nacional. E slides y película histórico ta un adicion invalorable a pa e documentación di nos historia cultural. Ambos institución ta masha agradecido cu e donacion.

Cada 5 anja, Jan ta viaha pa Hulanda pa pasa tempo cu amigonan y miembro di su familia. Ariba su regreso pa Australia, semper e ta inclui un bishita na su amigo nan na Aruba. Turista nan cu bin Aruba for di pais cercano manera Merca ta ricibi un certificado pa bishita Aruba pa 20 anja consecutivo y como ta tal wordo reconoci como Embahador di Bon Boluntad. Jan tabata bin Aruba for di e otro mitar di mundo cada cinco anja pa mas cu mitar siglo. Na e ocasion special aki, Sr. Castro Perez representante di ATA a honra Sr. Jan Noot como Embahador di Bon Boluntad y a gradici Sr. Noot pa semper tin Aruba na curason. Durante e presentación Sr. Perez a gradici Familia Harms pa nan hospitalidad brinda na Sr. Jan Noot y invitadonan. Sr. Jan Noot tambe a expresa su palabra di gratitud y expresa cu semper elo keda cu Aruba cerca di su curason. Na final Sr. Perez a felicita Sr. y Sra. Noot cu e titulo di Embahador di Bon Boluntad y a pidi nan sigi promove Aruba nan Australia.



IPA ta cuminsa oficialmente cu estudio "Remedial Teacher Voortgezet Onderwijs"

E estudio ta wordo ofreci conhuntamente cu Fontys Hogescholen







ORANJESTAD - Diabierna dia 18 di september ultimo a marca e start oficial di e estudio "Remedial Teacher Voortgezet Onderwijs". Instituto Pedagogico Arubano (IPA) conhuntamente cu Fontys Opleidingscentrum Speciale Onderwijszorg (OSO) ta ofrece e estudio aki na maestronan di enseñansa avansa y profesional. Tin un total di 30 maestro di diferente school ta participando na e estudio aki. E estudio ta un asina yama "post-HBO opleiding" y tin un duracion di 2 aña. Na final di e estudio aki e maestronan lo risibi e titulo di "Master Special Educational Needs". E programma di e estudio ta consisti di diferente modulo specialisa riba areanan manera idioma, matematica, problemanan cu siñamento y problemanan di conducta specificamente pa alumnonan den enseñansa avansa y profesional. Algun di e modulonan cu lo wordo duna ta entre otro "Leerproblemen", "Nederlands spelling", "Sociaal-emotionele gedragsproblemen", "Taalbeleid en NT2", "Reken- en wiskunde problemen".

E meta di e estudio aki ta pa profesionalisa nos maestronan den enseñansa avansa pa por señala, diagnostica y brinda guia na adolescentenan cu probleman specifico di siñamento y/o conducto of adolescentenan cu tin un deficiencia den nan desaroyo y siñamento. Alavez un di e metanan di mas importante di e estudio ta pa stimula e desaroyo di un structura di cuido profesional na nos schoolnan den enseñansa avansa y profesional.

IPA ta contento y orguyoso di por brinda e estudio aki na nos maestronan y ta desea tur cu ta sigiendo e estudio tur clase di exito!

Peaton gravemente herida den accidente





Mahuma – Ayera den oranan di anochi panort di e T-weg panort di e crusada grandi di Mahuma ta sosode un accidente basta grave. E informacion ricibi na e sitio ta indica cu un homber aparentemente bou di influencia di alcohol ta wordo alcansa pa un auto, caminda e persona aki a keda gravemente herida. E mesun persona aki cu a wordo alcansa un rato prome a wordo hiba su cas door di Polis, pero ta sospecha cu e lo a baha for di e auto subi caminda y ta wordo gedal. E auto en cuestion un rato prome tabata para den luz di trafico na aeropuerto, y tur dos persona den e auto aparentemente tabata pata pata burachi. E peaton a wordo transpora cu urgencia pa hospital.

TURISMO BON DIA Aruba





LOCAL

Dr. Richard Visser y su ekipo a celebra victoria



B/23

LOCAL

chat cu mente positivo

B/6

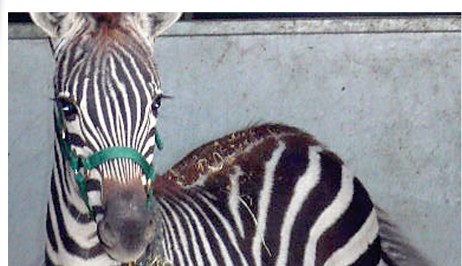
De Palm Tours cu entrenamento di producto y construccion di ekipo



B/10-11

Fin di siman aki nos lo celebra dia di bestia na Jeehah na Alto Vista





B/12-13

Havana Nines ta preparando pa habri na Paseo Herencia

B/2



Havana Nines ta preparando pa habri na Paseo Herencia



PALM BEACH – E tienda nobo di Havana Nines na Paseo Herencia a registra hopi actividad e siman aki ora cu Henry Leace, Presidente di Havana Nines y Barry "Rocco" Siegel, e compania su Gerente di Mercancia, a yega riba e isla pa yuda stock e boutique y duna nan mesun tokenan final na e vitrinanan.

E compania, segun Henry, a caba di habri dos otro tienda di isla na Puerto Rico y St Thomas. Y mientras cu hopi tienda di paña riba e islanan en general ta ofrece mercancia ordinario y demasiado caro, Havana Nines ta carga un coleccion di resort-wear basa riba linen cu ta ofrece e guayabera, den un interpretacion moderno y contemporaneo, 12 luna pa aña. Miho cu tur cos, e camisanan, camisanan cu un tema di Cuba di antes, carsonnan mara cu drawstrings y sombrenan ta mustra tremendo pega na e curpa of los, den tamañonan di S pa XXXL.

Haciendo compras pa paña di vakantie awo ta tan facil cu djis un bishita na Paseo Herencia, y e hendenan local sigur lo gusta e 'look' suave y actitud cu ta bin cu e compra y bistimento di pañanan di Havana Nines.

Henry, originalmente for di Philadelphia, a muda pa Miami despues di a gradua for di college y a lanta e compania na 1986. Havana Nines awendia ta un liña di moda contemporaneo cu tiendanan na Pembroke Gardens, Aventura Mall, y e aeropuerto internacional na Miami. Havana Nines ta disfruta di un base di fanatico fuerte entre profesionalnan cu ta gusta tremendo 'look'nan pa dia cu tambe por wanta nan te anochi.





Debra Mansur, Director Gerente, ta bisa cu e liña ta bunitamente traha, y algun seccion di e coleccion ta conta cu embordura nechi, cosinan special y trimnan floral, den colornan fel y neutralnan basico.

Pero cada un articulo di paña ta duna e ambiente special di isla na hendenan local y bishitantenan, y hende muhernan tambe lo haya algun tremendo estilo, for di tunieknan di linen pa nan mesun guayaberanan femenino.

Aki por mira Henry & Barry den accion, promoviendo nan compania su balornan principal di Ritmo, Romanticismo, Ambiente, Diberticion & Havana, na Aruba.

Playa Linda tambe a celebra Siman di Housekeeping

Y cu hopi diversion



"Dor cu nos ta un resort Green Globe certifica pa hopi aña, e resuso di un copi na lugar di cupnan desechable ta fit den nos filosofia na e hotel, pero mas importante, e tabata un manera pa demostra gratitud sincero pa nos housekeepernan," Filomena a splica. "Mi ta orguyoso di e personal di housekeeping. Loke nos ta haci, nos ta haci cu amor, y esey ta mustra."



ORANJESTAD – Celebracion di Siman Annual di Housekeeping na Playa Linda Beach Resort a sera recientemente cu un variedad di actividad cu a sirbi pa informa como tambe pa demostra aprecio pa e trabao excelente cu e housekeepernan di e resort ta haci tur dia.
Bao liderazgo di Executive Housekeeper Filomena Maduro y Assistant Executive Housekeeper Ingrid Todd, Playa Linda su housekeepernan ta sigui resalta den duna huespetnan un ambiente comodo y limpi, tur esey, cu un sonrisa riba nan cara.

Durante e celebracion di apertura, Filomena a felicita henter e personal di housekeeping, menciona cu e satisfaccion di huespet ta keda na nivel halto cu carchinan di comentario constantemente elogiando e personal di Housekeeping.

General Manager Jan van Nes tambe tabata presente pa e ceremonia pa expresa su mesun aprecio na e housekeepernan unico di e resort cu en berdad ta mustra tur dia cu nan ta e curazon di Playa Linda.
Oradornan invita durante e Housekeeping Week, cu lecturanan apart, cada un dunando conseho riba maneho di bida, retonan familiar, como tambe nutricion tabata bon atendi.
Un punto resaltante di e siman tabata e bishita pa De Palm Island, caminda tanto Housekeeping como tambe Maintenance a disfruta di un dia completo di diversion y relahacion, durante cual amistadnan a keda reenforza y e spirito renoba.

E dianan final di celebracion a inclui un lunch familiar na Playa Linda, cu a sera cu un rifa di 36 diferente premio. Cada housekeeper tambe a ricibi un regalo di un copi personaliza cu nan potret individual.

The Ackerman Group ta biniendo Aruba pa duna un solo seminario

PALM BEACH -- Desde 1977, companianan multinacional a conta riba The Ackerman Group pa conseho riba un variedad grandi di asunto di seguridad y asunto investigativo. Nan profesionalismo ta ampliamente reconoci, y a gana nan un reputacion como e recurso di ultimo momento pa lidernan corporativo preocupa.

The Ackerman Group ta sirbi mas o menos 65 di Merca su top companianan multinacional. Nan specialisacion ta contraterorismo – analisando riesgonan, protehando empleadonan y propiedad, y manehando secuestronan y otro momentonan di crisis, nan ta responde na emergencianan den casonan di seguro pa Ransom di Secuestro y Extorcion.

Nan lo ta riba e isla pa un solo seminario tocante anti-secuestro, anti-extorcion y invasion di cas, como invitadonan di Aaron J. M. Antersijn, Consehero di Safety & Security pa Security Solutions Consultancy.

E seminario lo tuma luga dia 28 di October, 2009, y lo ofrece 3 ora di Concientisacion Personal y Entrenamento pa Prevencion di Secuestro/Extorcion/ Robo.

Frank Pedrozo di e Ackerman Group LLC a confirma su presencia. Pedrozo a traha pa e ehercito militar di Merca como un Officier di e Forsanan Special, como un colonel, pa mas di 29 aña, y e lo cubri un varidad di topico, for di Riesgonan Enfrenta pa Empleadonan Corporativo pa Liñanan di Guia y Proceduranan Fundamental di Seguridad Residencial y di Oficina, Liñanan di Guia Basico pa Prevencion di Secuestro, y con pa haci bo mes un blanco "mas dificil."

E lo papia tocante prevencion di invasion di cas, comprondiendo metodologia di surveillance y tecnicanan di detection di surveillance, consideracionnan basico di seguridad pa transportacion riba tera y analisis di rutanan, evitamento di crimen riba caya y otro topiconan importante.

Pa mas informacion tocante The Ackerman Group por fabor bishita nan website: www.ackermangroup.com

"Pedrozo," segun Antersijn, "ta conduci hopi seminario riba e topiconan di anti-secuestro y anti-extorcion na Merca, pa companianan Mericano basa na Centro y Sur America, y e ta e autoridad principal riba e topico na Mexico.

Mientras cu Aruba sigur no ta ser considera como un area di riesgo halto pa Secuestro/ Extorcionnan, e tempo a yega pa haci ehecutivonan conciente debi na e cifranan di e tiponan di crimen aki cu ta subiendo na un manera preocupante den nos area geografico."

"Pa e motibo aki e seminario ta wordo ofreci specialmente pa ehecutivonan, oficialnan y profesionalnan di puesto halto cu por bira un blanco potencial," Antersijn ta conclui.



E prijs pa participa ta $165 pa persona.

Pa registra yama Aaron J. M. Antersijn, Consehero di Safety & Security, Security Solutions Consultancy, Tel. 597-3525. aaron@solutions.aw

Nos a pasa Palm Beach Plaza pa e entrega official di e yabi nan na SCIUÉ SCIUÉ

Cu ta significa rapido rapido na Italiano

E donjo mes, Fabrizio Battaglia tabata biba na Italia y e la bin Aruba bin biba y trece e concepto di Italian Finger food! Nan negoshi ta hopi leu caba y nan a garantiza Palm Beach Plaza cu nan lo ta e prome cu ta keda cla den e food court!! Nos ta wak tin bastante movecion den e food court y e ta bay ta un exito rotundo pa Aruba completo! Tambe nos tin dos potret di e fabuloso proyecto aki.





Roney Mejia ta e feliz penultimo ganador na Flora!

ORANJESTAD – Flora e siman aki a haci entrega di e famoso ligbed na feliz ganador Roney Mejia.

Cu cada compra desde Afl. 25,- na producto tur hende tin chens pa gana un ligbed na balor di Afl. 595,-. E ligbed ta di calidad y ta laga bo relaha door di wanta e solo pafo cu su 'afdak'. E campaña aki ta unico y e siman aki ta e ultimo siman pa participa ya cu e campaña aki ta te cu fin di September. Probecha y pasa aworaki na Flora pa e ultimo chens pa gana.

No lubida cu na Flora tin hopi articulo varia pa cas y hardin. Flora tin tambe e sale corner cu descuento di 50% y por puntra pa prijsnan special riba setnan di mueble riba e segundo piso.
Manera Aruba ya ta custumbra cu n'e, Flora ta trece e trendnan excepcional di mas nobo y di calidad pa bo cas y hardin. Flora su variacion ta excelente y fantastico y lo trece e toke unico den bo hogar.

Henter pueblo di Aruba ta invita pa participa den e campaña aki cu e ultimo chens pa gana e ligbed na balor di Afl. 595,-. Alaves Flora kier recorda henter e comunidad di Aruba cu nan ta habri tambe riba diadomingo di 10'or di mainta te cu 2'or di merdia.

Riba e foto bo por mira e feliz ganador Roney Mejia y su tremendo ligbed. Otro siman Flora ta saca su ultimo ganador! Asina ta, bishita Flora awe mes y participa den e campaña unico aki cu ya ta cabando!





Siman di comunicacion

Un bon dia y un feliz siman. Di nos curazon nos kier a comparti cu bo e energia di amor, paz y felicidad pa asina hunto nos alcanza e paz colectivo. Ban papia paz y ban enfoca nos mes solamente riba e aspectonan positivo di bida.

E Semia di Sabiduria

Awe nos ta bay papia di comprondemento. Hopi biaha nos tin cu haci esfuerzo pa componde hende of un situacion. Tambe tin ora nos no ta busca pa comprende, pero si nos ta puntra pakico y nos ta cay den huicio. Steven Covey ta bisa, busca prome pa bo comprende y despues pa otro por comprende bo.

Ora nos ta scucha algo tin tres stap prome cu comprende, cual ta: 1. Nos mester ta consciente di locual nos a caba di scucha; 2. No solamente nos ta consciente, pero nos mester kere den dje y hacie parti di nos; 3. Aki nos ta bay implementa locual cu nos a scucha. Si nos haci e ultimo aki nos a logra un cambio interno.
Tambe nos ta haciendo un esfuerzo pa crece. Ban implementa e tres pasonan den tur situacion. Ora nos haci esaki nos ta bay biba mas feliz, dor di haci esfuerzo pa comprende y asina nos ta aplica sabiduria.

E Bril Diferente

Aruba, eleccion tabata domina durante e dianan cu a pasa. Pueblo a papia y e resultado ta un cambio.
Internacional, tabata tin reunion di Nacionnan Uni na unda hopi pais nan a bini hunto pa papia encuanto topico nan mundialmente.
Tambe a tuma luga reunion entre 20 paisnan di G20 unda cu a resalta e peticion pa busca "partners" nan pa por enfrenta y salba nos medio ambiente globalmente.
Ciencia, a logra "brain computer interface", esaki kier men cu tecnicamente awo ta posibel pa lesa pensamento di hende via di un computer.

E Bentana di nos Bida

Awe nos ta bay papia ariba kico ta bida? Ta dificil duna bida un definicion. Pa algun, bida ta un milager potencial d'un ser humano. Un ser humano ta basa nan existencia riba tres aspecto. 1. Pensamento nan bon y positivo; 2. Uso di palabra nan bon y positivo; 3. Haci y eherce accion nan bon tur momento. Bida ta un experiencia diario. Tur locual ta sosode den nos bida ta siña nos algo.
E parti interno di cada un di nos ta mustra nos ken nos ta en realidad. Cada instante di nos bida ta un bendicion di Dios. Nos no mester sinti miedo pa cambio. Laga nos papia menos, pensa mas y no huzga ningun hende. Disfruta cada momento cu Dios ta duna bo y cada impulso di bo curazon.

Love Signal

Nos ta presenta awe e cancion "You gotta be ". E ta bisa nos cu nada no ta permanente. Scucha mientrastanto cu nos dia ta pasando. Nos mester ta mas sabi, fuerte, calmo y nos mester wanta nos mes hunto. Nos mester tin den control tur locual ta pasando.

Resumen

Resumiendo e topiconan di awe. Comprondemento; di con ta dificil pa comprende otro; nos mester yega na e sabiduria; e comunicacion cu mester yega na un miho entendimento; e cambionan cu mester tuma luga y cu nos no mester sinti miedo pa cambio; mester mustra aprecio na e bida cu nos tin y cu nos mester guia y sabiduria; scucha ta un gran parti di comprondemento; comunica; comprende, scucha y anticipa.

Dialogo

Si nos ta scucha solamente cu nos orea. No. Nos mester scucha cu full nos ser. Scucha tin di haber mas bien cu e parti di scucha cu bo curazon. Scucha e pensamento di e hende. Scucha mas aya di locual palabra ta bisa nos. Semper refleha un rato riba e parti interno, paso e alma semper ta duna nos indicacion y guia. Nada den bida ta pasa por nada, tur cos tin un pasobra y un pakico.

Semper nos mester busca e pakico el a sosode. E ora aki nos ta actuando cu sabiduria. Pa un cambio permanente di e ser humano algo mas profundo mester tuma luga. E profundidad aki mester tuma luga internamente.
Cambio ta cuminsa aki nan y e deseo di e persona mester ta hopi intenso y asina e ta logra conecta cu un pensamento mas grandi. Trece e pensamento aki den bo curazon. Nos tin cu cuminsa pensa cu un pensamento di amor y di paz tin mas frecuencia. Cu e pensamentonan aki colectivamente y intencionalmente nos por logra neutraliza e pensamento negativo.

Afirmacion

"Cada dia den tur forma ami ta bira miho y miho, cada dia den tur forma abo ta bira miho y miho, cada dia den tur forma nos ta bira miho y miho, cada dia den tur forma bida ta bira miho y miho."
Dor di haci esaki tur dia, bo ta habri bo mes p'e regalonan di bida y finalmente bida ta cuminsa bay bon pa bo y tur cu ta rond di bo. Corda mantene bo mente positivo.

Programa pa Bon Bini Festival pa awenochi







ORANJESTAD – Manera tur diamars, portanan di Museo Historico Willem III Toren ta habri pa asina ricibi den su mayoria turista, pero tambe local pa asina disfruta di lo mihor di nos cultura su smak, color y zonidonan.

E programa di awenochi lo ta como lo siguiente:

6:45 – 7:00 – Steelband New Generation bao direccion di Eric Figaroa
7:00 – 7:10 – Cah'I Orgel Crystal bao direccion di Sra. Aura Heronimo with a wals, danza y un tumba.
7:10 – 7:25 – Grupo di baile Masiduri bao direccion di Sra. Vilma Kelly cu un mazurka, Pakico no.
The Super Dancers bao direccion di Sra. Magalie Croes cu un tumba (Dalia) pa baile di sinta.
Masiduri cu un marcha, La Trompeta.
The Super Dancers cu un tumba, Adios, Adios.
7:25 – 7:45 – Grupo musical Los Amigos bao direccion di Sr. Edwin Hernandez cu un wals y un tumba.
7:45 – 7:55 – Cantante Sra. Sharon Rose cu tres cancion: Mi Dushi Papiamento

Calypso Dia pa dia Tumba, Esta Dushi
7:55 – 8:25 – Grupo di Baile The Super Dancers cu un SEU, Ora Dushi.
Masiduri cu un danza Waranawa
The Super Dancers cu un tumba, Banana
Masiduri cu un Simadan, Remaylo
8:30 – 8:45 – Grupo Musical Los Amigos cu un danza y un tumba
8:45 – 8:50 – Grupo di Baile The Super Dancers den combinacion cu Masiduri cu un mezcla di Carnaval.
8:50 – 9:00 – Steelband New Generation.

MEDIDA DI PREVENCION

E miho manera pa preveni contaminacion cu e griep di porco cu ta andando ta pa tene cuenta cu e siguiente medidanan preventivo:

1. Evita contacto di serca
Evita contacto di serca cu personanan cu ta malo. Si bo ta malo mantene un distancia di otro personanan pa asina proteha nan di bira malo tambe.

2. Keda cas si bo ta malo.
Si ta posibel, keda kas y no bai trabou, skol, of hasi compras. Asina bo ta preveni otro personanan di bira malo

3. Tapa boca y man.
Tapa boca y man cu un lenso ora bo tosa of nister. Esaki por evita esnan banda di bo di bira malo.

4. Laba man.
Laba man frecuentemente (cu habon disinfectante) ta juda proteha bo mes contra microbionan y virus di griep.

5. Purba di no mishi cu bo wowo, nanishi, ni boca.
Hopi biaha ta plama microbionan ora un persona te mishi cu algo contamina y después ta mishi cu su wowo, nanishi, of boca.

6. Tin habito saludabel.
Drumi suficiente, sea activo físicamente, controla strés, bebe hopi likido y come alimento nutritivo y saludabel.

BON DIA Aruba



Aruba TODAY

Departamento di Salud Publico
Caya Ing. R.H. Lacle 4

Lodge Kura Hulanda & Beach Club na Corsow ta ofrece oportunidadnan atractivo pa inversion





WILLEMSTAD -- Hotel Kura Hulanda Spa & Casino y Lodge Kura Hulanda & Beach Club ta propiedadnan ruman, riba Aruba su isla bisiña Corsow.

Como miembronan di e Leading Small Hotels of the World, e dos resortnan ta ofrece dos experiencia di vakantie unico y distinctamente diferente, complimenta pa un nivel halto di servicio di luho y un ambiente di malcriamento.





Arubianonan ta hopi familiar cu e resort popular di cinco streya, Hotel Kura Hulanda Spa and Casino, un pueblo boutique den e centro di Willemstad, solamente 20 minuut for di e aeropuerto y denter di un distancia cu bo por cana pa top tiendanan, cuminda diverso y bida nocturno. Situa riba un area di ocho block, e resort village ta inclui dos piscina, multiple restaurantnan y barnan, tiendanan, un museum di clase mundial, spa, casino, pleinnan y hardinnan cu ta ofrece e carisma di Mundo Bieu; e resort ta ofrece tremendo paketenan di vakantie y ta pas perfectamente pa vakantienan romantico di un fin di siman extendi. Lodge Kura Hulanda and Beach Club por ser haya na e punta occidental di Corsow, situa entre e barancanan y e lama, presentando un luga scondi riba e isla unda bo por hospeda. E lodge ta conta cu 74 villa y camber y ta briya cu un simplicidad sofistica. E cambernan ta ofrece cusinchinan y linen blanco cu ta complimenta e mueble di palo scur y rattan, y como un bonus extra pa esnan riba vakantie, e propiedad a wordo elegi como number un na Caribe pa snorkeling y buceo na 2009, pa Professional Travel Guide. Lodge Kura Hulanda and Beach Club ta perfecto pa vakantienan familiar y pa periodonan di Dolce Far Niente pa sosiego y relahacion.

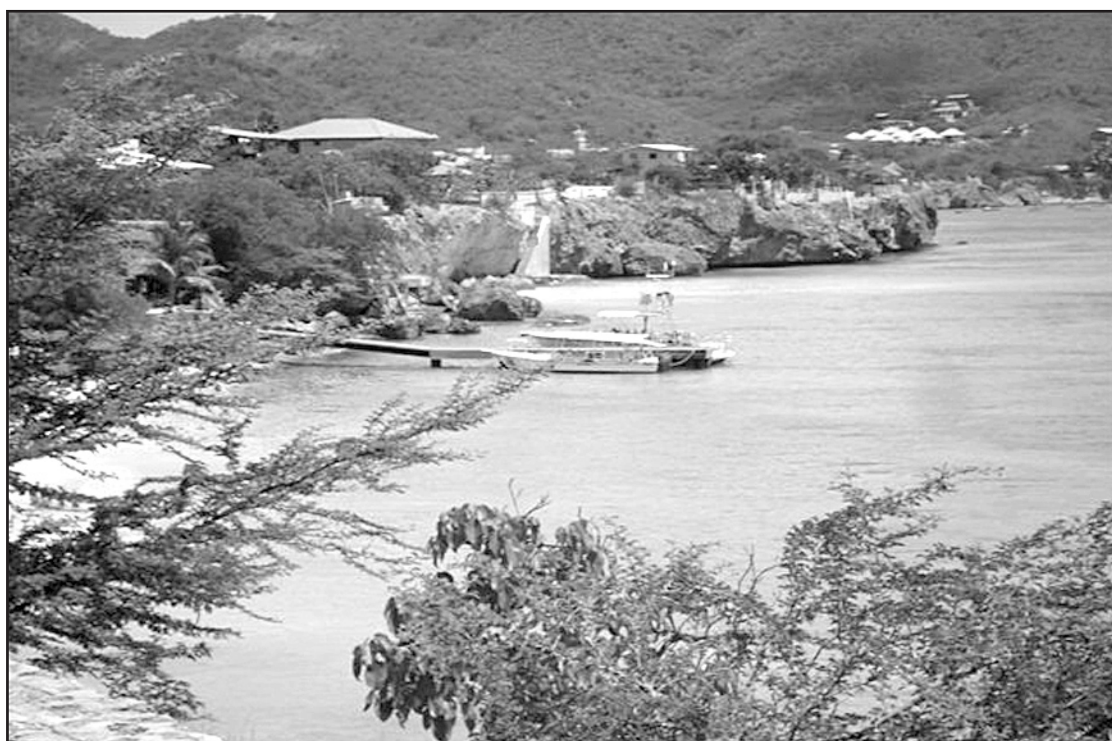
Den transcurso di e ultimo añanan aki Hotel Kura Hulanda Spa and Casino como tambe Lodge Kura Hulanda and Beach Club a ofrece nan bishitantenan un oportunidad pa ta doño di un parti di e complehonan unico aki.

E prome inversionistanan cu a mustra interes pa ta doño di un propiedad den e mercado di real estate cu ta creciendo rapidamente na Corsow tabata e pensionadonan Hulandes cu tabata buscando un luga pa biba den un sitio idilico.

Sigui lesa pagina 9







Continuacion di pagina 8

Tambe hopi comerciante exitoso di Merca buscando un di dos cas den Caribe a identifica Lodge Kura Hulanda and Beach Club como un oportunidad cu no por a bay perdi.

Doñonan di Real Estate na Kura Hulanda por disfruta di nan mesun luga ki ora cu nan kier y uza e facilidadnan di e resort na cualkier momento. Tambe nan tin un opcion pa registra nan propiedad den e programa di hotel, y laga huur esaki ora cu nan no ta riba e isla.

Loke a cuminsa como un miembrecia di Vacation Club, unda Kura Hulanda Vacation Club a ofrece un vakantie liber di inflacion pa e siguiente 40 añanan. E inventario a ofrece studionan, suitenan di un y dos camber, cu bista di lama y completamente muebla, of un unidad di dos of tres camber na e comunidad di Eco Lodge, pa un siman of mas, durante un temporada specifica, pa 40 aña. E concepto popular aki di timeshare a evolve pa un Comunidad di Plan Maestro sumamente bunita, y Kalki Caribbean Villas a wordo introduci pa benta, na Lodge Kura Hulanda.

Construccion a cuminsa na November 2008, y e villanan exclusivo for di e tempo ey ya caba tabata obtenibel pa benta. E prome villa ta programa pa keda cla na December 2009.

E villanan elegantemente muebla di tres camber y tres baño ta marca e prome di varios fase den Lodge Kura Hulanda su plan maestro. E futuro comunidad di Lodge Kura Hulanda lo consisti di un variedad di cas 'low-rise' di densidad abou, y un Kura

Hulanda Village impresionante cu lo inclui restaurantnan casual y elegante, tiendanan di boutique, spa, piscina, facilidadnan di tennis y casino banda di e resort y beach club di cinco streya.

Director di e Proyecto Paul Siegel ta invitando cumpradonan prospectivo pa bishita e propiedad, experiencia e amenidadnan superbo, haci un tour di e isla di Corsow y scoge nan mesun cas secundario of cas di vakantie, construi riba e barancanan cu bista riba e lama Caribense.

Cada un di e 18 villanan ta ofrece 2,300 pia cuadra di espacio opulente di vivienda, cu bistanan perfecto di e lama. E gran sala di dos piso lo conta cu vloernan di marmer, superficienan di graniet den e cushina, ekipo di cushina di alta calidad, y mueblesnan di diseñadornan renombra, mientras cu na e di dos piso, e master suite lo disfruta di un oceanfront patio priva, dos walk-in closet, un pa e hende homber y un pa e hende muhe, y un Jacuzzi tub den e baño principal. Cada villa ta diseña cu un terras priva di piedra, cual tambe lo tin un gazebo y un piscina priva di plunge cu bista riba e lama Caribense, cu prijsnan cuminsando na $850,000.
Ademas di e Kalki Caribbean Villas y futuro residencia nan, Lodge Kura Hulanda tambe ta ofrece oportunidadnan spectacular pa inversion residencial incluyendo studionan, suitenan y villanan luhosamente apunta—obtenibel pa cumpra como parti di un programa di comparti ganashi, y si bo ta interesa den construi y diseña un cas di isla distinto di bo soñonan, sitionan espacioso di ½-acre of mas grandi pa casnan di estado tambe ta na benta denter di e comunidad di Lodge Kura Hulanda, conoci como e Watamula Courtyard Homes, y e Watamula Estates.
Tanto Watamula Courtyard Homes como Kalki Caribbean Villas lo provee doñonan di cas cu e opcion di pone nan residencia den e programa di huur di hotel ora cu nan no ta haci uso di e cas, si nan ta desea di haci esaki.
Semper prepara pa sirbi nan



comunidadnan na mas cu un manera, Hotel Kura Hulanda Spa & Casino ta doño di y ta opera un centro di dialyze banda di e resort, ofreciendo hendenan local y bishitantenan cu necesidadnan special e luho di un vakantie combina cu un facilidad medico ultra moderno. Lodge Kura Hulanda & Beach Club actualmente ta construyendo un facilidad na Corsow di e Jelinek Institute, di Hulanda, cual ta un facilidad di tratamento pa clientenan rico y celebridadnan.

Nos potretnan ta mustra e construccion di e Jelinek Institute y e bista extraordinario di Kalki Caribbean Villas y e sitio di construccion.

PURA BIDA
THE VOICE OF LIFE
Dionne
CANAL 90 FM STEREO
Unlock your leadership potential...
Tuesday & Thursday 7 pm
BON DIA Aruba
Matthew's beachside restaurant
XCLUSIVO
NATURE VALLEY GRANOLA BARS
Nobushi
Häagen-Dazs
LADIES CHOICE

De Palm Tours cu entrenamento di producto y construccion di ekipo





PALM BEACH – De Palm Tours a ofrece e miembronan di su mesun ekipo di benta un evento yen di accion na Moomba Beach, como parti di un esfuerzo di asina yama “Product Training & Team Building.”

E aventura a inicia cu un Jeep Rally cu a bishita e agentenan di reservacion y conciergenan rond di e California Lighthouse y kapel di Alto Vista, caminda nan a haya un delicioso ‘Taste of Aruba’ coriendo den e Jeep Wranglers di e compania riba e camindanan patras cu e biento den nan cabey.

Yegando na Moomba Beach, e ekipo di benta a keda ricibi pa un trio di Fun Directors – Jochem, Sjoerd y Nick di e Aruba Beach Tennis organization cu a hiba nan dor di cuater evento di Beach Olympics, esta Sand Ski Race, Jeu de Coco, Obstacle Race & Tug of War, parti den seis diferente y competitivo ekipo.

Sigui lesa pagina 11

Continuacion di pagina 10

Peggy Gómez-Navarrette, Sales Operation Supervisor, a duna di conoce cu e dia a keda diseña pa trece e individuonan hunto, siña nan colaboracion, mientras ta tuma turno na posicion di liderazgo.

“Si tur hende ta sigui, nunca ningun hende lo gana,” Sjoerd a conseha den su instruccionnan, “y si boso tur dirigi, boso esfuerzo lo perde e enfoke di grupo,” el añadi, indicando e grupo riba e necesidad di discuti strategia!

Na e dia aki tambe a asisti Astrid Winterdaal, hefe di departamento y pa Kristen & Carla, encarga di e puntonan di benta di e hotelnan den area high-rise y low-rise respectivamente.

Mision cumpli, e ekipo di benta a pasa hopi bon y e potretnan aki ta muestra di esey.







BON DIA Aruba



Fin di siman aki nos lo celebra dia di bestia na Jeehah na Alto Vista

ALTO VISTA - Dia 4 di October mundialmente ta celebra e dia international di bestia y e biaha aki atrobe Philip Merryweather ta habri portanan di su cura pa asina tur hende por bin disfruta di un dushi dia mey mey di un cantidad di animalnan exotico cu Philip ta cuida.

Un variacion sumamente grandi di bestia interesante pa muchanan wak y bishita riba dia cu ta celebra un dia di aprecio pa nan mundialmente.
Durante di e dia aki tin un cantidad di otro actividadnan manera pony ride, dino jump, pintamento di cara y te hasta duna e bestianan cuminda.

Pasa abo tambe pa asina bo por mira animalnan manera colebra, bengal cat, wacamaya, warawara, macaco, zebra y mucho mas.

Dia 3 y 4 di October for di 11 di mainta te 7or di anochi lo bo tin e oportunidad pa pasa cu henter famia un dia sumamente divertido y educativo. Pa unicamente 3 florin bo por disfruta di momentonan sumamente ameno den un ambiente masha familiar.

Exotic New Animals!!!

entrada ta solamente AFL 3,-

Ban celebra dia di bestia!!!

3 & 4 October 11am - 7pm

Attractions:
* Pony Ride
* Koets Ride
* Dino Jump
* Pinta Mento di Cara
* Randomly Animal Feeding
* y hopi mas

Bestianan cu tin pa muchanan por wak ta :
Colebra - Ocelot Tiger - Bengal Cat - Dwarf Goat - Emu - Wacamaya
Ring Neck Parkiet - Cockatoo Umbrella - Cockatoo Moluccan - Great Curassow
Zebra - Cabai - Mini Horse - Mini Donkey - Mula - Pony - Cayman - Baca - Toro
Crane Bird - Pato - Ganso - Turtuga - Morkooi - Wara wara - Makaco - Alpaca

Place: Alto Vista 116 For more info. call @ 5935363

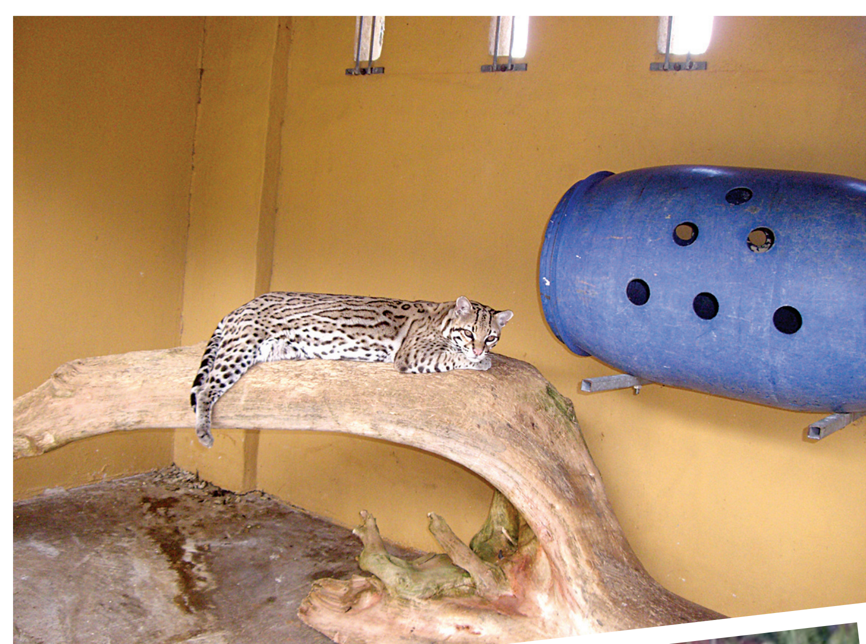


















Empleadonan a fiesta na Texas de Brazil

Wendy's a celebra 20 aña di existencia na Aruba























PALM BEACH – Recientemente, 90 empleado di Wendy's a celebra 20 aña na Aruba durante nan cena annual di empleado na Texas de Brazil na Palm Beach. E grupo a disfruta di un fluho constante di carni delicioso despues di e deleita cu e salad bar di mas delicioso na Aruba, incluyendo sushi y sopi.

Wendy's recientemente a keda elegi como e mihor cadena di fast food na Merca, segun un encuesta haci entre 5.500 Mericano. E ta elogia pa su menu extenso y pa tene cuenta cu opcionnan saludable pa mucha y grandi.

Gerencia y empleadonan di Wendy's Aruba ta orguyoso di logra y anuncia e merito aki. Wendy's tin tres restaurant na Aruba, situa na Palm Beach (Palm Beach Plaza), Oranjestad (Lloyd G. Smith Boulevard) y San Nicolas (Cura Cabay).

REMITIDO

Masha masha pabien na e partido AVP cu e victoria historico – Motibonan principal dicon MEP a perde e eleccion!

Partido AVP a gana 'convincentemente' cu 12 asiento. E motibo principal cu e partido MEP a perde e eleccion di diabierna siman pasa, perde merecidamente ta; e partido aki Movimiento Electoral di Pueblo, su politica ta formalmente pega den pasado, esta den e decada di añanan 70 di siglo pasa. Decada di MEP su lucha pa independencia, siendo cu sr. Betico Croes q.e.p.d., fundador di e partido, mes a laga e lucha di independencia cai por completo na e Conferencia di Mesa Rondo di maart 1983, esaki despues di e fracaso total di e independencia di Surnam cu riba e fecha 25 di februari 1980 su pueblo a perde su Estado di Derecho pa medio di un 'golpi di estado'. Partido MEP, particularmente su lider, respetable sr. Nelson Orlando Oduber NO kier tin nada di haci cu un 'relacion nobo y duradero cu Hulanda' despues di cu e Koninkrijksstatuut a cumpli 50 aña di existencia. Entre otro, e 'comite 2004' a ofrece nos pueblo entre mei 2002 cu januari 2005, ofrece nos pueblo un 'autonomia nobo, relacion nobo y duradero cu Hulanda directamente despues cu e Koninkrijksstatuut a cumpli 50 aña di existencia 15 di December 2004. Den un forma categorico Gabinete Oduber a rechaza e oferta aki pa keda tene dura na e idealnan di independencia di e decada 70. Pa duna e lucha di independencia forza, dia 15 di maart recien pasa, durante sr. Oduber su campaña como lider di e partido MEP, aki na Hulanda na apertura di e celebracion di Arubadag, dia di himno y bandera na Leiden, a declara e.o.; "Nos Arubianonan ta orguyoso, nos Arubianonan nacionalista…" Esaki ta pa haci 'imposibel' cu nos yiunan di tera di Aruba por yega di duna balor na e nacionalidad Hulandes naci den di nos identidad dentro di nos relacionnan humano den Reinado Hulandes. Un enorme menosprecio, consciente o inconscientemente pues pa e nacionalidad Hulandes 'naci' di nos pueblo, particularmente di nos criaturanan inocente lantando riba nos isla stima. E enorme menosprecio aki ta un condicion pa realiza e anhelo grandi di independencia. Esaki tabata un eror sumamente grave cu sr. Oduber a comete den su campaña, anto aki net den cas di Madre Patria, unda e decisionnan di mas importante ta wordu tuma pa nos pueblo den Caribe, particularmente pa destino di nos criaturanan, 'nan cu ta nos legitimo futuro'. Sr. Oduber a haci e declaracion aki pa nunca reconoce nos pueblo su Identidad Huridico den Reinado Hulandes pa nos hendenan por duna balor na e nacionalidad naci di nos pueblo. Loke a haci AVP grandi cu e resultado ta, e logro historico di e derecho di voto pa nos pueblo y nos otro pueblonan ruman den Caribe pa vota pa e Parlamento Europeo. Esaki ta un politica net contrario na esun di MEP, esta un politica cu vision pa futuro di nos pueblo, contra di e 'independencia'. Riba e fecha 13 di maart 2006, respetable sr. Hendrik Croes, e maximo experto riba tereno di Structura Estatal di partido MEP, a declara na un radio emisora na Oranjestad, relaciona cu e 20 aña di Status Aparte: "E Status Aparte a dura di mas, e independencia ta…ideal…pa Aruba! E declaracion aki sigur sigur tambe a yuda contribui na e perdida grandi di voto di e partido MEP pafor di e distrito di Santa Cruz. E 'Derecho' di voto pa e Parlamento Europeo pues a haci AVP un partido visionario, masha contrario na e partido MEP, esaki lo keda graba pa historia. Aunke e 'Derecho' di voto pa e Parlamento Europeo cu e actual Koninkrijksstatuut tin limitacionnan, pero e ta un paso firme pa nos pueblo estrecha e lasonan cu e Union Europeo via nos nacionalidad Europeo, esun Hulandes naci di nos pueblo. Un vision pues totalmente contrario na e idealnan di 'independencia' di Movimiento Electoral di Pueblo. Ta di spera cu e parlamentarionan di MEP den Staten no bay obstaculiza e 'politica nobo' di e partido di mas bieu di nos isla stima pa den futuro nos pueblo keda den poder di e nacionalidad Europeo, esun Hulandes!

Prohimonialmente, Augustin C. Stamper (bedenker van onze Juridische Identiteit, "Caribische Nederlanders") E-mail: a.stamper@nosderechonan.com/info@nosderechonan.com/ a.c.stamper@caribischenederlanders.nl nosderechonan@caribischenederlanders.nl/ nosderechonan@hotmail.com. Website: www.nosderechonan.com/www.caribischenederlanders.nl/Tel. + 31 6 28774982.

Pabien AVP - eleccion 2009

Mi Aruba Stima...

Aruba a gana
Ningun hende a perde
Nos tur a gana democracia
Pa medio di Hesus su Gracia
Cu hopi trabao mas dilanti porta
Cosnan pa sortea
Cosnan pa organiza y reorganiza
Promesanan pa wordo realiza
Aruba, ban tene man den fe y union
Cu nos bista fiha ariba Dios, cu curazon
Uni den paz y harmonia
Biba Aruba, yen di alegria!!
Aruba, Aruba, Aruba...
Mi pais stima bo ta!

Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen
Aruba, September 2009

15 Aña Entreteniendo Aruba
ta presenta concierto
Bek na mi raiznan
Cas di Cultura
2 Oktober 2009 | 8:30
Entrada Afl.55.00
Tickets: 563 3333 - 593 3790
EDJEAN
Dhaddy Brokke | Edwin Abath | Jossy Brokke Jr.

BON DIA Aruba

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Marc Anthony ta ilustra hopi pasion pa su prome concierto n'e capital Mexicano

"Por fin!", asina Marc Anthony a grita y asina aki el a responde na su fanaticonan n'e capital di Mexico.

E salsero a expone su sabor, emocion y su potente voz dilanti di un publico ansioso di por scuch'e, cu no a duda na ningun momento pa sinta canta coro cune y hasta haci un "ola" pa caba di corona tur cos.

E cantante debolbe di un forma masha sensiyo y humilde e entusiasmo di e Mexicanonan cu a regal'e e bandera di Mexico y Puerto Rico, ora cu el a canta cu su vibrante voz y cu notanan halto algun di su hitnan grandi manera "Tanto miedo de perderte", "Valió la pena", "Contra la corriente" y "Ahora quien".

Tambe lo a destaca t'e solonan di piano, timbal y metalnan cu a wordo ehecuta den diferente tema y cu e maestria impresionate di e miembronan di su banda.

Mientras, cu e gang di "Palacio de los Deportes" cu ta e luga unda e concierto aki a tuma luga a bira pistanan di baile improvisa pa hopi di esnan cu ta destaca den baile.

E corant Reforma a reporta cu Marc Anthony su casa, esta e Diva Jennifer Lopez, tabata tras di cortina apoyando su casa, pero e informacion aki no por a wordo confirma p'e organisadornan.

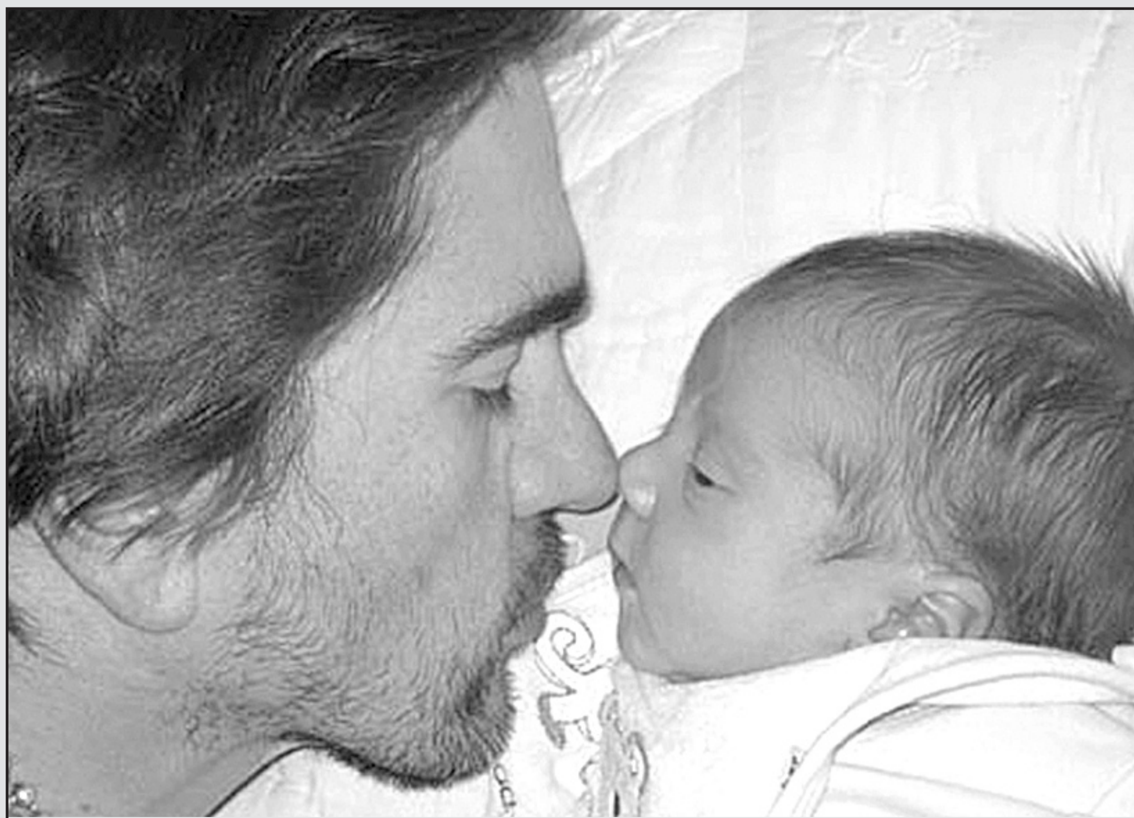
Mey-mey di e alegria aki cu Marc Anthony a logra, el a impone un calor di e sonido di Caribe na un Mexico cu tabata basta muha y frieuw door di awasero cu a bin ta cay e ultimo dianan aki. E artista a gara un di e camaranan cu tabata transmiti e concierto riba dos pantaya gigante y el a bolter esaki p'e publico pa cual el a excusa su mes bisando "enseñárselo a los niños", refiriendo na su yiunan.



E cantante a yena e luga aki completo y cu porcierto no ta e miho luga pa concierto ya cu esaki no a wordo traha pa esaki. Pero Marc a bisa: "No me quiero ir!", net mey-mey di su presentacion y e publico a grita masha duro mes.

Manera semper bisti c'un elegante bachi preto y camisa blanco, e cantante a gradici tur hende y el a mustra masha aprecio cu a inclui flor y te hasta un beer di felpa ora cu el a sunchi e escenario casi na final di su presentacion.

Pa loke e organisadornan mes a bisa e luga a registra 16 Mil persona cu tabata den e luga mientras a keda miles p'afo cu no por a drenta debi cu e luga tabata sold out.



Juanes presenta su di tres yiu, e la yam'e Dante

Juanes a comparti cu su fanaticonan e prome potret di su di tres yiu cu el a yama Dante, esaki ta su prome yiu homber. Despues di e exitoso concierto titula "Paz sin fronteras" cu a tuma luga na La Habana, Cuba....e cantautor Colombiano Juanes a presenta su di tres yiu, Dante via di su pagina riba Twitter.

Juanes a pone un mensahe bao di e potret cu ta bisa "Aquí, les presento a Dante. Una foto tomada esta mañana (domingo) por mi esposa en casa. No la creemos", asina aki Juanes a bisa cu ta tata di Luna y Paloma, tur e yiunan aki fruto di su relacion cu e actriz Karen Martínez.

SHWBIZ KLIP
BON DIA Aruba



E trompetista Cubano "Arturo Sandoval" ta bisa: Juanes "es nada en la música"



E trompetista Cubano Arturo Sandoval a afirma cu e cantante Colombiano Juanes ta "net nada den musica" y el a critica e autor di "La camisa negra" cu a realisa na La Habana e concierto "Paz sin fronteras", segun un entrevista concedi na un programa di television Dominicano.

Sandoval cu ta ganador di entre otro Premio Grammy, Grammy Latino y Billboard, a descalifica Juanes na momento di evaluar e proceso politico Cubano, segun e ta conta den su entrevista cu el a duna den e programa Dominicano "Noche de Luz".

"Ese colombiano (Juanes) no sabe nada de lo que ha vivido Cuba, por consiguiente, no entiende el proceso político de la isla e ignora lo que el pueblo cubano ha sufrido", tabata e palabranan fuerte di e musico Cubano.

E Jazzista Cubano a bisa di desconoce e cantautor Colombiano, cu a presenta un concierto pa paz un par di dia atras riba "Plaza de la Revolución" na La Habana.

Concierto cu Juanes a comparti cu artistanan manera e Spaño Miguel Bosé y Luis Eduardo Aute, e Cubano Silvio Rodríguez y e puertoriqueño Danny Rivera y Olga Tañón.

"Yo no conozco a ese señor, por tanto para mí es igual a nada en la música", asina aki Sandoval a sigui bisa.....

Arthuro Sandoval a bula riba e trampolin di fama internacional cu e grupo di Jazz Cubano Irakere, cu el a funda banda di su compatriota Chucho Valdez y Paquito de Rivera.

For di basta tempo e ta residencia na Miami y su declaracionnan a wordo haci den un entrevista cu e presentador Luz García n'e propio residencia di e musico p'e programa "Noche de Luz".

Seguridad hopi fuerte pa Julia Roberts durante filmacion na India

E actriz galardona c'un Oscar Julia Roberts a sigui su filmacion di e pelicula cu for di siman pasa nos a bin ta informa esta "Eat, Pray, Love", esaki a sigui na un puebo masha chikito na India unda cu e chikitinan di e pueblo tabata core subi e palonan cdi mata cu ta dorna e pueblo chikito y e adultonan tabata yega pa wak e actriz mas di serca.

Masha hopi polis arma cu baranan di bambu, guardianan priva y bisti na civil tabata hala e curiosonan di e luga mientras cu e protagonista di "Pretty Woman" tabata cana den e caya principal di e pueblo di Mirzapur, cu ta keda 65 kilometer zuid di New Delhi.

Ademas, un di e pantayaan preto enorme tabata protehe e actiz di e camaranan di television y fotografico cu kier a haya e miho shot.

Roberts tabata bisti masha simpel mes, esaki ta e paña tradicional di miyones di hende muhe di India. Den e pelicula e ta interpreta un hende muhe Mericano cu ta bandona su matrimonio cu tabata biba masha hopi conflicto y ta inicia un viahe di reflexion.

Corant y television na India a bin ta registra cada movimento di Roberts for di ora cu e la yega compaña pa su tres yiunan.

E filmacion di e pelicula a inicia cu e bendicion di un sacerdote hindu y e seguridad tabata extremadamente estricto.

Casi 50 polis y oficialnan di seguridad ta esnan cu ta brindando e seguridad di e actriz n'e pueblo y n'e poblacion sercano cu ta Pataudi, unda cu e artista ta hospedando cu antes tabata un palacio.



E pelicula aki ta un produccion di Brad Pitt, dirigi pa Ryan Murphy di cual tin e participacion di e Spaño Javier Bardem, Viola Davis, Richard Jenkins y Billy Crudup.

Entrada pa Fonseca, Paulina Rubio y Earth Wind & Fire ta obtenibel na tur Setar teleshop

"Tin ticket di entrada pa tur area tanten cu tin den stock"









ORANJESTAD – Despues cu Minister di Turismo y e comision organizador di Aruba Music Festival anuncia e line up di e aña aki pueblo di Aruba a keda den espera pa por cumpra nan ticket di entrada pa e fabuloso 2 anochinan di concierto.

Pa medio di esaki Aruba Music Festival kier a informa na tur fanaticonan di tanto Fonseca, Paulina Rubio y Earth Wind & Fire cu entradanan pa e conciertonan lo bay ta obtenibel entrante dialuna 24 augustus na tur SETAR Teleshop.

Manera a ser anuncia e festival lo bay tuma lugar den Aruba Entertainment Center y mescos cu tur aña Aruba Entertainment Center lo ser parti den 3 area y fanaticonan di e artistanan por escoge na unda nan kier sinta durante e conciertonan.

Entrada ta pa persona pa anochi NO tin pakete:
US$ 125,= / 218,75 pa asiento "Gold Circle" (cantidad limita)
US$ 75,= / 131,25 pa asiento di preferencia
US$ 50,= / 87,50 pa admission general

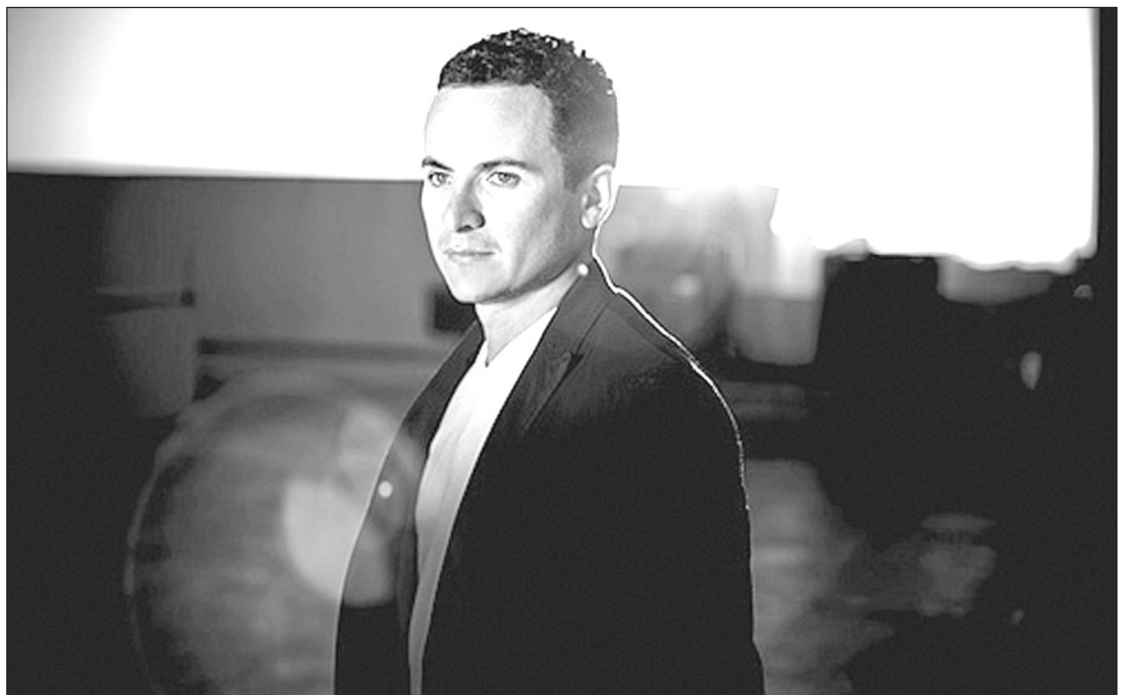
Aparte di e teleshopnan di SETAR entrada lo ta obtenibel tambe via internet via

www.ticketweb.com y durante e siman di e festival ticketnan lo ta bay ta obtenibel tambe na De Palm Tours.

Aruba Music Festival:
Di acuerdo cu Ing. Edison Briesen, Minister di Turismo y Transporte y Comision di Aruba Music Festival desde cu a anuncia e line up luna pasa e demanda pa entradanan pa tur dos anochi ta super grandi den tur mercado y kier a informa pueblo di Aruba cu un cantidad remarcable a ser poni un banda pa e mercado di Aruba pero cu esaki ta obtenibel tanten cu tin den stock. Asina ta recomenda pa tur hende cu kier garantiza nan entrada pa mira Fonseca, Paulina Rubio y Earth Wind & Fire den concierto na Aruba dianan 9 y 10 di October respectivamente pa busca nan entrada lo mas pronto posibel y NO warda pa mañan. Y corda cu e capacidad di espacio den Aruba Entertainment Center ta limita.

Patrosinadornan di AMF 2009 ta:
Ministerio di Turismo, Aruba Tourism Authority, Renaissance Aruba Resort & Casino, Hyatt Regency Aruba Resort & Casino, Marriott Aruba Resort & Stellaris Casino, The Westin Aruba Resort, Setar NV y De Palm Tours.

Pa mas informacion por tuma contcato cu Amayra Boekhoudt na Aruba Tourism Authority na Tel. 582-3777 of bishita www.aruba.com cu ta e website oficial pa turismo di Aruba.



CILO Lounge a habri na e marina di Oranjestad



ORANJESTAD – CILO, cual ta para pa City Lounge, a caba di habri dilanti e Oranjestad Marina na Renaissance Marketplace. "Semper nos tey pa bo," tabata e palabranan di Niels Stooter, kende ta na mando di e operacion, primintiendo servicio ultra rapido, y ora necesario, pura, ya cu tin biaha bishitantenan ta cana drenta pa un coffee lihe of un reunion cortico, of relaha y saborea, unda cu nan por tuma nan tempo pa disfruta di un cena y cocktails cu nan amigonan, miembronan di famia of asociadonan di trabou.

CILO Lounge a wordo concebi cu e cliente contemporaneo den mente, cu e meta di cai na agrado di nan necesidadnan diverso y variable, for di desayuno pa lunch, cena of cualkier pasapalo entre esaki, cu un fluho amable continuo di cuminda y bebida di 7 a.m. pa 3 p.m. cual ta esun mas largo y extensivo riba e isla.

CILO Lounge ta nobo, fresco y ta invita bo pa drenta. E decoracion ta presta for di e isla su cantidad di imagennan, cu un muraya retro di piedra riba e bar, un pida di un troncon di palo gigantesco mey mey di e sala di come, shirtnan oraño pa e empleadonan, na honor di e color real di Hulanda, un plafond rustico, y un palette uniforme cu ta hiba bo bek pa naturaleza, cu bentananan grandi di glass, invitando e bista di e marina pa drenta, sin interupcion.

E vloer no-skid industrial ta briya subtilmente anochi ora e ta refleha e luznan indirecto for di e plafond. For di e booth di palo cu ta invita bo pa drenta na e entrada pa e mueble intimo di café, e television nan di flat screen y musica, CILO ta crea un ambiente di lounge cu ta pone bo sinti bon, unda bishitantenan por ta nan mes, den nan tantisimo incarnacionnan, aki y awo, durante tur ora di dia.

Naturalmente e menu ta refleha un pensamento filosofico, ofreciendo un variedad di webo hasa y omelet fresco traha y bunita presenta, Tostinan Hulandes dushi y cayente, un tremendo seleccion di stacked sandwiches riba pan bruin, Frances, Ciabatta, of pan di maishi, Club Sandwiches innovativo, BLTs creativo, wrapnan di e cuater skinanan di mundo, y sandwiches cayente super grandi, incluyendo Gyros, Sate, Brie Cheese Nuts & Honey, Steak Sandwiches, y saladanan grandi y clasico di cena.

E menu di cuminda di henter dia ta complimenta opcionnan di lunch y cena, cu un lista di prome platonan cayente popular, manera Au Gratin Mushrooms den un sous di herb cream, Crab Croquettes traha na e restaurant mes y Gambas den konoflok, como tambe Sopinan cu pisca, tomati y clear oxtail, entre e hopi platonan dushi.

For di e prome platonan frieu, Ocean Carpaccio, Smoked Salmon cu herb cream cheese, Carpaccio Land & Fruit, y Duo di Smoked Ham y Melon, ta bin e platonan principal di e Chef, cualnan ta sugeri platonan interesante cu lo yena bo, combina cu un étagère di estilo bieu, esta un toren di acompañamento, consistiendo di salada, berduranan y batatanan prepara segun bo manera preferi, treci na e mesa pa wordo comparti.

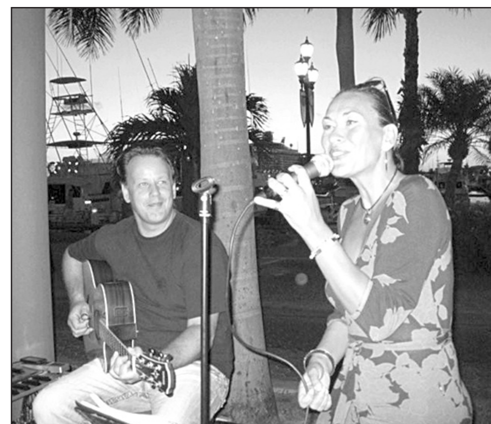
E Chef na CILO Lounge ta tuma cuminda hopi na serio, presentando Stir-Fried Chicken, Spare Ribs cu diferente saucenan, Schnitzel, Pork Cutlet cu stroganoff sauce, y e tan stima Sukade stoba, ademas di Sate cu Kroepoek, saus di pinda y atjar, Porkloin Medallion cu un sous di cognac cream, Grilled Ribeye Steak cu manteca di konoflok, Striploin cu berdura stir-fried pica y sous di peper, y Filet Mignon cu mushrooms fresco, tur na prijsnan razonable y cushina segun pedido.

Amantenan di cuminda di lama lo keda super contento na CILO Lounge cu un fish carte du jour cual lo pas na cualkier restaurant di marina, cu Salmou, Wahoo, Mahi Mahi, Jampau y Cabaron riba e menu ademas di platonan special cu a caba di wordo gara pa e piscadornan local, treci directamente for di e botonan.









CILO ta yama bon bini tambe na vegetariano nan, kendenan hopi biaha ta wordo lubida na establecimentonan convencional, y muchanan, cu nan mesun menu dedica, como tambe tin algo pa esnan cu ta conciente di nan salud y kier conta caloria, cu un plato diferente di Light & Lively tur dia!

Y e pasabocanan ta merece un mencion special riba nan mes, specialmente e Fried Cheese Cake, cual ta excepcionalmente bon!

CILO Lounge ta ofrece musica en bibo cu Duo Close Call riba diamars anochi, un DJ en bibo riba diaranzon y un tremendo anochi di Karaoke tur diahuebs, dunando bishitantenan regular un experiencia fresco cada biaha. Aire condiciona durante e dia y cu asientonan riba un teraza grandi y habri durante e oranan di anochi, CILO Lounge ta provee un teatro semper funcional pa e pelicula di nos bida.

Cu e oportunidad pa paga cu tur credit card mayor, CILO Lounge no ta inclui un service charge na e cuenta y cualkier gratitud lo ta altamente aprecia. Tel: 588 7996 www.cilo-aruba.com, tambe cu update nan diario riba Twitter y FaceBook.





CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Nissan Tiida 2008 graphte low km, standar, full equipped, mac wheel, tinted glass. Asking Afl. 24.900,= Tel: 593-1244

TA BENDE
Nissan Tida 2008, graphyte bray low km, std, ful equipped,mac-wheel, tinted glass, Afl. 24.900,- Tel: 593-1224

TA BENDE
Un Nissan Centra '96, interesado yama Tel: 561-5632 auto ta den bon condicion. Afl. 2500,-

TA BENDE
Toyota Corolla 1996 den bon condicion , automatic, a/c, radio cd, Afl. 3750,- of miho oferta Tel: 594-3727

TA BENDE
Toyota Yaris '07 std, full equipped Afl. 24.000,- Y un Mitsubishi Lancer '08 Std, full equipped. Pa mas informacion yama Tel: 594-0448

TA BENDE
Nissan Sunny '93 den bon condicion. Pa mas informacion yama Tel: 592-1055

TA BENDE
Nissan Altima '07 as new low mileage Tel: 568-7753

TA BENDE
Chevrolet Cavalier '97 aut, 2 porta Afl. 7500,- Chrysler Le baron '93 pa Afl. 900,- Tel: 594-1373

TA BENDE
VW Golf Manhattan '98 std, pw, ps, 4 porta, radio, Afl. 2300,- Tel: 747-3246

TA BENDE
Chevrolet Cavalier '98 aut, ps, 4 porta, gekeur Afl. 2700,- Tel: 747-3246

TA BENDE
Un toyota starlet '90 motor 4AF, headers, tachometer, shiftlight ta core duro. Shock nobo dilanti y radiator nobo Tel: 592-7225

SCHOOL BOEKEN SCHOOL S&S VERPLEEGKUNDE

Interactie in beroepsituatie (204) Afl. 115,= Ontwikkeling in de maatschappij (206) Afl. 81,= Basiszorg voor verpleegkundigen1 (302) Afl. 137,= Basiszorg voor verpleegkundigen2 (302) Afl. 137,= Preventie en GVO (303 Afl. 99,- Ontwikkeling in de maatschappij 2 (307) Afl. 81,= Plannen van verpleegkundige zorg (401) Afl. 99,= Anatomie & fysiologie Afl. 215,- Basisboek pathologie Afl. 193,= Studievaardigheden Afl. 25,= Beroepspraktijkvorming verpleegkundige Afl. 57,= Total 11 boeki tur pa solamente Afl. 1150,=
Tel: 563-7169 / 744-0014 despues di 3'or pm

TA BENDE

SPECIALMENTE PA UN NEGOSHI DI MANGEL.
5 mesa cu 4 porta pa warda producto.
7 reki di plastic glas, cada reki ta wanta 25 baki mangel aden. E rekinan ta wordo poni riba e mesa.
Cada baki di mangel ta 9.5"x9.5" (pia).
Baki y rekinan ta transparent.
Prijs original Afl. 55.000,=
Awor pa Afl. 13.500,= (PROBECHA)
TEL: 594-9990

175 BAKI MANGEL



7 REKI DI PLASTIC GLAS



5 MESA DI PALO FURA CU FORMICA

EL HOMBRE DE LA GUADUA
Instructor de artesanía de colombia

La Guadua Es Prodigiosa, La Naturaleza La Doto De Bajo Peso Y Gran Capacidad De Soporte, Alto Esfuerzo De Compresión, Flexion Y Atracción Llegando A Remplazar Muchos Kilos,de Hormigón O Acero

Es Un Material Altamente Eficiente, En Techos,estructuras Y Otros Usos.

Para Mayor Información. En Proyectos Especiales Comuniquese Con . Wualneiy Gutiérrez Tecnólogo Estructural Y Artesano. Maderas Y Guadua.
Tel . 0057 - 316679.2299, Email Waldojuanpa@hotmail.es .col
Tel 7452431 Aruba

TA BENDE
Un tereno di 1045m² na San Fuego. Pa mas informacion yama Tel: 593-4858

TA BENDE
As seen on tv. Malibu pilates mini gym brand new Afl. 150,- call greg Tel: 583-3833 at Fitness warehouse, dakota Shopping Paradise.

TA BENDE
Dos stand di hero pa colga paña y tambe ta hasi trabao di tuinman pa mas informacion Tel: 962-9799

TA BENDE
Graniet blauw, lanta sushi, rosa tereno, Tel: 749-3838

TA BENDE
Un set di comedor 4 stoel Afl. 175,- un computer marca Compac Afl. 550,- un frigidaire Afl. 950,- Tel: 583-5165

TA BENDE
1 cashi di palo estilo country Afl. 200,- 1 eetstoel pa mucha Afl. 100,- 1 camara 35mm Minolta Afl. 250,- 1screen preto Computer Afl. 200,- Tel: 594-9069

TA BENDE
Scooter Keeway Matrix 150 praticamente nobo Afl. 3000,- Tel: 593-5596 / 584-2675

TA BENDE
Algun Pitbull pa mas infroamcion yama Tel: 561-5744

FOR SALE
Up and down bed cu 2 matras, di hero color preto Afl. 600,- of mihor oferta, entertainment center pa tv, steroe, gaming, dvd, boeki, etc. Wand mueble Afl. 475,- Tel: 592-4100

TA BENDE
Bolo di Ponche Crema (masha dushi mes). Pa mas informacion yama Tel: 561-1310

TA BENDE
Un antiek Piano Afl. 400,- Discutibel Tel: 733-6905

TA BENDE
Un set di barbell + banki di bench press Afl. 400,- Tel: 567-6200

TA BENDE
Portable massage master table nobo prijs Afl. 700,- awor pa Afl. 500,- Tel: 660-2502

TA BENDE
Tereno Eigendom situa na Paradera yama Tel: 568-3366

ARUBIANO CRIOLLO
TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE
BON PA DECORA JARDIN
Grandi **Afl. 55,-** (92CM)
Mediano **Afl. 35,-** (68CM)
Chikito **Afl. 20,-** (46CM)
KARETIA GRANDI AFL. 55,=
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,=
WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 /569-6860
Delivery minino 2 chiquito

TA BUSCA

TA BUSCA
Un señora serio y responsabel pa hasi cas limpi y wak pa 2 mucha. Mester tin bon referencia Tel: 745-7525

TA BUSCA
Tereno na Pos Chiquito, bon tin un tereno, ta bandona pa hopi tempo caba? Bo no tin pensa pa traha cas mas? Nos ta interesa si e tereno aki ta situa na Pos Chiquito. Pa mas informacion yama Tel: 592-3570/565-7774 / 592-3571 / 744-9612

TA BUSCA
Cas pa huur pabao di brug. Huur lihe y sigur Tel: 583-4624 / 733-1201

TA BUSCA
Un hende pa hiba mi 2 yiunan school na Colegio ura abao yama Tel: 747-8593

TA BUSCA
Famia den necesidad ta busca 1 cama pa dos persona 2 cama pa mucha cuminda pa e muchanan, paña pa mucha y hende grandi. please yuda nos Tel: 744-0191

TA HUUR

TA HUUR
Un apartment di un camber semi muebla Afl. 600,- exclisive situa na Madiki caya Frere Arnold #10 Tel: 737-3002

TA HUUR
Apartment semi furnished Washington Afl. 900,- incl. gas/cable, deposit 1 moth. Tel: 739-1242

TA HUUR
Un Apartment di 1 camber 1 baño, Seroe Biento 27 C ful muebla Afl. 700,- pa luna Borg Afl. 500,- Tel: 743-2577

TA HUUR
Un aparmente studio semi muebla , awa y cable inclui, Pa mas informacion yama Tel: 582-4468

TA HUUR
Apartment comodo cushina y baño semi muebla awa, luz, cable. Afl. 765,- deposito Afl. 700,- Tel: 660-0355

TA HUUR
Apartment na Playa pa un persona Afl. 425,- dos 2 persona Afl.525,- cu cama, cable, stoof, awa, luz, Frigidaire Tel: 584-2016

TA HUUR
Apartment 1 bedr, kitchen, livingr. Pavia Meiveld Afl. 500,- + deposito Tel: 568-7009

TA HUUR
Cas na Sabana Liber di 3 camber 3 baño cu pool, full muebla Afl. 3000,- p/l. Tel: 583-4624 / 733-1201

TA HUUR
Espacio pa Negoshi di 80m² riba Belgiestraat. Tel: 583-4624 / 733-1201

TA HUUR
Apartment un camber area Tanki Leendert awa+ coriente apart. Internet + cable inclui. Afl. 900,- p/l. Tel: 562-3829

TA HUUR
Un cas Oranjestad (Companashi) 3 camber, 1 baño, sala grandi, cushina porch. awa,coriente, exclui prijs $1000,- + borg Cel: 592-6812 / 733-7377

TA HUUR
Apartment semi muebla Regents Park Seroe Blanco Afl. 700,- pa luna + deposito 1 luna Coriente di airco no ta inclui. Pa mas informacion yama Tel: 593-1256

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Se ofrese servicio di limpiesa de casa o oficina o planchar ropa. Pa mas informacion yama Tel: 745-7793

SERVICIO PUBLICO
Urgente mi ta busca un hende pa hiba mi 2 yiunan skol na cologio Ura Abao Tel: 747-8593

SERVICIO PUBLICO
Ta duna les di Manicure y Pedicure interesado serio yama. Pa mas informacion yama Tel: 582-1471

SERIVICIO PUBLICO
Les di landamento pa beginners, intermedia y avansa. Pa mas informacion yama Tel: 594-9069

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia den traha gabinet di cushina pa tur sorto di blafon di cas of negoshi, pega porta, verf cas. **Na un prijs rasonabel** Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
Diabetico pia cu problema yama pa bo professional pedicure y manicure y massage . Tel: 584-1335

SERVICIO PUBLICO
Design it & wear it, Christas is right around corner. learn to make that perfect jewelry set for that perfecht dress Firts 5 people to call & sign up get a free gift. Learn to make 3 different types if jewelry sets. Tel: 562-7910

Aruba Poker Classic 2009 ta cla pa e luna aki

PALM BEACH - Ultimate Bet, e website mas popular di poker, un biaha mas lo ta anfitrion di e Aruba Poker Classic 2009, den su di 8 edicion. E torneo exclusivo lo tuma lugar na e fabuloso Radisson Aruba Resort, Spa & Casino cu e mesun atmosfera di isla di semper.

E evento lo tuma lugar for di 3 pa 10 di October, y ta ser spera cu esaki lo ta un di e eventonan di mas extravagante di e aña di Ultimate Bet, cuminsando cu 500 competidor y un pot multi miyonario pa parti.

Phil Hellmuth, UB Team Pro member tambe ta emociona. E ta bisa "E experiencia di un siman largo di Aruba Poker Classic ta loke ami semper ta anhela di aña. Miyones den premio, mas hungadornan cu nunca, e celebracion di 10 aniversario di Ultimate Bet y fiestanan increible, kico no por gusta?"

Cu cantidadnan grandi di placa wardando pa ser gana, Aruba Poker Classic lo ta un dia feliz pa un feliz ganador. Inscripcion ta cuminza na $5000/$500 pa e evento principal, pero nivelnan mas abao ta cuminza na djis $500/$40. Tambe lo tin weganan di Texas Hold 'em tur dia y otro mesanan di poder, sin laga afo y pa complace tur hende, for di principiante te na profesionalnan.

E reputacion di e evento aki a crece pa atrae e mihor hungadornan di tur rond mundo. E competencia ta uno fuerte y e hungadornan ta pusta hopi. E evento ta ofrece un experiencia unico caminda hendenan comun y coriente cu ta hunga online lo tin e chens di hunga contra e profesionalnan mas famoso di e wega. Pa djis menciona algun nomber, bo tin naturalmente Hellmuth, hunto cu otro pro di UB manera Annie Duke, entre otro.

UltimateBet ta invita tur hende pa no perde e di 8 Annual Aruba Poker Classic y biba un evento en bibo di poker manera ningun otro. Si bo kier hunga, bo por registra na Aruba Poker Classics online website awor.







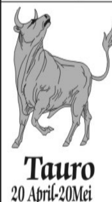








Aries
Cada biaha cu bo yega mas serca di bo decision, mensahenan subliminal ta haci bo pensa bo decision un biaha mas.



Tauro
No laga nan intensidad molestia bo, haya un conexion cu bo ta sumamente importante pa nan.



Gemini
Nan ta decidido pa haci loke cu nan kier awe, no pretende di logra loke cu bo kier apesar di tur cos.



Cancer
Bo no por caba di dicidi? Tira un florin, ta pesey nan a wordo traha!



Leo
Busca un shop y cuminsa coba. Sorpresa nan ta sperando pa abo descubri nan net bou di e superficie.



Virgo
Explora bo fascinacion nobo. Conoce delaster un skina di loke cu bo ta gusta y asina satisface bo curiosidad di conocemento.



Libra
Mantene bo mes na loke cu bo conoce caba, e otro ta cute pero no lo yuda bo na nada awe.



Scorpio
Un gana grandi pa haya contacto entre abo y e persona nobo ta e indicacion cu bo ta cla pa sali di bo casca.



Sagitario
Bo soñonan lo duna bo un bon bista y ideanan bon pa loke cu ta pasando na e momento nan aki.



Capricornio
Tur relacion tin nan tempo bon y tempo malo. Pero no e temponan fastioso mes lo yuda boso yega mas serca di otro.



Acuario
Diripiente bo carera ta esun mas central na e momento nan aki. Sinta papia cu bo jefe pa asina bo por ta mas cla.



Piscis
Tin ora bo ta sinti bo los los, no ta nada no ta tur ora bo tin mester di ta corecto y cla manera semper.

29 CENTRAL PARK

34

Basketball court
Bridle path
Carriages
Concerts
Fifth Avenue
Model boats
New York City
Pony carts
Runners
Skating rink
Special events
Squirrels
Tavern on the Green
Tourists
Winding roads

N	J	M	O	R	K	C	T	Y	S	U	N	N	E	R
U	T	U	B	Y	H	I	O	I	A	E	R	S	P	S
M	A	I	N	C	W	U	P	R	G	D	O	A	L	E
K	K	I	L	G	E	N	Q	S	R	A	V	T	R	D
S	N	O	R	N	P	S	U	H	L	M	C	H	B	I
P	M	J	U	I	O	I	R	E	C	E	O	N	Y	H
I	F	B	S	T	R	N	R	N	T	R	S	D	Q	R
N	J	E	O	G	A	C	Y	O	S	O	T	S	E	W
E	K	A	R	Z	N	I	T	C	U	T	I	K	B	L
M	E	S	D	I	A	V	U	S	F	R	V	C	A	O
C	E	R	D	H	E	N	E	T	W	E	E	L	S	T
H	G	P	N	U	T	A	Y	Z	N	V	B	I	A	Y
T	S	W	D	I	K	F	Q	U	T	A	E	T	C	E
O	N	L	A	T	W	T	I	F	L	B	K	Q	S	P
N	R	E	V	J	R	U	O	C	L	A	S	T	K	L



SUDOKU
PUZZLES

				2		3	9	
	7	1			5	2		
4			1	8		6		
	5	3		9			4	8
1			4		2			9
6	9			1		7	3	
		8		7	6			5
		6	2			8	1	
	3	2		4				

- **Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.**
- **Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.**
- **Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.**



SOLUSHON

8	6	5	7	2	4	3	9	1
3	7	1	9	6	5	2	8	4
4	2	9	1	8	3	6	5	7
2	5	3	6	9	7	1	4	8
1	8	7	4	3	2	5	6	9
6	9	4	5	1	8	7	3	2
9	1	8	3	7	6	4	2	5
7	4	6	2	5	9	8	1	3
5	3	2	8	4	1	9	7	6

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Botica na warda



Oranjestad:
Botica Eagle
San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035

Cruise Ship



1 Freewinds
2 Ocean Dream
4 Island Princess

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

Dr. Richard Visser y su ekipo a celebra victoria















BUBALI – Diabierna anochi, Dr. Richard Visser y su ekipo a goza hunto mirando e graficonan politico hunto durante di e anochi di eleccion. Amigonan di cas y famia a yega hunto na momento cu Dr. Richard Visser a gana hunto cu e ekipo di AVP cual partido politico el a forma parti di dje. Na momento cu a wordo anuncia cu AVP tabata e ganador, e amigonan di Richard a tira e den pool pa asina celebra e victoria. E momento glorioso a wordo aplaudi na momento cu nan a anuncia e mayoria absoluto di 12 asiento den Parlamento di Aruba y awo lo tuma mando di Aruba.

Dr. Richard Visser ta un lider den e industria di salud na Aruba. El a haci un esfuerzo den asisti e Arubiano den promociona salud y deporte. E pueblo Arubiano a duna AVP un confianza completo cu no a wak den 60 aña.

'Mi ta priminti cu den e cuater, lo mi traha cu mi curazon y tur mi capacidad pa Aruba bay bek na e calidad cu mester tabata ta y mehora e sistema di salud mas miho cu nos lo a wak den masha hopi tempo', asina Dr. Richard Visser a bisa.

Awenochi 7:30pm na Telearuba

Documentario di Nos Aruba 2025 na television

ORANJESTAD - Durante e ultimo lunanan aki Nos Aruba 2025 a tene varios encuentro cu diferente stakeholders den nos comunidad. Di e forma aki a logra compila hopi informacion valioso relaciona cu e deseo di nos comunidad riba e pregunta ki direccion Aruba mester tuma pa aña 2025. Pa por yega na e contesta, a traha diferente comishonnan cu ta atende diferente punto.



Na tur e eventonan aki a haci grabacionnan di video cu awor a keda compila den un documentario di 30 minuut. Den e documentario aki a entrevista varios di e integrantenan den e diferente comishonnan.

E comisionnan riba nan mes ta varia for di nacion di inovacion, turismo sostenible, distribucion di cuminda sostenible, maneho di energia, centro financiero internacional, enseñansa y desaroyo personal, deporte y bienestar general, iniciativanan basa riba creacion di un comunidad, medio ambiente, gobernacion y relacionnan internacional y sin lubida e comision di structura socio-economico.

Durante tur e eventonan a haci grabacionnan cu awor a keda hinca den un documentario cu ta pasa diamars awor dia 29 di September entre 7:30PM pa 8:00PM via Telearuba.

Durante mei ora largo e televidentenan lo por sera conoci mas di cerca cu e comisionnan y nan metanan.

Diaranzon awor

SETAR ta saca e prome ganadornan di Gran Premio di 30.000 florin dia 30 di september proximo!

ORANJESTAD - Diaranzon awor dia 30 di september proximo SETAR ta saca e prome tek di ganadornan cu lo bai cada un cu 1000 florin cash for di e pot di 30.000 florin di e campaña grandi : “Krak e Smile”. Un total di 15 clientenan lo gana 1000 florin cada un. Tur cliente di SETAR, es decir cu tin cualkier di nos producto of servicionan, manera telefoon di cas, celular prepaid of postpaid, Internet y Cable tin chens di gana 1000 florin cash na 2 ocasion.
Cu un slogan pegahoso manera “Krak e Smile” SETAR a trece un serie di promocionnan pa haci nos clientenan felis y contento y ‘Krak e Smile’ pa SETAR. Como premio mayor ta e Afl.30.000,- na cash cu ta keda reparti entre 30 cliente cu lo ricibi Afl.1000,- cash.



Pa por participa den e sorteo excelente aki e cliente no tin mester di haci nada pa por bira un ganador di e premio grandi di SETAR. Tur cliente cu cuenta activo na SETAR di tanto telefoon di cas, telefoon celular tanto prepaid como abonado, Internet of Cable automaticamente tin chens pa gana 1000 florin cash. Lo bai tin dos ronde pa saca e ganadornan. Lo saca e prome 15 ganadornan di cada un 1000 florin diaranzon dia 30 di September 2009 proximo. E di dos tanda lo tuma lugar diasabra dia 31 di Oktober 2009 na unda ta anuncia e otro 15 clientenan ganador di 1000 cash cada un.

Henter e campaña di “Krak e Smile” aki tin diferente promocionnan pa e clientenan haya e oportunidad di haya descuento riba producto, servicionan of goza di tarifanan special tur siman. Durante e periodo di: 17 di Augustus 2009 te cu dia 31 di Oktober 2009 SETAR tawatin varios ofertanan special pa e clientenan manera, Weekly Smiles cu ta tarifanan, SMS e palabra SETAR pa 221 y gana Afl.500,-. Y e promocion special hunto cu ESPN caminda cu SETAR ta hiba 2 hende pa Italia.

E campaña “Krak e Smile” ta dedica specialmente pa tur clientenan cu lo tin un sonrisa riba nan cara na momento cu nan gana e premionan. Krak e Smile lo termina diasabra dia 31 di October 2009 dia tambe cu lo saca e di dos tek di ganadornan di e premio gordo di 30.000 florin.

DEPORTE BON DIA Aruba

DEPORTE

Ken ta bira ganador di e Fire Prevention 10-K run 2009

C/2

DEPORTE

Brasil a golea Costa Rica den Mundial di Egipto

C/6

LATINO

Militares silencian medios pro Zelaya en Honduras



C/8

Atletanan di taekwondo di Aruba y Surnam, preparando duro pa e 'Best of the Best 2009'





BRAZIL- Diasabra awor lo ta un gran dia pa e deporte di taekwondo, ora cu e 'Best of the Best 2009' tuma lugar den Centro Deportivo Playa na Oranjestad. Ayera atardi nos di Deporte Bon Dia a bishita e entrenamento di e equipo di Brazil Taekwondo y Tiger Taekwondo como tambe esun di e atletanan di Surnam.

Mester bisa cu atletanan ta den pleno preparacion, e entrenamentonan ta uno intensivo y ta hopi ora ta bai na esaki, sigur mirando cu tur atleta kier a haci un bon papel y luci cada un den nan combate diasabra awor. Nos por a ripara cu e atletanan di taekwondo di Brazil Taekwondo y Tiger Taekwondo tabata ser entrena pa licenciado Fransico Romero, procedente di Mexico, un entrenador di taya mundial. Manera nos a bisa anteriormente, diasabra awor cuminsando pa 7or di anochi, lo bay tin peleanan internacional den Centro Deportivo Playa na Colegio Arubano, e evento lo conta cu peleadornan for di Corsow, Merca, Venezuela, Surnam y Aruba. Cada combate lo ta uno bale la pena pa presencia, no laga ningun hende conta bo, ta abo mes mester ta presente pa mira esaki. Wak pa bo tey den e 'Best of the Best 2009' organiza pa Brazil Taekwondo Dojang Aruba.

BON DIA Aruba

Ken ta bira ganador di e Fire Prevention 10-K run 2009





ORANJESTAD- Diadomingo dia 4 di october 2009, e di 26 edicion di Fire Prevention 10-K run y e 5-K fun run/walk ta tuma lugar.

Inscripcion ta habri y por pasa inscribi na oficina di IDEFRE for di 8'or di mainta te cu 4'or di atardi.

E aña aki e Fire Prevention 10-K run ta bay conoce un ganador nobo den categoria di cabayero ya cu e ganador absoluto di aña pasa, Ronald Staring no tey pa defende su titulo.

Pa loke ta trata categoria di dama, e ganador di aña pasa Shariska Winterdal tin e tarea pa mantene su titulo.

Den e categoria dama, un coredor cu mester tene cuenta cu ne ta Jennelaine Vrolijk kende a resulta ganador absoluto den dama den Turibana 10-K 2009 y ta un di e favoritonan pa bay cu e titulo di Fire Prevention 10-K run.

Den pasado Shariska Winterdal a demostra cu despues di perde un careda, semper e ta bounce back y gana e siguiente careda.

Pues ta interesante pa sigui desaroyo di e Fire Prevention 10-K run 2009, e careda aki ta diadomingo 4 di october y ta start sali pa 5'or di atardi.

Pa loke ta trata e 5-K walk, e ganador absoluto den cabayero tabata Juan Tromp y den categoria di dama e ganador tabata Rohna Steward.

IDEFRE ta haci un invitacion na tur coredor y canado pa pasa inscribi na tempo na oficina di IDEFRE situa den Certified Megamall.

Ta recorda tur participante cu riba dia di careda no ta tuma ningun inscripcion.

Pa mas informacion por yama oficina di IDEFRE na telefoon 5824987.







Resultado final torneo di dam "Aruba Open" organiza rond di presencia di dos tophungador di dam di Suriname



Ganadornan di e promer torneo di dam "Aruba Open" 2009
drpd: Stanley Moetoer Tercer Lugar, Guno Burleson Ganador di "Aruba Open", y Jose Bastien Segundo lugar

ORANJESTAD- Siman pasa tabata na Aruba dos top-hungador di dam procedente di Suriname. Guno Burleson cu ta carga e titulo di "International Master" den e wega di dam y Stanley Moetoer cu tabata varios bez campeon di Suriname.

Rond di nan estadia aki na Aruba, club di dam Arowak a organiza un torneo "Aruba Open" unda e dos tophungadornan di Suriname tambe a participa. Un total di 12 persona a inscirbi pa e torneo aki.

E weganan a wordo hunga riba diadomingo dia 20, dialuna 21 y diamars dia 22 di september.

Despues di e ultimo rond, tabatin un empate entre e maestro international di Suriname Guno Burleson y nos hungador Jose Bastien. Ambos a acumula 7 punto.

Guno a tabla cu su compañero di Suriname Stanley Moetoer, y Jose Bastien tambe a tabla cu Stanley Moetoer. Door cu tabatin solamente 4 rond, e dos hungadornan cu a termina na promer lugar no a topa otro.

Guno Burleson tabatin e contrincantenan mas duro. E tabatin mas punto di resistencia. Di e manera aki, Guno a keda na promer lugar y nos hungador Jose Bastien a termina na segundo lugar.

Na tercer lugar tambe tabatin un empate entre Stanley Moetoer y nos hungador Rolin Croes. Ambos a score 6 punto for di 4 wega. Stanley a tabla dos wega (contra nr 1 y 2), y Rolin Croes a perde di Stanley Moetoer. Stanley tabata tin mas punto di resistencia y asina a keda na tercer lugar.

Nos ta spera cu esaki ta e comienzo di e torneo "Aruba Open" y cu den e añanan benidero nos por ripiti e torneo aki. Tambe nos mester purba di haci e torneo aki por lo menos 5 rond pa garantiza cu e topfinalistanan a topa otro.

Riba e potret nos por mira e ganadornan di e torneo.

Un invitacion personal na prensa

"Best Photo Shot" di Taekwondo, Best of the Best PowerAde Cup

BRAZIL- Brazil Taekwondo Dojang ta organisa un anochi di bataya y show.

E campeonato aki ta tuma lugar diasabra awor 3 di october 2009 y ta cuminsa pa 7'or anochi den sala di gimnasio na Playa, den cura di Colegio Arubano.

Esaki ta bira un campeonato caminda e mihor infantilnan, junior y senior di Aruba ta topa paisnan invita manera Miami, Surinam, Corsow, Venezuela y Hulanda. Esaki ta un campeonato di no mas cu 30 pelea pero di calidad halto cu lo yena e publico cu emocion ora nan mira combate tras di otro riba un bon nivel cu bunita tecnicanan di Taekwondo.

"Best Photo Shot".

Mescos tabata e caso den pasado, Brazil Taekwondo ta organiza un biaha mas e "Best Photo Shot". E fotografo di prensa cu gana e Best Photo Shot lo ricibi un bunita premio.

Mester tene na cuenta, pa e fotografo gana esaki, no ta permiti pa filma pa e haya e mihor shot, pero e mester saca potret. E potret (of mas) cu e ta desea lo mester wordo publica den su corant e dialuna después di e campeonato pa asina e hurado consisti di Masters di Aruba Taekwondo saca e "Best Photo Shot".

E biaha aki cu premio special :

Pa e medio di prensa scirbi, TV of radio, cu promove y cubri e "Best of the Best" desde su inicio (esta awe pa dilanti) te final di e campeonato. E premio aki ta un biahe completo pa Miami.



Brazil Taekwondo semper kier premia amigonan di prensa deportivo pa su gran labor di ta promociona deporte di Aruba y muy en particular Taekwondo.

Pa mas informacion tuma contacto cu Willy Willems cel 593-0414 of
Sr. Alberto Klaber na 592-5575 of na trabou 582-1230.

Try Out pa baseball pa muchanan nobo di edad 9 pa 13 aña na Sabana Grandi Ballpark y veld di Blue Stars na Santa Cruz



SANTA CRUZ- Riba e dianan diamars y diaranzon benidero lo tin un Try Out pa baseball pa muchanan cu nunca a hunga baseball y cu kier drenta den un team. Riba diamars 29 di september parti atardi pa 5'or lo tin un Try Out na veld di Blue Stars na Santa Cruz, e veld aki ta keda pariba di e veld di Sportboys na Sabanilla Abao. E coach Sr. Randy Rasmijn lo ta encarga cu e Try Out y lo forma su equiponan di U-10 y U-12 pa e campeonatonan nobo cu lo ta cuminsando pronto pa e muchanan aki. Diaranzon dia 30 di september lo tin e di dos dia di Try Out, pero na Sabana Grandi Ballpark pa 5'or di atardi, Sr. Richard "Cay" de Luvia y Sr. Wilfrido Kelly lo ta encarga. Mester remarca cu e muchanan di edad 13 ya cumpli tambe ta bon-bini, pero e fecha di nacemento mester ta después di 1 di mei. E Try Out-nan aki lo ta coordina pa e team di maneho di e compania di seguridad di Benjamín Security cu ta celebrando 10 aña di existencia y ta organizando campeonatonan di 10U y 12U den luna di october te cu december 2009. Tur mucha cu nunca a hunga baseball ta bon-bini y mayornan tambe ta welcome pa sigui después apoyando na yiunan pa hasi un deporte, den e caso aki baseball.



• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Balchi di carni den sous di Barbeque

Ingredientenan:

Sous di BBQ:
1 bleki di sopi di siboyo
2 cuchara grandi di cornstarch
2 tenchi conoflok, machica
¼ cup di binager
3 cuchara grandi di sucu bruin
1 cuchara grandi di Worcestershire sauce
1/8 telep di tabasco

Balchi:
1 ½ lb. di carni mula
½ cup di pan garna
1 webo, bati
½ telep di salo

Den un comchi combina tur e ingredientenan pa e sous. Mescla e carni mula cu pan, webo y salo y forma 24 balchi di nan. Hasa e balchinan den un planchi. Scoria e vet y agrega e sous di BBQ. Pone e tapadera y baha e candela. Cushina pa 20 minuut. Sirbi e cu aros.

Bon Appetit!

Aruba Taekwondo Bond ta invita su miembronan pa bondsvergadering/ Reunion General

ORANJESTAD- Di acuerdo cu articulo 17, inciso 1 di e statuut di Aruba Taekwondo Bond, tur e scolnan miembro ta keda invita, pa asisti na un Bondsvergadering/ Reunion General cual lo tuma lugar diabierna 9 october 2009 pa 7:30 anochi den sala 30 di Stadion Guillermo Trinidad na Dakota.

AGENDA
1. Apertura.
2. Lista di presencia.
3. Aprobacion di Agenda.
4. Relato di Secretario pa aña 2008.
5. Relato di Tesorero pa aña 2008.
6. Relato di Kascommissie pa aña 2008.
7. Eleccion miembronan pa kascommissie pa aña 2010.
8. Aprobacion Huishoudelijk Reglement.
9. Eleccion miembronan Directiva pa e periodo di 2009-2011.
10. Turno Liber.
11. Clausura.

Cada miembro por wordo representa pa maximo 3 persona, cual cada persona tin un (1) derecho di voto (articulo 6, inciso 5). Representantenan mester ta adulto, pues 18 aña pariba.
Postulacion di candidato pa cualkier funcion mester ta den poder di directiva no mas laat cu dia 2 di october 2009, y pa hasi uso di bo derecho di vota, contribución pa aña 2008 y 2009 mester ta cancela.

fire prevention 10-k run ta e fin di siman aki

ORANJESTAD- Diadomingo dia 4 di oktober 2009 ta tuma lugar e di 26 edicion di e 'Fire Prevention 10-K Run' y e '5-K Fun Run/ Walk'. Inscripcion pa e careda aki ta habri y por inscribi di dialuna pa diabierna e siman aki na oficina di IDEFRE for di 8'or di mainta te cu 4'or di atardi. Oficina di IDEFRE ta situa na e di dos piso di Certified Megamall, L.G. Smith Blv. 150. Costo di inscripcion pa e 10-K Run ta Afl. 15,= pa persona. E 5-K Fun Run/ Walk ta costa Afl. 10,= pa persona.

E ruta ta mesun cu aña pasa. Ta cuminsa y caba na Brandweer Kazerne Tanki Flip (Tango): Tanki Flip, Ponton, Sta. Helena, Hato, Tanki Flip. E ruta aki ta 5 kilometer. Esnan cu ta core 10 kilometer ta pasa e ruta aki 2 biaha.
IDEFRE ta invita tur amante di careda y caminata pa inscribi na tempo, paso mescos cu aña pasa, no ta inscribi dia di careda.



"FAVI FUNDACION CU VISION"

Stichting Brazil Taekwondo ta haya ayudo for di top entrenador mexicano





BRAZIL- Ayera atardi, ora cu nos a bishita e campo di entrenamento di e atletanan di Brazil y Tiger Taekwondo, pa cu e Best of the Best 2009, nos a ripara cu nan tabata hayando instruccion for di un entrenador di exterior. Por a ripara claramente cu e entrenamento tabata uno basa riba tecnica y movecion.

Den un entrevista sosteni, nos a bin compronde cu ta trata aki di licenciado sr. Fransisco Romero, procedente di Mexico, un entrenador di nivel mundial, kende a bini specialmente Aruba pa yuda Stichting Brazil Taekwondo. Segun licenciado Romero, nos tin atleta di nivel, pero tin hopi pa traha riba dje ainda, sigur si bo kier yega nivel mundial, ta tur dia nos muchanan mester entrena, si un dia nan kier yega competi na un nivel di campeonato mundial of Panamericano. E ta ripara cu e boluntad tey y cu ayudo y cooperacion di un y tur, e mester por logra esaki. Ta hopi ora di entrenamento esaki lo trece cune, asina mes ya e ta mira cu algun atleta lo por alcansa e nivel desea.

Nos ta kere cu Stichting Brazil Taekwondo a haci un tremendo esfuerzo pa trece licenciado Fransisco Romero pa entrena nos atletanan di taekwondo, esaki kizas ta e unico forma pa nos por pone e deporte di taekwondo bek na unda cu e tabata antes, esta na top. Pabien!!









BON DIA Aruba

Brasil a golea Costa Rica den Mundial di Egipto

PORT SAID, Egipto - Brasil tabatin mester di mas o menos 15 minuut pa lanta su makinario y cu dos gol di Alan Kardec diadomingo a aplasta Costa Rica 5-0 den su debut den e mundial di Sub20.
Giuliano, Alex Teixeira y Boquita a completa e fiesta Brasileño den e duelo pa Grupo E.
E "verdeamarela" a ranca sali di forma desordena y cu un pulso un poco insigur.
Costa Rica, campeón di CONCACAF, a probecha e bruhacion di e zaga Brasileña y a tribi pa drenta e campo rival, specialmente na banda drechi.
Un tiro liber di e Brasileño Diogo tabata e prome señal di e wega, aunke cu Costa Rica a reacciona mesora ora cu Diego Estrada a scapa na banda drechi y permiti Allen Guevara, kende a corta y remata solamente un tiki desvia.
E keeper Brasileño Rafael mester a sali te na rand di e area pa saca un bala peligroso na di 11 minuut, y den e siguiente hugada, otro remate tico a pasa riba e palo di gol.
Costa Rica a sigui presiona mientras cu Brasil tabata acomoda su mes riba tereno, pero un remate di Giuliano na di 12 minuut cu a dal den e palo tabata un alarma cu a lanta e campeonnan di Sur America for di soño.
Kardec a obliga e keeper tico Estaban Alvarado pa desvia cu un manotazo un cabezazo cu destino di gol na di 24 minuut, pero den e siguiente corner e prome: e mesun Kardec a bula den centro di e area y a cabezea pega riba e prome palo.
For di e momento ey, e partido a baila riba ritmo di samba.
Maylson a test un remate na di 31 minuut cu Alvarado a wanta, y cuater minuut despues a yega e gol di Giuliano, kende a ricibi un pase largo, a logra pasa e defensa y a supera e keeper cu un sombre.
E 3-0 a sosode na di 44 minuut cu un tiro liber den e wea cu a wordo rechaza pa un hungador di Costa Rica y e bala a keda sirbi pa Kardec cu a hinke den e net.
Brasil a baha e atakenan den e di dos parti, aunke cu Paulo Henrique y Giuliano tabatin dos chens pa aumenta e ventaha den e prome mey ora.
Teixeira a anota e di cuater na di 75, probechando e remate den net cu un remate di Douglas pa marca cu e net bashi. Boquita a seya e fiesta di gol na 89 minuut cu un potente cañonazo for di pafo di e area.
Brasil lo topa mayan República Checa y Costa Rica lo hunga contra Australia.

Alineacion:
BRASIL: Rafael, Douglas, Dalton, Rafael Toloi, Diogo, Alex Teixeira (Maicon, 76), Maylson, Alan Kardec (Ciro, 81), Giuliano, Paulo Henrique (Boquita, 76), y Souza.
COSTA RICA: Esteban Alvarado, José Mena, Derrick Johnson (Kenner Gutiérrez, 46), Marcos Ureña (Diego Madrigal, 46), David Guzmán, Diego Estrada (Jorge Castro, 68), Cristian Gamboa, Allen Guevara, Bryan Oviedo, Josué Martínez y Daniel Varela.
Refree: Thomas Einwaller (Austria).

Agassi ta bolbe hunga den torneo di campeonnan

PHOENIX, Arizona - E tenista Mericano, Andre Agassi, ex number un di mundo, lo bolbe riba canchanan na luna di october, ora cu e competi den "Serie Outback Champions", un torneo dirigi riba campeonnan mayor di 30 aña.
E tenista oriundo di Las Vegas, kende tin tres aña for di circuito profesional, lo debuta contra e sueco Mikael Pernfors di 46 aña, cu kende el a perde e final di e torneo ATP di Los Angeles na 1988.
Dicho certamen lo conta tambe cu e presencia di astronnan cu nan tempo a yega di ocupa posicion no. 1 di ranking mundial di Asociacion di Tenistanan Profesional.
(ATP). Manera ta e caso di e Mericanonan Pete Sampras, ganador di 14 "Grand Slam", Jim Courier y John McEnroe, kende a gana e prome edicion di e torneo (2008), además di e Australiano Pat Rafter, e austriaco Thomas Muster y e Sueconan Stefan Edberg y Mats Wilander.
Dentro di e premionan di Agassi, kende a retira dia 3 di september di 2006, na 36 aña di edad, tin ocho titulo Grand Slam y e medaya di oro cu el a colga na su garganta di e Weganan Olimpico di Atlanta 1996.
E di dos edicion di "Serie Outback Champions" lo wordo teni na Arizona di 8 pa 11 di october awor.

Cardinals a gana titulo divisional contra Rockies

DENVER, EE.UU.- Matt Holliday a celebra otro participacion den playoffs di Grande Ligas den stadion di Coors Field, pero awor tabata cu Sint Louis Cardinals y no cu Rockies di Colorado.

Jason LaRue, catcher suplente pa e boricuo Yadier Molina kende a keda lesiona, a dal un homerun contra e Dominicano Ubaldo Jiménez pa kibra e empate den di shete inning y Cardinals a corona nan mes den Division Central di Liga Nacional diasabra ora cu nan a vence Rockies 6-3 y e derecho Adam Wainwright a bay cu su di 19 triunfo.

E ventaha di Colorado den e contienda pa e cupo di Liga Nacional a baha na dos wega y mey riba Atlanta Braves, cu a derota Washington 11-5 diasabra.
Ryan Franklin a logra e wega salba lagando coredornan para na di dos y di tres base den di nuebe inning ora cu el a domina e bateador emergente Ryan Spilborghs cu un rolling pa e ultimo out.
Cardinals, e prome ekipo di Grandes Ligas cu a gana su división, ta bolbe posttemporada pa prome bes desde cu nan a conkista Serie Mundial di 2006.
Encabesa pa e poderío di e Dominicano Albert Pujols y Holliday, kende nan a adkiti di Oakland mey-mey di temporada, Cardinals tabata dilanti den e division desde 7 di augustus.

San Luis a bira e di tres ekipo cu ta bay cu su pasasho pa playoff, despues cu Yanquis di New York y Dodgers di Los Angeles.
Wainwright (19-8) a tolera tres careda – dos limpi – 10 hit den mas di ocho inning apoyando su causa cu dos dobbel cu dos out.

El a sali cu problema den di ocho inning ora cu el a laga hungador na primera y segunda base ora di poncha Clint Barmes y e bateador emergente Jason Giambi. E derecho a duna un base por bola y a dal 11 ponche.

Holliday, cu tabata un decada cu Rockies y a guia nan pa nan unico banderin den Liga Nacional na 2007 prome di a wordo transferi na final di aña pasa, a crea un ofensiva di tres anotacion den e prome inning contra Jiménez (14-12), kende a cede cuater careda cu shete hit den shete entrada.

Yanquis, monarcanan di Division Oost





NEW YORK – New York Yanquis diadomingo a conkista e titulo di Division Oost di Liga Americano y e ventaha di cas den e posttemporada venciendo Boston Red Sox 4-2, den su di 100 triunfo di e temporada.

Hideki Matsui a dal den di seis inning e hit di ventaha cu a duna e fanaticonan, papa muha, mas animo y cu fiesta ta na caminda. E prome y berdadero celebracion den e stadion nobo di Yanquis a cuminsa cu un escena ya conoci – e Panameño Mariano Rivera riba monticulo cerando bon cu otro victoria importante.

E catcher boricuo José Molina a bula di alegra tras di homeplate y incluso prome cu Rivera a atrapa un "pop fly" di Jacoby Ellsbury pa e ultimo out.

Yanquis a bula riba Rivera riba monticulo mientras cu e hungadornan di bullpen tabata core direccion di e tereno di wega.

Nick Swisher no a perde tempo pa bisti e petchi cu e lema Campeonnan di Oost den Liga Americano.

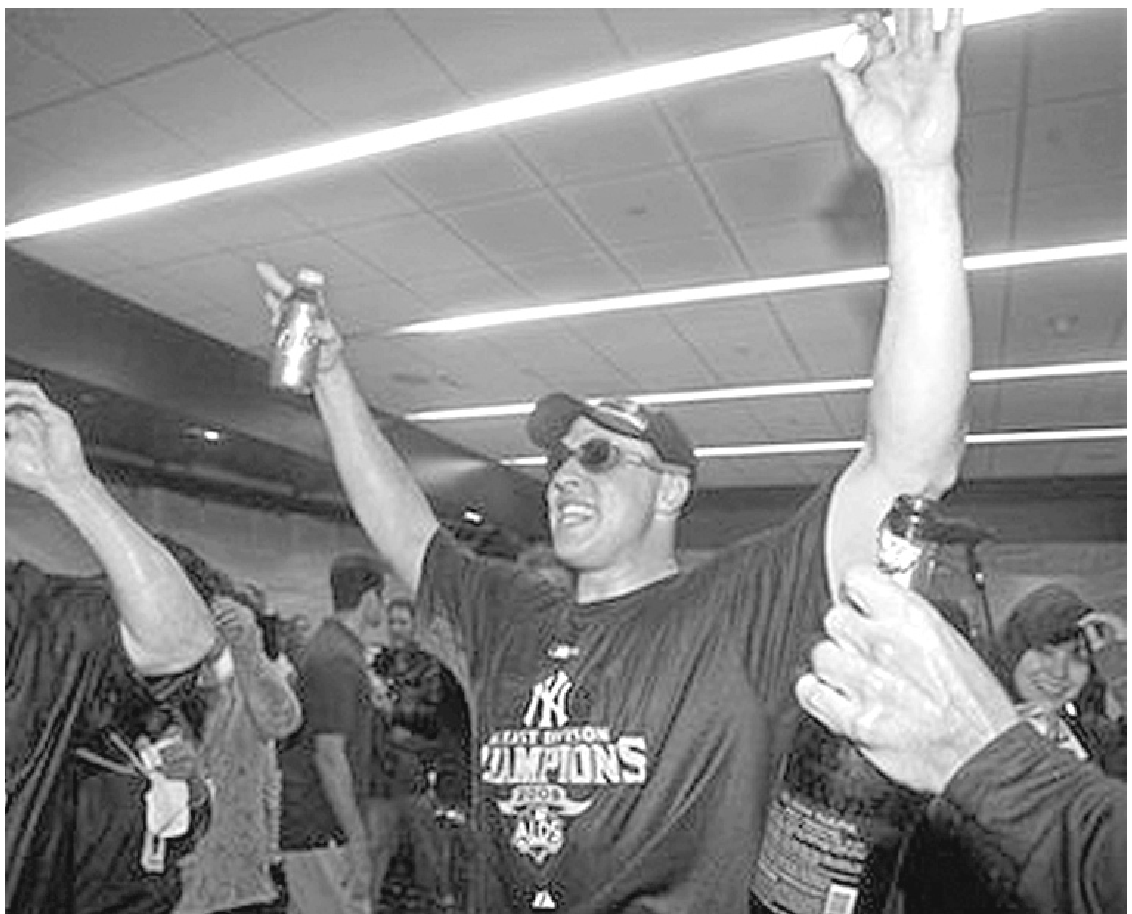
E fanaticonan a reacuiba cu un ovacion para mientras cu Yanquis tabata baha tereno, cu capitan Derek Jeter dilanti y varios compaña cu flanelnan cu tambe tabata celebra e titulo.

Yanquis ta gana su prome banderin divisional desde 2006 y, despues di perde e post temporada di aña pasa, nan a celebra cantidad di champaña den e camerin. Varios hungador a pone goggles pa por disfruta na nan gusto.

Solitario den e prome puesto desde 21 di juli, e club cu e mihor record den Grandes Ligas awor lo por laga su hungadornan descansa den henter e ultimo fin di siman di e temporada regular y arma e rotacion pa play-offs. Ainda mester spera riba e rival di Yanquis den e ronda inicial di e "best out of five", y ki dia. E candidato mas probabel ta ganador di e Division Central di Liga Americano, cu por ta Detroit of Minnesota.

Unabes cu keda determina tur e ekiponan cu ta bay play-offs, Yanquis lo tin un ora pa dicidi cual programacion nan ta prefera. Nan por eligi entre cuminsa 7 of 8 di october. E prome fecha ta inclui un dia liber entre e dos weganan inicial.





Militares silencian medios pro Zelaya en Honduras



El depuesto presidente de Honduras Manuel Zelaya habla durante una rueda de prensa en la embajada de Brasil en Tegucigalpa, 28 sep 2009. REUTERS/Edgard Garrido

TEGUCIGALPA (Reuters) - Militares hondureños sacaron el lunes del aire a dos medios de comunicación leales al derrocado presidente Manuel Zelaya, horas antes de que sus simpatizantes lanzaran una "ofensiva final" para intentar su restitución y que expresara temor a un inminente asalto a la embajada de Brasil en Tegucigalpa donde está refugiado.

Mientras, el Gobierno de facto que lo reemplazó tras el golpe militar del 28 de junio se aislaba aún más ante la presión internacional y suspendió el domingo las garantías constitucionales ante anuncios de nuevas manifestaciones a favor de Zelaya. En una conferencia prensa desde la embajada de Brasil, donde está atrincherado desde que regresó clandestinamente a Honduras el 21 de septiembre, Zelaya dijo que militares podrían irrumpir pronto en la sede diplomática, sitiada por centenares de soldados.

"Temo que en las próximas horas asalten esta sede diplomática", expresó Zelaya. "La comunidad internacional debe actuar (...) pido protección al mundo", agregó.

Seguidores de Zelaya intentarán mostrar el lunes su músculo popular con una manifestación por la capital hondureña, la cual desafiaría la decisión del Gobierno de facto de suspender las garantías constitucionales de libertad de movimiento.

Soldados en uniformes de campaña asaltaron antes del amanecer Radio Globo y el canal de televisión Cholusat Sur, apoyándose en un decreto presidencial que permite silenciar medios hostiles.

El Gobierno de facto dijo además que retiraría dentro de 10 días la inmunidad diplomática a la embajada de Brasil.

"Hacemos un llamado a todos los grupos de manifestantes afines al señor Zelaya para que depongan sus actitudes de provocación y acaten las presentes disposiciones", dijo un comunicado de la presidencia leído el domingo por la noche en una cadena de radio y televisión.

El Gobierno de facto acusa a Zelaya de incitar a la violencia desde la embajada de Brasil, donde el presidente de bigote negro y sombrero Stetson de vaquero cumple el lunes una semana sitiado por policías con pasamontañas y soldados armados hasta los dientes.

Un decreto presidencial emitido este fin de semana suspende por 45 días el derecho a la libertad de asociación y movimiento, además de autorizar las detenciones sin orden judicial y el silenciamiento de medios de prensa críticos.

El presidente de facto Roberto Micheletti profundizó el fin de semana su aislamiento internacional, negándose a recibir a los embajadores de Argentina, España, México y Venezuela, llamados a consulta tras el golpe.

Además, dio el sábado a Brasil un plazo de 10 días para que defina el estatus de Zelaya, exigiendo que los asile o entregue para ser juzgado por supuestamente violar la Constitución con un plebiscito que habría despejado el camino para su reelección. El ultimátum puso a Honduras en rumbo de colisión con la potencia regional. El presidente brasileño, Luiz Inácio Lula da Silva, dijo que Zelaya podía quedarse en su embajada el tiempo que quisiera.

Oposición colombiana elige sus candidatos presidenciales

BOGOTA (Reuters) - El Partido Liberal y el Polo Democrático, los principales partidos de oposición de Colombia, eligieron el domingo a sus candidatos para las elecciones del 2010, que eventualmente enfrentarán al presidente Alvaro Uribe si es habilitado para buscar su segunda reelección inmediata.

El ex ministro de Defensa Rafael Pardo ganó la consulta interna del Partido Liberal, mientras que el senador Gustavo Petro dio la sorpresa siendo el triunfador en la del izquierdista Polo Democrático Alternativo.

Pardo obtuvo más de 338.038 votos y se impuso a Alfonso Gómez, Cecilia López, Anibal Gaviria, Alfonso López, Héctor Helí Rojas e Iván Marulanda, quienes aspiraban a la candidatura liberal, informó la Registraduría Nacional contabilizadas más de 18.000 de las 23.600 mesas de votación en todo el país.

"Esta es una victoria de muchas y de muchos. Hoy nace un liberalismo nuevo, un liberalismo ético, el liberalismo del siglo XXI destinado a defender la democracia colombiana", dijo Pardo en su sede al proclamar su triunfo. "El pueblo liberal ha hablado claro", agregó.

Por su parte, Petro venció al ex magistrado Carlos Gaviria y a Edison Lucio Torres, con más de 198.193 sufragios, con la misma cantidad de puestos de votación escrutados. "Este es un veredicto popular sobre una estrategia y es que el Polo debe convocar el gran acuerdo democrático en Colombia", manifestó Petro en medio de sus seguidores.

"Acabo de recibir un mensaje verbal de Carlos Gaviria donde reconoce mi triunfo", agregó el político, un ex guerrillero desmovilizado del M-19.

Las consultas se cumplieron en medio de una marcada abstención, en calma y en medio de un fuerte dispositivo de seguridad por parte de las Fuerzas Militares y de la Policía Nacional, para evitar sabotajes de la guerrilla izquierdista, sobre todos en apartadas zonas rurales. Un poco más de 29 millones de ciudadanos estaban habilitados para acudir a las urnas y participar en las consultas internas.

Sismo de magnitud 4,3 sacude noroeste de Venezuela

CARACAS (Reuters) - Un sismo de magnitud 4,3 sacudió el domingo por la noche la región noroccidental de Venezuela, sin que por el momento se hayan reportado daños materiales ni lesionados, informaron las autoridades locales.

La estatal Funvisis dijo que el movimiento telúrico, registrado a 27 kilómetros de profundidad, se produjo a las 20.50 hora local (0120 GMT del lunes) a unos 2 kilómetros al este de la ciudad de Coro, capital del estado de Falcón.

Pese a la cercanía con esa localidad, Protección Civil y las autoridades dijeron que no habían recibido reportes de daños o afectados. En ese estado está ubicado el Centro Refinador Paraguaná, conformado por las dos mayores refinerías del país y con capacidad para procesar 940.000 barriles por día (bpd).

No fue posible contactar de inmediato a un portavoz de la estatal Petróleos de Venezuela (PDVSA) para constatar el estado de las operaciones. Con este, ya son al menos ocho los sismos con magnitud superior a 4,0 que sacuden al país petrolero en el 2009 y el tercero que se produce en septiembre, aunque ninguno ha dejado daños importantes.

Lo peor de la crisis ya pasó; America Latina lista para recuperación: BM

MIAMI (AFP) - El economista jefe del Banco Mundial para América Latina y el Caribe, Augusto de la Torre, dijo este lunes que "lo peor de la crisis ya pasó" en la región, y que en 2010 se verán claros signos de una recuperación que está siendo liderada por Brasil.

"El escenario catastrófico que estaba en la mente de muchos empezó a disiparse", declaró De la Torre durante una conferencia de prensa en Miami, en vísperas de la "Conferencia de las Américas" que se inaugura el martes en esta ciudad.

La recuperación en la región está liderada especialmente por el desempeño de Brasil, y luego por Argentina y Chile, países cuyas economías están más ligadas a China y que se vieron beneficiados en el contexto de la actual crisis.

Es necesario saber qué impactos a futuro van a tener las políticas de estímulo fiscal, pero hasta el momento ese impacto ha sido más fuerte del que se había anticipado, agregó.

El directivo dijo que puede haber un exceso de entusiasmo en el corto plazo, pero advirtió que esto se debe a los programas de estímulo que se han inyectado en las mayores economías del mundo.

El directivo advirtió que ante las señales de recuperación se corre el riesgo de que no se adopten las reformas de fondo necesarias en los sistemas financieros y que hay persisten latentes fragilidades importantes en la economía mundial.

"Existe una gran incertidumbre sobre lo que va a ocurrir más allá de mediados de 2010, ya que es necesario ver de qué manera los países salen de los planes de estímulo", señaló.

De la Torre dijo que si bien la reactivación ya es un hecho en la región, los empleos en América Latina "recién van a recuperarse en 2010".

Anunció que la contracción del PIB de América Latina en 2009 será en promedio de 2% y el crecimiento en 2010 será del orden de 3%.

El economista indicó que "lo más agudo de la crisis se ha visto en México, con una contracción del orden del siete por ciento".

"Si se extrae a México, no habría una contracción en América Latina y el crecimiento sería cercano al cero por ciento", explicó.

Un informe de situación producido por el Banco Mundial indica que la actual recesión llevará a la pobreza a unos 10 millones de personas en América Latina luego que entre 2000 y 2008, y gracias a programas de ayuda social, la región lograra sacar de esa situación a unos 60 millones de personas.

"América Latina no tuvo un colapso financiero como ocurrió en otras partes. Está saliendo de esta crisis sin un daño sistémico o estructural y esa es una buena noticia para nuestros países", dijo De la Torre.

Gracias a la forma que ha superado esta crisis América Latina es actualmente un destino atractivo para la inversión extranjera, y por tal motivo las economías de la región se encuentran bien posicionadas para la recuperación, indica el BM.

La 13 Conferencia de las América, una de las mayores citas anuales de funcionarios de gobierno y economistas líderes del hemisferio, se desarrollará el martes y miércoles en Miami, y analizará los desafíos para la región tras la crisis financiera global.

Venezuela venderá bonos por 3.000 millones de dólares

CARACAS (AP) - El gobierno colocó el lunes deuda pública por 3.000 millones de dólares, en bonos que están dirigidos a inversionistas y empresas locales.

"El monto mínimo requerido para adquirir esta oferta combinada será de 3.000 dólares", dijo el ministerio de Economía y Finanzas en un comunicado.

Con esta emisión se busca "financiar proyectos y gastos corrientes ejecutados por intermediación de órganos que conforman el sector público, así como refinanciar y reestructurar la deuda pública mediante los pagos de capital de deuda a vencerse durante este año", indicó.

El proceso de recepción de las ofertas de compra de los bonos soberanos internacionales 2019 y 2024 se extenderá hasta el viernes.

De acuerdo al cronograma fijado por el gobierno, para el 6 de octubre se informarán las adjudicaciones y los resultados de la colocación.

Los bonos, que serán vendidos en dos emisiones separadas de 1.500 millones de dólares, será ofrecida sólo a inversionistas y empresas localizadas en el territorio venezolano por "lo que no será registrado bajo la Ley de Mercado de Capitales" estadounidense, destacó el ministerio.

La oferta de bonos es parte de las medidas adoptadas por el gobierno del presidente Hugo Chávez para compensar el fuerte descenso del ingreso petrolero y la menor actividad económica. La venta de bonos nuevos para este año se estima que llegará a 15.800 millones de dólares.

La economía venezolana se contrajo 2,4% en el segundo trimestre del 2009, luego de crecer 7,1% el año pasado.

Chávez ha dicho que Venezuela, en un intento por estimular el crecimiento e impulsar el empleo, pagará más de 4.600 millones de dólares en deudas a la industria petrolera, brindará préstamos a las empresas e incrementará el gasto en áreas como la construcción.

A finales de 2008, la deuda nacional del gobierno llegó a 14.000 millones de dólares, mientras que el endeudamiento en el extranjero era de 29.900 millones de dólares, según el ministerio de Economía y Finanzas.

Fujimori acepta acusaciones en último juicio en Perú

LIMA (Reuters) - El ex presidente peruano Alberto Fujimori aceptó el lunes las acusaciones del fiscal en el inicio de un proceso por soborno, espionaje telefónico y la compra irregular de un medio de comunicación, con lo cual el juez declaró la "conclusión anticipada" del proceso.

El juez dijo que dictará sentencia el miércoles. Con la conclusión anticipada, Fujimori, de 71 años, se evitó la presentación y confrontación en el juicio con decenas de testigos como militares retirados, políticos, ex funcionarios, periodistas y empresarios, entre otros.

En el último proceso por el cual fue extraditado de Chile en el 2007, Fujimori escuchó la acusación fiscal en la que se solicita una pena de ocho años de prisión por los cargos cometidos durante su Gobierno, entre 1990 y el 2000.

"Señor, estoy conforme", dijo escuetamente Fujimori, tras ser preguntado por el juez si aceptaba los cargos y luego de consultar con su abogado César Nakazaki.

Fujimori, quien está preso desde hace casi dos años en una base policial, lució en la audiencia cansado y por momentos se durmió, según imágenes mostradas por la televisión local.

El ex mandatario, de 71 años, fue condenado a inicios de abril a 25 años de prisión acusado de avalar la muerte de 25 personas en una guerra sucia contra guerrilleros izquierdistas en los inicios de su Gobierno en la década de 1990.



Imagen de archivo del ex presidente peruano, Alberto Fujimori, en una corte en Lima, 20 jul 2009. La justicia peruana inició el lunes un juicio al ex presidente Alberto Fujimori por soborno, espionaje telefónico y la compra de un medio de comunicación, el último proceso por el cual fue extraditado de Chile. Fujimori, quien está preso desde hace casi dos años en una base policial, lucía cansado y por momentos se dormía en la audiencia, según imágenes mostradas por la televisión local. REUTERS/Pilar Olivares/Archivo



Irán ta test misil cu nan ta bisa ta capaz di yega Israel

TEHERAN (AP) - Irán a lansa dialuna e misil di mas largo alcance di su arsenal, cu capacidad di carga cabez nuclear y ataca Israel, e basenan di Merca na Medio Oriente y partinan di Europa, na momentonan cu Teheran ta bou di presion internacional intenso pa e revela totalmente su actividadnan nuclear.

E lansamento a pone fin na dos dia di entrenamentonan militar diseña pa mustra cu e pais ta cla pa cualkier menaza.
Television estatal a informa cu e poderoso Guardia Revolucionaria, cu ta controla e programa di misilnan di Irán, a test exitosamente versionnan actualiza di misil di alcance mediano Shahab-3 y di e misil di combustibel solido Sajjil.
Ambos tin capacidad pa transporta material nuclear y tin rangonan di te cu 2.000 kilómeter (1.200 miya). Esaki tabata e di tres ronda di test di misilnan den dos dia di ehercicio di Guardia.
E testnan cu misil a cuminsa diadomingo, dos dia despues cu Merca y su aliadonan a anuncia cu Iran tabata trahando den secreto un planta subteraneo di uranio y a adverti e pais cu mester habri e sitio pa inspeccion internacional of enfrenta sancionnan internacional mas duro.

General Hossein Salami, hefe di Forsa Aereo di Guardia Revolucionario a afirma diadomingo cu e ehercicionan tabatin e intencion di mustra cu Teheran ta preparando pa kibra cualkier menaza militar di otro nacion.
E revelación di e instalacion nuclear secreto di Irán a aumenta e urgencia pa un reunion crucial di diahuebs na Ginebra entre Iran y seis nacionnan poderoso cu ta trata di para su supuesto programa di armanan nuclear.

Francia y Polonia ta pidi Suiza liberacion di Polanski

ZURICH - Un lucha internacional rond di e cineasta Roman Polanski a explota ayera, cu Francia y Polonia pidiendo Suiza pa e libere bou fianza y presiona pa e intervencion di autoridadnan di Merca, incluyendo di Secretario di Estado Hillary Clinton.
Polanski, di 76 aña, ayera a cumpli su di tres dia di detencion desde cu Polis Suizo a areste riba un orden internacional di captura, ora cu el a yega Zurich pa ricibi un premio pa su trayectoria durante un festival di cine.
E partinan implica den e caso lo enfrenta un proceso legal complica, den cual Merca a pidi e e detencion di Polanski cu e meta pa e wordo extradita pa tene relacionnan sexual cu un mucha muhe di 13 aña na 1977 y despues a huy pa Francia un aña despues.
E Abogado francés Herve Temime a informa ayera den representacion di Polanski cu e director lo apela e peticion di extradicion den e caso, cu a sosode 22 aña pasa.
Polanski "a rechaza e petición di extradición", Temime a informa. El a bisa cu un Abogado Suizo contrata door di e cineasta lo presenta un mocion pa su cliente wordo laga den libertad.
Temime a afirma den un declaración via email electronico cu e peticion di extradicion di Merca ta "ilegal".
Ministerio di Husiticia di Suiza ayera a laga habri e posibilidad cu Polanski, por ser libera cu fiansa bou condicionnan riguroso pa evita cu e ta huy di e pais.

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

ARUBAN RESORT & CASINO
"FALL SPECIAL"

1 BEDROON SUITES /SLEEPS 5 PEOPLE
100 AFL. PER NIGHT
OR
STAY 6 NIGHTS & RECEIVE THE 7TH NIGHT FREE
OFFER IS GOOD FOR AUGUST, SEPTEMBER, OCTOBER, NOVEMBER 2009

CALL 592-8401 FOR MORE INFORMATION

THE "FALL SPECIAL" IS OFFERED BY A PRIVATE COMPANY AND IS NOT OF THE ARUBAN RESORT AND CASINO

TA BENDE
Quadracer 2009
250CC, Gasolin
4 speed, reverse
NOBO NOBO
Prijs Afl. 6000
567-8471



TA HUUR
1 Cas cu 3 camber, sala, comedor, beranda, cushina, corredor, 2 baño, parking lot grandi y back yard masha grandi
E ta un oferta special pa 1.300 pa luna.
Tambe tin apartamento di 2 camber pa Fls.700 p/luna.
Nos ta buscando hende pa trabow de limpieza y watch man
Cell: 733-7793 / 745-2768/ 564-2080

TA HUUR
un appartment di 2 camber grandi sin muebles yama 560-7855

TA HUUR
Appartment NOBO
na Babijn #42
Paradera
Fls.800 pa un persona
Fls. 900 pa dos persona
inclui awa, gas, Cable
Cell: 730-4242



Cantidad di mortonan pa inundacion a yega 140 na Filipinas



MANILA (AP) – E cifra di morto pa e inundacionnan na Filipinas a yega 140 mientras cu e ekiponan di socorista ta sigui rescata cadavernan di e riunan cu a crece y miles di persona ta sigui sin ricibi cuminda y servicionan basico.

Gobierno Filipino a pidi ayudo internacional mirando e gran escala di e inundacionnan. Secretario di Defensa Gilbert Teodoro a bisa cu e ayudo di otro nacionnan lo sigura cu Gobierno Filipino lo por sigui cu e trabounan di rescate.

E Secretario a agrega cu e Meteorólogonan oficial a vigila un zona di presion abou den Pacifico cu por bira un tormenta y afecta e pais e siman aki.

Teodoro a bisa cu e cantidad di mortonan a yega 140, pero cu autoridadnan ta calcula cu e cifra lo aumenta mientras cu e rescatistanan drenta e poblacionnan cu a keda pega door di autonan lastra door di awa y sushedad.

E tormenta tropical Ketsana a yega tera na e pais durante fin di siman y a laga 32 persona desapareci.

Miles di residente a cuminsa trata di limpia e zona mientras cu e tormenta ya a bandona Filipinas y permitiendo autoridadnan mira kico e daño tabata: comunidadnan cubri di lodo, cayanan cu auto plama y cantidadnan grandi di habitantenan sin awa, cuminda of coriente.

Siria ta pidi Israel pa uni su mes na un tratado nuclear

NACIONES UNI - Israel mester cumpli cu e exigencianan di Agencia Internacional di Energía Atómico pa Medio Oriente converti su mes den un región liber di armanan di destrucción masivo, asina a wordo afirma ayera door di Minister Sirio di Relacionnan Exterior. Israel nunca a afirma cu e tin armanan nuclear, pero hopi pais Arabe ta kere cu ya e ta dispone di un arsenal considerabel di e tipo aki. Minister Walid Al Moualem ta apoya e yamadonan di hopi nacion Arabe durante e Asamblea General di ONU pa Israel cumpli cu e demanda di AIEA di permiti cu su instalacionnan nuclear wordo inspecciona door di esnan encarga cu seguridad di e agencia y cu e uni na e Tratado di No Proliferación di Armanan Nuclear. E tratado ta restringi tur e programanan nuclear pa nan tin metanan pacifico. Estados Unidos, Israel y su aliadonan ta considera Irán como e menaza mas grandi di armamento nuclear y tin miedo cu Teheran ta busca pa alcansa e capacidad pa crea material nuclear, apesar cu nan ta sigura cu solamente nan ta desaroya esaki pa un programa civil pa genera coriente.

Tambe nan ta afirma cu Siria, igual cu Iran ta wordo investiga door di AIEA, a desaroya un programa nuclear clandestino, al menos te ora cu e navenan di combate Israeli a destrui nan dos aña pasa cu nan a califica como un reactor di procesamento di plutonio casi caba. En cambio, e paisnan Islamico ta insisti cu Israel ta e berdadero peliger den e zona y a expresa nan miedo pa nan capacidad pa desaroya armanan nuclear.

Na cuminsamento di e luna aki, durante e conferencia di e 150 integrantenan di AIEA, a tuma un resolucion cu ta señala Israel directamente y su programa nuclear pa prome biaha den 18 aña. Iran a celebra e votación como un "momento glorioso".

E resultado tabata un golpi pa Israel, Merca y otro aliadonan di e estado Hudiu. Tambe el a refleha e creciente tensionnan entre Israel y su aliadonan cu e nacionnan Islamico, apoya door di e 120 integrantenan di Movimento di Paisnan No Alinea.

Merca y Birmania dispuesto na tene diálogo

RANGUN – Funcionarionan Mericano ta bisa cu e regimen pa prome biaha ta mustra interes pa asumi un compromiso cu Washington. Merca y Birmania ta prepara pa cuminsa un proceso di dialogo, aunke cu Washington lo no kita e sancionnan imponi riba e pais Asiatico mientras cu Hunta Militar cu ta goberne no ta avanza direccion di democratizacion.

"Ta prome biaha desde cu tin memoria cu e regimen Birmano ta mustra interes den asumi un compromiso cu autoridadnan Mericano," asina e Secretario di Estado adhunto pa Asia, Kart Campbell a duna di conoce.

Campbell a bisa cu Merca ta pone su mes disponibel pa atende e interes ey y a anuncia cu su pais kier lansa un proceso sosteni di interaccion.

Te cu awor e contactonan entre Departamento di Estado y funcionarionan di Birmania tabata hopi limita, asina e coresponsabel di BBC na Washington Kim Ghattas a duna di conoce. Ghattas a señala cu curiosamente, e prome paso a wordo duna door di lidernan Birmano y autoridadnan Mericano a yega na e conclusion cu e proposicion tabata "serio" y pa e motibo ey nan a nombra un coordinador pa trata asuntonan di Birmania.

Merca y Union Europeo ta mantene sancionnan contra Hunta Militar pa sigui mantene bou di aresto domiciliario Aung San Suu Kyi y nenga di reconoce e victoria di su Liga Nacional pa Democracia den e eleccionnan di 1990. Na augustus ultimo lider opositor a wordo condena na keda otro 18 luna priva di su libertad na su cas.

Gobierno militar a acusa Suu Kyi di a ricibi den su residencia e ciudadano Mericano John Yettaw, kende a presenta sin aviso na e lugar.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

A fayece cristianamente na Corsow:

Sr. Elviro Segundo Hoevertsz
mihor conoci como: "Shon Vi"
25 januari 1930 - 22 september 2009

Na nomber di su:

esposa: Lilia "Lidia" Hoevertsz-Silva

yiunan:
Anthony "Eddy" y Mirna Hoevertsz-Palm
Audley y Monica Hoevertsz-Posso
Elvira Hoevertsz
Cecil y Betty Hoevertsz

nieto(a)nan, bisanieto(a)nan

rumannan:
Mario Hoevertsz y famia
Norma Hoevertsz y famia
Miriam y Bertus jansing-Hoevertsz y famia
Elvia Gomes-Hoevertsz y famia
Evelio y Carmen Hoevertsz-Wing y famia
Enrique y Edwina Hoevertsz-Wing y famia
Rudolf Hoevertsz y famia
Daniela Hoevertsz

sobrino(a)nan y primo(a)nan na Aruba

swa y cuñanan na Aruba:
vda. Linda Irausquin-Dirksz y famia
vdo. Felix Segundo Silva y famia
vda. Ofelia "Chea" Kock-Silva
Nina y Johannes Westerburger-Silva y famia
vda. Lucia Croes-Silva y famia

comer y compernan, ihanan, bisiñanan

famia: Hoevertsz-Silva, Palm, Posso, Rosier, Pilgrim, Lopez, Jansing, Gomes, Wing, Irausquin, Kock, Westerburger, Croes, Wever, Heiland, Donata, Willems, Kelly, Vinck, Boekhoudt, Fuenmayor, Flanegin, Farro, v/d Linden, v/d Kolk, Winklaar, Clementina, Zijlstra, Jacobs, Maduro, Genser, Franca, Burnley, Bislip, Oduber, Marval, Paesch, Jansen, Zieck, Kowsoleea, de Andrade

Acto di entiero ta tuma lugar diamars 29 di September 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di El Tributo Otrabanda. Ta ricibi bishita di condolencia for di 1'or di merdia na El Tributo (O) y pa 3:30 lo tin un respons na El Tributo (O) y despues pa Santana Katholico na Santa Maria.

Adres pa condolencia: Lilia Hoevertsz
Seroe Fortunaweg 19-A
Santa Maria
Curaçao

Oración poderosa de protección



ES UNA ORACION MUY PODEROSA, EN EL SENTIDO DE QUE TU LE DAS LA FE, MIENTRAS MAS FE EXPERIMENTES EN ESTA ORACION DIOS TE PROTEGERA COMO ES EL FIN DE QUE LLEVA; ES UNA ORACION DE PROTECCION CONTRA LAS SITUACIONES DE PELIGRO:

CON DOS LOS MIRO CON TRES LOS ATO, LA SAGRE LES BEBO Y EL CORAZON LES PARTO, JESUS DAME LA PAZ. SE REPITE TRES VECES.

ESTA SOLA FRASE TE ALEJARA DE TODO PELIGRO, TEN MUCHA FE.







Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

A fayece cristianamente:

Herbert Jacob Ruiz
25 februari 1924 - 28 september 2009

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Señor ta mi luz y salbacion. "
Ps. 27:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Elvicia Guervil
mihor conoci como: "Cia"
22 januari 1948 - 28 september 2009

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

GRADICIMENTO / INVITACION

Nos kier a gradici tur esnan cu compañanos na fayecimento y entiero di nos mama stima :



Faustina Nicomeda Tromp
Mihor Conci como "Tina"

Tur esnan cu a manda flor, telegram y jamadanan telefonico. Nos ta gradici tur e famia , Bisiña y conocirnan pa boso atencion . Di curason masha masha danki.
Alaves nos ta invita pa dos Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma Lugar na Misa San Francisco na Playa :
Diamars 28-09-2009 pa 7'or pm
Dialuna 05-10-2009 pa 9'or di mainta
BOSO PRESENCIA TA ALTAMENTE APRECIA

The Lord is my shepherd; I shall not want
He maketh me to lie in green pastures:
he leadeth me beside the still waters.

With deep sympathy we would like to announce the death of:



Ms. Sybil Blair

Better known as: Teacher Blair or Ms. Blair

Ms. Blair passed away on Sept. 15th , 2009 in Canada at the age of : "90" years.

The funeral service will take place in Aruba
The date will be announced later.



Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

GRADICIMENTO / INVITACION

Na nomber di su mayornan, yiunan, ruman nan y demas famia, nos ta gradici di curason tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion y sosten durante fayecimento di nos ser stima.



Sra. Viviana Maria Gomes

Un gradicimento ta bai na tur famia, amigo, conocirnan y tur esnan cu a manda krans, tarheta y tur yamadanan ricibi. Na Aurora Funeral Home pa e tremendo servicio ricibi. Un danki ta bay na boso tur y cu Dios bendiciona boso ricamente.

Na mes momento nos ta hasi invitacion pa 3 Santo Sacrificio di Misa cu lo tuma lugar na Misa Inmaculada Conception na Santa Cruz:
Dialuna 28 di September 2009 pa 5:30pm.
Diaranson 30 di September 2009 pa 7:00 pm.
Diabierna 02 Oktober 2009 pa 7:00 pm.,
despues di misa lo tin un rosario na cas, San Fuego # 48.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.



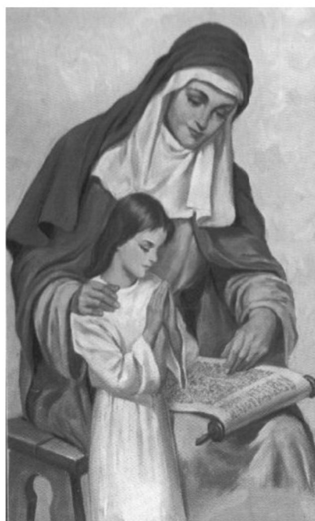












Señor ta mi wardador m'n tin falta di nada; Den kunuku di yerba berde e ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil pa mi bolbe haña forsa.
Ps. 23 vers. 1 y 2.

Cu inmenso tristesa den nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di nos mama, wela, bisawela, tatarawela, tanta stima



Maria Antonia Cristina

Mihor conoci como"Mama"
Na edad di 88 aña

Na nomber di su:

Jiunan: +Ailen Cristina y jiunan
Wilfred (Fefe) Cristina y Diana Malaats y jiunan
Hector (Tecto) y Rosana Cristina y jiu
Marjorie Hermanus y Johan Bosnie y jiunan
Germine Hermanus y jiunan
Manuel (Papi) y Ursula Hermanus y jiunan
Julienne Hermanus y Malcom William y jiunan
Cornelio (Nelo) Hermanus y jiunan
Shirley Cristina y jiunan

Jiunan di crianza: Silvio Cyntje y famia
Viola Cyntje y rumannan
Zoraida Mingo y jiunan

Tur nieto y nietanan, bisanietonan, tataranieto

Subrino y subrinanan: na Hulanda, Corsow y Aruba

Janeth Koenze rumannan y jiunan
Franklin y Ivonne Cristina rumannan y jiunan
Frank Marcela Sra. i jiunan

Amigonan di cas: Jella, Petra, Chino, Carlos, Agnes, Selma, Carmen y Clarence, Stella, Tatica, Godwin, Julita, Martha, Alex, Giana, Monica, Maria Paz

Amigonan di: Funari y Wit Gele Kruis

Demas famia: Cristina, Hermanus, Wilson, William, Lejuez, Bosnie, Matthew, Mingo, Peña, Richardson, Hodge, Dinzey, Lolicarpio, Cyntje, Frans, Webb, Heyliger, Browne, Bryson, Geerman, Markiet, Levenstone, Ortega, Vrolijk, Tegeda, Koenze, Boekhoudt, Nedd, Murk, Peñalver, Silvana, Melfor, Lew Jen Tai, Verbaan, Pinedo, Perez, Blijden

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a keda sin menciona algun nomber.

Acto di **entiero** lo tuma lugar **Diaranson 30 di September** pa **4'or di atardi** saliendo for di **Misa Sta.Theresita** pa **Santana Católica** na **San Nicolas.E restonan** mortal **di "Mama lo ta reposa na Ad Patres Funeral Home for di 11'or di mainta te cu 1:00 pm. For di 2'or di atardi na Misa Sta. Theresita.**

Ta lamenta cu despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Adres pa condolencia: Caya Guadeloupe 36
Diamars 29 di September 2009



Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Señor a scucha mi suplica,
Señor a acepta mi oracion. "
Ps. 6:9

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:



FREDDY DABIAN

* 18 mei 1946 + 25 september 2009

Na nomber di su:

esposa:Mildred Dabian-Vingal

yiunan:
Rhowena, Ferdy y Ardilia Dabian

rumannan:Riri y Esperanza Dabian y famia
Chichi y Adriaan Croeze y famia
Norma y Armando Lampe y famia
Haime Dabian y Catharina Tromp y famia
Miro y Odette Dabian y famia
Rhona y Milo Geerman y famia
Romi Dabian
Mariska Dabian y Gerard Verschoor y famia
Roque y Annette Dabian y famia

suegra:Escolasitca Vingal Wernet y famia

cuña:Mirna Dabian-Panneflek
y demas swa y cuñanan

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, su bon amig(o)anan, bon bisiñanan y conocirnan.

famia: Rosel, Wernet, Dankerlui, de Kort, van der lInden, Fingal, Richardson, Dupersoy, Montilla, Petronia, Falconi, van Haren, Curiel, Rasmijn, Maduro, Statia, Gei, Jacobs, Wever, Boekhoudt y demas famia,
Acto di entiero tatuma lugar dia\mars 29 di september 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Immaculada Concepcion pa santana (Pastoor de Vries) na Santa Cruz.
E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa na Santa Cruz.

Na lugar di flor of krans un donacion pa " Wilhelmina Kankerfonds " lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Boogaard Assurantiën N.V.

Adviseurs voor pensioenen, verzekeringen en hypotheken

Paardenbaaistraat 8
Oranjestad – Aruba
Tel. +297-528 8888
Fax +297-582 5297

Cu profundo pena Staff y Personal di Boogaard Assurantiën N.V. ta anuncia fayecimento di:

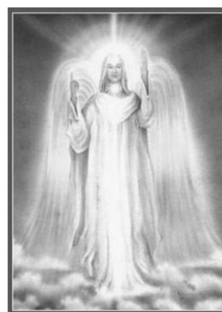


Sr. Freddy Dabian

Ruman di nos director Sr. Miro Dabian, y omo di nos coleganan Melvin y Norrene Dabian.
Nos ta expresa nos mas profundo condolencia y cu Dios duna forza y consuelo na su famia den e dianan dificil aki.
Alabes nos ta anuncia cu Boogaard Assurantiën N.V. lo ta sera Diamars 29 di September 2009 entrante 1'or di merdia pa motibo di luto.

Cu Freddy sosega den Reino di Señor.





Sende 3 bela 3 dia sigui den awa cu sucu na honor di Arcangelnan Miguel, Gabriel, Rafael, pidiendo bo deseo mas dificil.

Publica e di 3 dia y e di 4 dia bo ta ricibi bo deseonan.

Bo devoto

Remembering the 7th year of the departure of

Elfleda Leonie Ellis-Carter
*21 May, 1909
† 26 September, 2002

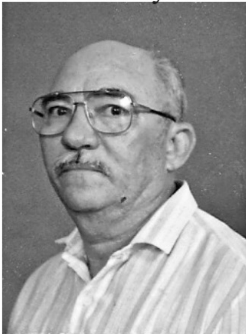
We little knew that morning
God was going to call your name,
In life we loved you dearly
In death we do the same.
It broke our hearts to lose you
You did not go alone,
For part of us went with you
The day God called you home.
You left us beautiful memories
Your love is still our guide,
And although we cannot see you
You are always at our side.
Our family chain is broken
And nothing seems the same,
But as God calls us one by one
The chain will link again.

From your son Stanley, Mona and Tino

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador pues mi no tin falta di nada, den cunuco di yerba berde E ta pone mi sosega. Salmo 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu Boluntad di Dios
nos ta anuncia fayecimento di :



Sr. Pedro José Hidalgo

* 27 oktober 1936 † 26 september 2009
Na edad 72 aña

Na nomber di su **Esposa**: Sra. Seferina Hidalgo – Tromp
Yui nan :
John y Karen Hidalgo - Ridderstap y famia
Marlon y Vilma Hidalgo - Perez y famia
Nieta (o) nan :
Aischell Hidalgo y Jairo Vrolijk
Dwayne y Etienne Hidalgo
Marion y Shadee Hidalgo
Ruman nan :
Sra.. Vda. Dora Gomez - Hidalgo y famia
Sr. Oscar y Francisca Hidalgo – Tromp y famia.
Sra. Vda Imelda Hidalgo – Dañia
Cuña nan:
Sra. Vda Emilia Kelly- Tromp y famia
Sra. Ursula y Joseph Giel- Tromp y famia
Sra. Faustina Tromp
Sra. Vda Maria Tromp y famia
Swanan:
Sr. Nadi Tromp y famia
Sr. Marcelo Gomez y famia
Tur su sobrina(o)nan , prima(o)nan,amigo(a)nan y conocirnan
Demas Famia nan :
Hidalgo, Tromp, Ridderstap, Perez, Gomez, Kelly, Giel, Dañia, Ridderstaat, Gomes, Romero, Geerman, Paesch,
Ta invita pa asisti na e acto di entierro cu ta tuma lugar Diamars 29 September 2009.
E restonan mortal di Pedro lo ta for di **2'or te 4'or di atardi na Misa Santa Ana na Noord y despues saliendo pa Santana Catolico na Noord.**
Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home ,Cumana # 76.
Dialuna 28 September 2009 di 7 or – 9 'or pm.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos a lubida un of otro famia.
Despues di entierro nos no ta risibi bishita di condolencia na cas.



DIVINO NIÑO

Rece 7 Padre Nuestro,
7 Ave Marias,
7 Credos durante 7 dias.
Pida un imposible y sera favorecido.
Mandar a publicar al 7o dia . **A.C.K.**



Oracion a Espiritu Santo Tu que lo aclaras todo

Espíritu Santo, Tu que me aclaras todo, que iluminas todos los caminos para que yo alcance mi ideal. Tu que me das el don Divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas conmigo. Quiero en este corto diálogo agradecerte por todo y confirmar que nunca quiero separarme de Ti, por mayor que sea la ilusión material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los mios. Gracias Dios mio.

(La persona debera rezar la oracion 3 dias seguidos sin decir el pedido, dentro de tres dia sera alcanzado la gracia, por mas dificil que sea. Publicar en cuanto se recibe la gracia)

Gracias al Espiritu Santo por el favor recibido.

E.L.

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, Min tin falta di nada;
Den cunucu yen di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hibami na fuente di awa fresco, Pa mi bolbe haya forsa. ***Salmo 23***
Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di:



ELVIS RAMON MARIA V/D BIEZEN
***28-02-1976 †25-09-2009**

Na nomber di su:
Mama : Francisca (Fan) v/d Biezen-Giel
Tata : Adelindo (Lindo) v/d Biezen
Rumannan : Kenneth Giel y Debbie Gonzalez y yiunan
Bernadino (Dino) v/d Biezen
Sergio v/d Biezen esposa y yiunan
Suzette v/d Biezen
Albertico Tromp
Sobrino(a) stima : Kenmar, Jilliane y Kealy-Shaye Giel
Tantanan : Petra Geerman y yiunan
Theresita de Cuba y yiunan
Ana Giel y yiu
Juanita y Roman Vrolijk
Rosa y Jossy Jacopucci y yiunan
Adelicia Maduro y yiunan
Virginia y Francisco Rasmijn y yiunan
Edwina y Felix Boal y yiunan na Spanje
Marina v/d Biezen y yiu na Hulanda
Simona v/d Biezen y yiu
Omonan : Amador Giel, Nancy y yiunan
Antonio y Bertha Giel-Flanegin y yiunan
Efigenio v/d Biezen y yiunan
Ignacio y Annie v/d Biezen yiunan
Jose y Vidita v/d Biezen y yiunan Corsow
Jorge v/d Biezen y yiunan
Beltran y Marian v/d Biezen y yiunan na Hulanda
Everardo y Ludwina v/d Biezen y yiunan
Mario v/d Biezen, Sandra y yiunan
Juan v/d Biezen na Hulanda
Madrina : Juanita Vrolijk
Padrino : Joseph Kelly
Sobrino y sobrina nan, primo y primanan y demas famia nan: v/d Biezen, Giel, Geerman
de Cuba, Flanegin, Vrolijk, Jacopucci, Maduro Rasmijn, de Lima, van Brugge, Kelly, Boal
Tromp, Everon, Werleman, Croes, da Silva, Perez, Gonzalez, Henricus, Jansen, Donata
Boekhoudt, Ras, y demas famia y Bisinja y conocirnan.
Acto di entiero lo tuma lugar Diaranson 30 September 2009, 2'or pa 4'or di atardi na
Misa Santa Anna na Noord y despues saliendo pa Santa di Noord.
E restonan mortal ta reposa for di 11'or di mainta pa 1.30 merdia na cas Sabana Liber-42A y for di 2'or na Misa .
Adres pa condolencia : Sabana Liber -42A Dialuna 28-09-2009, Diamars 29-09-2009, di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Invitacion pa Novena Misa



Dia 4 di October 2009 ta Fiesta di San Francisco di Asis Patrono di Misa di Playa.
Bendicion bao nomber di San Francisco di Asis

Pastoornan di Parokia di Misa San Francisco ta prepara pa celebra cu un Nobena misa cu lo cuminsa dia 25 di September 2009 pa 6'or di atardi te cu dia 3 October 2009. Dia 4 October Diadomingo lo celebra su fiesta cu su fiesta cu un Procesion cu lo pasa den algun Caya di parokia di Playa e lo sali pa 9.15 am di Misa San Francisco na banda drechi pasa den Koningstraat bira den Weststraat bira banda drechi den Proffesor Lorenzstraat na luz di trafico bai na man drechi Caya Ernesto Petronia, termina na Misa.

Lo sigui pa 10'or am di mainta un Santo Sacrificio di Misa Concelebra pa nos Obispo di nos Diosesis Luis Antonio Secco.
Laga nos tur ban cuminsa prepara pa e fiesta venidero aki na honor di San Francisco di Asis Patrono di Parokia di Misa di Playa



Nos despedida di Elvis



E porta a habri pa bo awe
Luz nan bo dilanti lo briya pa bo
Voz di angelnan, musica bunita
Imensamente felis lo bo sinti bo
Suave, sostene pa e angelnan chiquito yena di sonrisa

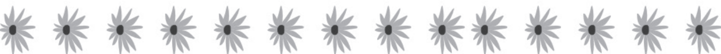
Victoria, alegria , felisidad den claridad di luznan
Awe e Angelnan ta carga bo hiba
Na e trono Celestial y priminte den Reino serca Papa Dios

Den su Gloria nos Señor Dios a tuma bo
E tin mester un angelito mas serca dje
Riba bo cama cu tur e bukinan nos lo keda recorda bo

Bo tabata goza observando tur e plachinan
Imensamente cu bo mente chiquito
Esey tabata bo mundo baby chiquito di mamai
Zundra bo no conose, solamente cariño y cuido yena di amor
E ta yora cu un curason tur kibra di dolor cu su baby no tey mas
No tin consuelo solamente su Fe cu su baby ta den brasa di Papa Dios

Angelito cu Señor mes a a regale
Pidi Papa Dios pa bo mama cu a keda tras

Ayo Elvito un angelito cu su mente chiquito y stima..



INVITACION TRIDIUM SAN MINGUEL ARCANGEL

Pastoornan di Parokia di Playa San Fransisco ta invita e pueblo di Aruba y nos parokianonan cordialmente pa un Tridium na Honor di San Minguel Arcangel Patrono di Pastoornan.

Cu lo cuminsa dia Sept 26-27-28 ,2009 pa 5.45 di atardi.
Fiesta di San Minguel Arcangel ta dia diamars Sept 29,2009 lo wordu celebra cu un Santo Sacrificio di Misa pa 7.00 or anochi na Misa di San Fransisco na Playa.

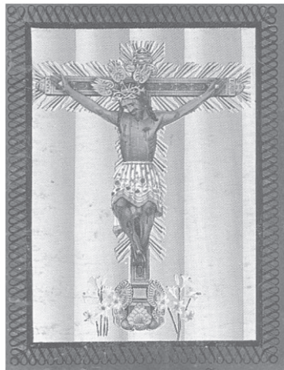
Pueblo di Aruba henter ta wordu invita pa asisti na e Tridium y e Santo Sacrificio di Misa na Honor di San Minguel Argangel pa nos pidiele pa defende nos contra tur engaño riba mundo y pa perdicion di almanan.



HESUS CRISTO



ORACION
PA MISHON DIOSESANO
2008-2011
Señor Hesus-Cristo caminda, berdad y bida, Bo a bini pa pueblonan haña bida na abundansia den Bo.
Yena nos cu amor pa nos bida den comunion cu Bo y cu otro y den solidaridat cu esnan cu ta den nesecidat.
Bo ta yama nos pa forma un comunidat di bo disipel y misioneronan pa sigui e tarea di evangelisacion.
Bini na nos encuentro Bendiciona nos Miscion Diosesano.
Guia nos pasonan pa sigui Bo pa nos mira, husga y actua segun bo deseo Manda nos bo Spirito Santo pa lusa nos mente y lanta den nos e deseo ardiente pa cumpli cu e Mishon aki, e zelo pa perservera Señor Hesus, bini y manda nos! Maaria Inmaculada, pidi pa nos.
AMEN.



Señor de los Milagro

OFRECIMENTO DI DIA NA SEÑOR DE LOS MILAGROS.

Cu mi wowonan mira cu abo ta e luz cu ta ilumina mi caminda.
Cu mi alma sinti e goso di tin abo den mi paden.
Cu mi curason ricibi cu humnildad e maor cu abo ta duna mi.
Cu mi pensamentonan ta pa glorifica y bendiciona bo.
Cu mi silencio ta pa papia y scucha bo.
Cu mi halza mi man na bo pa cu riba mundo tin mas justicia y solaridad.
Cu mi oracion na bo ta pa apoya mi pa mi cambia di bida.
SEÑOR DE LOS MILAGROS
Mi kier biba bao dibo bista
Cana sin cansa te ora mi topa bo
Y asina sinti e paz y e goso cu bo amor infinito ta ofrece mi, **AMEN.**

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Dios ta amor... y amor ta Dios.
"Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso curason, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

A fayece cristianamente mi esposa, mi –mamie , nos yiu, nos ruman, nos subrina, nos cuña, nos tanchi, nos tanchi grandi, nos amiga y nos madrina stima:

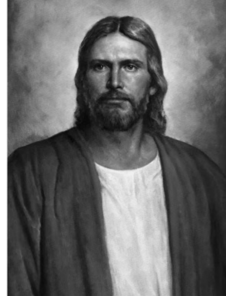


SOFIA BERNADETA KOCK-WERLEMAN

Casa stima : Thomas Werleman
Yiunan cu no tei mas ,pero si den nos curason:† Jullien , † Kenneth Werleman
Mami su preto di wowo: Debby Werleman y Conriss Perigault-Monte
Mama stima : Dora Kock-Flanegin
Tata stima: Jullio Q. Kock
Ruman stima : Jenny Kock
Ricardo y Wendy Kock-Paesch y famia
Ida Kock y famia
Mady y Gio Kelkboom y famia
Elko y Diana Kock –Laurens y famia
Raquel Kock Croes
Marelyn Kock-De Mey
Mescos cu ruman : Sita y Dienchi Henriquez-Hassel y famia
Cuñanan y Swa:
Lucrecia y Jacobo Werleman y famia
Francisca Werleman y famia
Chefa y Chachay y famia
Maca y Mai Croes y famia
Boechi Werleman y yiunan- Edgard y Janine
Mescos cu mama : Sra. Audrey Lacle Croes
Tanta y omonan : Monica Dirks y familia
Chichi y wawa Solonier y familia
Federico Kock
Toribio Flanegin y familia
Ben Flanegin y familia
Anna Atencio Flanegin y familia
Vilma Flanegin y famia
Su padrino : Chan Dabian
Su ihastro nan : Sharino Werleman y Marilou Kock
Genesis Kelkboom
Subrino y subrinanan , sobresubrino y sobre subrinonan, primo y primanan, bisiña
Conocirnan amistad di cas (Loreta Petzochi), Swinda Roya-Dadoe Croes y Jasmin y famia, Marijn Dijkhoff, Pezin Kock, Maite-Swinda-Jenny Boekhoudt, Evelina Rincones y famia , Meswin Chirino, tur su amiga colega y ex-coleganan y famia di **MAGGY'S N.V.**
Demas famia : Kock, Werleman, Flanegin, Paesch, Kelkboom, Croes, Laurens, De Mey Chirino, Dirksz, Perigault-Monte, Lacle, Maduro, Mark, Geerman, Hassel, Henriquez, Tromp, lampe, Boekhoudt, Wernet, Peña, Florencio, Vrolijk, Navas. Angela, Colina, Willems, Kelly, Pereira, Mathilda, Moncalve, v/d Berg, Solognier, Martinus.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home
Diamars 29-09-2009
7'or pa 9'or di anochi

Acto di entiero, lo tuma lugar Diabierna 2 di October 2009
Saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion 4'or
y resto mortal lo ta reposa for di 2 pa 4'or den misa.

Para cuando alguien quiere intranquilizarte o molestarte



"Yo Soy"
la Divina
Presencia que nada
ni nadie puede
disturbar.

Para Cuando te sientes debil

"Yo Soy"
fuerte en
el Señor con toda la
fuerza e su Poderio.

Para cerrar el Aura

El el nombre de
la amada presencia
de Dios en Mi,
"Yo Soy"
cierro mi Aura y Cierro
mis partes astrales para
toda espiritu encarnado
o desencarado, que
venga contra mi.
Doy Gracias

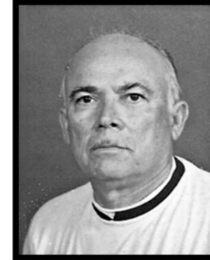
Para limpiarte de tu energia mal usada

"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora
que transmuta los
errores cometidos por mi,
a traves de todas mis vidas.
"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometidos por la
Humanidad a traves de
todos los tiempos.
"Yo Soy"
la ley
del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometido por
lo que ya estan
desencarnado.

Doy Gracias!

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

GRADICIMENTO / INVITACION
Na nomber di su yiunan, nietonan y demas famia nos kier a gradici di curason
Tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion y sosten durante enfermedad
Y fayecimento di nos ser stima:



Sr. Orlando del Jesus Romero

Un gradicimento ta bai na tur famianan, amigonan, conocirnan, bisiñanan cu a compañe na su
Ultimo lugar di sosiego y na tur esnan cu a manda krans, telegram y pa e jamadanan ricibi.
Un danki tambe na e Verpleeger/stern an di Dr. H.O Hospital
Un danki na Aurora Funeral Home pa e bon servicio
Un danki a bosonan tur y cu Dios Bendiciona boso nan

Alaves nos kier a haci un invitacion pa 2 Santo sacrificio di Misa cu lo tuma lugar na
Misa San Francisco di Playa:
Diamars 29 September pa 7'or di anochi
Diahuebs 01 Oktober pa 7'or di anochi despues di Misa lo tin un Rosario na cas T.L145-C

Boso presencia lo ta latamente aprecia

Danki di curazon di parti di famia Romero

Invitation

Laga mi keda bibo semper den boso curazon
Yena cu Amor y Fe den Dios.
Nos famia ta invita amigo y conocirnan pa un santo sacrificio di misa pa recorda 7 aña di fayecimiento di



Hendrik "DiDi" Wernet

Cual lo tuma lugar dia 29 September 2009 na Kapel di Alto Vista pa 5.30 di atardi.
Boso presencia ta altamente aprecia.
Danki..

Bo no ta e Santa cu ta biba den nubia y for di haltura ta mira aki bao.
No! Bo ta e Santa cu den bida di tur dia ta sinti batimento di curasonan tormenta.



San Francisco di Asis

Nos patrona San Francisco ta un inspiracion pa nos tempo moderno. E nomber berdadero di Francisco tabata Giovanni. Francisco ta e nomber di carinjo cu e a hanja, pasobra e tabata biaha hopi cu tata a Francia. E hoben rico aki tabata pasa su bida gozando i festehando cu su amigonan di su mesun clase social. Pero Dios tabatin algo grandi warda p'ele.

Francisco a kere cu e mester a lucha i gana bataya, pero Senjor Dios a destin'e pa e restaura su Iglesia. Francisco no a comprende su mision berdadero, el a kere cu ta un misa e mester a traha. Francisco a laga tur cos di mundo para un banda, i a entrega su mes completamente na servicio di Dios i su prohimo.

E tabata camna rond proclamando e bon noticia. E tabata duna speranza atrobe na esnan den scuridad di pobresa i enfermedad. El a soporta hopi. Hasta su mayornan no a comprende'le, su amigonan tabata haci burla di dje i nan a bisa cu el a bira loco. Pero su locura tabata pa sirbi Dios i su prohimo cu alma i curpa. El a biba den plenitud e Evangelio di Cristo. Senjor a yam'e den un manera particular i el a responde generosamente i a cumpli cu mandato di Senjor. El a bira pober hunto cu e pobernan, pero rico den Spiritu. Su bida a inspira hopi hoben di su tempo. Nan tambe a laga tur cos atras i hunto cu Francisco nan a dedica nan bida na Dios, Cristo i su Iglesia.

Oracion di San Francisco di Asis



Señor, haci mi un instrumento di BO Paz...
Laga mi trece amor caminda tin odio
Laga mi trece pordon, caminda tin pleito
Lagami trece union, caminda tin desunion
Laga mi trece berdad, caminda tin eror
Laga mi trece speranza, caminda tin desesperacion
Laga mi trece claridad, caminda tin scuridad
Laga mi trece legria, caminda tin tristeza

Señor

Haci mi busca tanto pa consola cu pa ser consola,
mas tanto pa compronde, cu pa ser comprendi
mas tanto pas stima, cu pa ser stima...

pasobra ta dundando cu nos ta ricibi,
ta pordonando cu nos ta haya pordon,
y ta muriendo cu nos lo nace pa bida eterno. Amen

No tin ningun indiklashon kiko por a pasa vise-konsul di Merka James Hogan





WILLEMSTAD – No tin ningun indikashon kiko por a pasa e vise-konsul di Merka James Hogan. Den un enkuentro ku prensa yaera tardi, outoridatnan no a duna masha informashon riba kontenido di e investigasho pero si riba e prosedura ku a sigui den e kaso te ku awor aki. Fiskal di Ministerio Publiko Ludmila Vicento a duna un rekuento di loke a hasi te awor i riba ki area e investigashon ta konsentrando. E bosero di OM a splika e sekuensha den e kaso te awor aki.

- Djabièrnè mainta 09:00 or esposa di sr. Hogan a hasi denunsia di desaparishon di su kasa
- E anochi anterior el a sali kas pa kana i no a regresá
- Djabièrnè mainta reshèrshi di Kuerpo di Polis Kòrsou (KPC) ta start ku un búskeda
- Djabièrnè mèrdia Ministerio Públiko huntu ku polis ta lanta e asina yama 'Team Grootschalig Onderzoek' (TGO) . E team ta start su trabou den kareda di 15:00-16:00 or ku loke reshèrshe a akumulá te na e momentunan ei
- TGO ta un team ku ta konsistí di alrededor di 15 pa 20 persona
- E meta primario ta pa haña James Hogan
- Na kas di Sr. Hogan tabata konosí ta kua ruta e ta kana semper. A listra e ruta ei kompleto. E área ta konosí komo Toni Koenchi
- A hasi un investigashon di bario (buurtonderzoek) i a skucha famia i konosínan
- Polis ta emití djabièrnè un komunikado di desaparishon
- Tur tip ku a drenta ta ser investigá
- Ta tene kuenta ku tur senario. Úniko loke ta sigur ta ku sr. Hogan ta pèrdí
- Un persona a haña den bisindario di Baya paña i ta mèldu esaki na polis
- Búskeda ta konsentrá su mes den e área aki. Búskeda tambe riba laman. Búskeda ta inkluí Warda Kosta, Marina Real, i Navy di Estádos Unídos. Den e área sambuyadónan di Marina Real a buska bou di laman
- Riba e pañanan a haña mancha di sanger. A base di e deskripshon di famia, e pañanan por ta di sr. Hogan
- Djadumingu a manda paña i muestra di sanger pa Nederlands Forensisch Instituut (NFI) na Ulanda
- Djadumingu a yega for di Ulanda 4 kachó spesialisá den búskeda di hende morto i nan 'doghandler' pa yuda den e búskeda.
- A tapa e lugá di investigashon ku un tènt pa evitá ku áwaseru òf otro situashon por daña e área
- Tin un koperashon ku Ulanda i Estádos Unídos den e búskeda
- E investigashon ta un asina yama 'breed spectrum onderzoek'

E investigashon den e kaso aki ta sigui tur ku tin i loke por bisa ta ku tur opshon ta habrí. Nada no ta ser eksklui, sea ku ta pashonal, un sekuestro of un krimen ordinario. Awa a kai ayera i esei a stroba e investigashon pa loke ta trata ayera. E area mientras tantu ta hermetikamente sera.



Trafiko ta eksigi e di 17 viktima di 2009

WILLEMSTAD -- Djadumingu, 27 sèptèmber 2009 alrededor di 08.15'or, Polis a haña notifikashon di un aksidente ku a tuma lugá riba Romulo Bethancourt Boulevard na altura di e ofisina di S.K.S. entre un baiskel i un outo. Durante di un investigashon preliminar a resultá ku e hòmber Edward Peney nasé na Kòrsou, 3 mei 1951 a krusa e kaya ariba menshoná ku su baiskel di banda drechi di e kaminda pa banda robes nèt na momento ku un outo ya kaba tabata aserkando i a alkansá e víktima. A konsekuensia di e choke aki, e hòmber Edward Peney a haña múltiple leshon na su kurpa. Ambulans a transportá e víktima den un situashon kritiko pa Poliklínika di St. Elisabeth Hospital pa tratamentu médiko. Alrededor di 08.30'or polis a risibí e notisia ku e víktima Peney a fayesé na St. Elisabeth Hospital. Investigashon ta kontinuá.

Lo fiha fecha pa kambionan estatal durante ishita di trabou di sekretario di estado Bijleveld-Schouten

WILLEMSTAD – E siman aki sekretario di estado Ank Bijleveld-Schouten (Relashonnan di Reino) ta di bishita na Antia Hulandes. E bishita ta relashoná ku progreso di trabounan ku ta tumando lugá riba tereno di e kambionan estatal den Reino. Djárason, dia 30 di sèptèmber, e sekretario di estado lo tin ku pais Antianan Hulandes, Kòrsou i Sint-Maarten un konsulta polítiko riba e progreso. Ta antisipa ku den e reunion ei lo tuma un desishon riba e fecha definitivo pa desmantela Antia. Probabelmente e fecha aki lo ta 10 di oktober 2010. E bishita di trabou a start djaluna, dia 28 di sèptèmber, ku un kòmbersashon ku Gobernador di Antianan Hulandes, mr. Frits Goedgedrag. E sekretario di estado a deliberá e dia ei tambe ku promé minister De Jongh-Elhage i a bishitá e minister van hustisia nobo, señora Magali Jacoba, pa sera konosí kuné. Tramèrdia a papia na Boneiru ku e gobernantenan nobo di e isla. Riba djamars, dia 29 di sèptèmber, Bijleveld lo asistí na e seminario 'Project in uitvoering' di Stichting Ontwikkeling Nederlandse Antillen (SONA). I e dia ei lo e konsultá tambe ku representantenan di Saba i Sint-Eustatius. Djaweps, dia 1 di òktober, tin un reunion ku Bestuurscollege di Kòrsou i señora Bijleveld lo bishitá na Boneiru e Weganan di Reino di Polis. Durante su estadia na Boneiru e ta bishitá tambe e Sentro Regional di Servisio, ku ta e ofisina di gobièrnu hulandes pa asuntunan ku ta konserní Boneiru, Saba i Sint-Eustatius. Djabièrnè, dia 1 di òktober e bishita di sekretario di estado Bijleveld na Antianan Hulandes ta terminá.



3D movies presented by SETAR 3D

THE CINEMAS

www.thecinemas.aw VALID TILL SEPT 30

AT RENAISSANCE - ORANJESTAD

- PG FAME (NEW) — daily: 4:00, 6:15, 8:45 — matinee: 1:30 — late show: 11:15
- R MANAGEMENT (NEW) — daily: 5:45, 8:00, 10:15 — matinee: 1:15, 3:30 — late show: 12:15
- R JENNIFER'S BODY — daily: 5:30, 7:45, 10:00 — matinee: 1:00, 3:15 — late show: 12:15
- PG-13 TYLER PERRY'S I CAN DO BAD ALL BY MYSELF — daily: 7:00, 9:30 — matinee: — late show: 12:00
- R FINAL DESTINATION 4 (3D) — daily: 8:00, 10:00 — matinee: — late show: 12:15
- PG ALIENS IN THE ATTIC — daily: 4:45 — matinee: 12:15, 2:30 — late show:
- R WHITEOUT — daily: 5:15, 7:30, 9:45 — matinee: 12:45, 3:00 — late show: 12:00
- PG CLOUDY WITH A CHANCE OF MEATBALLS (3D) — daily: 4:00, 6:00 — matinee: 12:00, 2:00 — late show:

AT PASEO HERENCIA

- PG CLOUDY WITH A CHANCE OF MEATBALLS (3D) — daily: 4:15, 6:15 — matinee: 12:15, 2:15 — late show:
- R WHITEOUT — daily: 5:15, 7:30, 9:45 — matinee: 12:45, 3:00 — late show: 12:00
- R JENNIFER'S BODY — daily: 5:30, 7:45, 10:00 — matinee: 1:00, 3:15 — late show: 12:15
- PG-13 TYLER PERRY'S I CAN DO BAD ALL BY MYSELF — daily: 6:00, 8:30 — matinee: 12:45, 3:15 — late show: 11:15
- R THE TIME TRAVELER'S WIFE — daily: 4:00, 6:30, 9:00 — matinee: 1:45 — late show: 11:30
- PG-13 G:I: JOE: THE RISE OF THE COBRA — daily: 6:00, 8:45 — matinee: 12:30, 3:30 — late show: 11:15
- R FINAL DESTINATION 4 (3D) — daily: 8:15, 10:00 — matinee: — late show: 11:45

Matinee: sat & sun | Late show: fri & sat

Inter TRANSFER — MoneyGram International

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Nr. 2914 — 25 September 2009

PLACA EXTRANHERO PUBLICO Vreemde Valuta	COMPRA Bank Papieren	COMPRA Wissel, Cheque Reis cheque en Over boekingen		Verkoop aan Publiek BENTA NA
ANG (per ANG 100)	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
USD	1.77	1.78		1.80
CAD	1.61	1.63		1.65
CHF (per CHF 100)	172.58	173.30		174.10
GBP	2.78	2.83		2.89
JPY (per JPY 10.000)	195.28	197.06		199.04
EUR (per EUR 100)	258.92	261.28		263.91
DKK (per DKK 100)	34.17	34.89		35.69
NOK (per NOK 100)	29.77	30.49		31.29
SEK (per SEK 100)	24.74	25.46		26.26

Provision di Devisa 1.3%

Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr. GT 32 Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero

Suministra pa Banco Central di Aruba

Agencias Extranjeros: Cambio y Capitales, Mercurio, Unidas

DIRECCIONES / OFICINAS DE INTERTRANSFER

Port of Call L.G. Smith Blvd 17 | Kini Kini Building Kerkstraat 2-B | San Nicolaas B.v.d. Veen Zeppenfeldstraat 74

Atención al cliente: 588-7919